

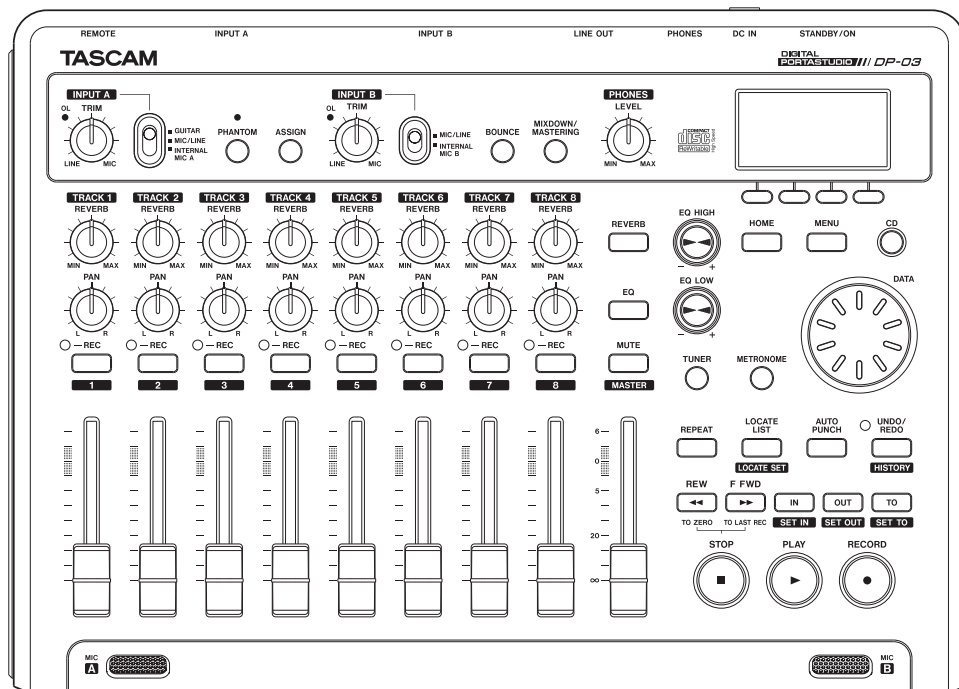
TASCAM

D01131020B

DP-03

Digital Portastudio

MANUAL DEL USUARIO





CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (o parte posterior.) NO utilice partes útiles de adentro) consulte al personal calificado.

- 

El símbolo del rayo con punta de flecha, dentro de triángulo equilátero, tiene la intención de alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto, que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el aparato.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONER ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

- 1 Lea las instrucciones.
- 2 Guarde las instrucciones.
- 3 Respete todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No utilice el aparato cerca del agua.
- 6 Limpie con paño seco.
- 7 No bloquee las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8 No lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
- 9 No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y un tercer diente de tierra. la hoja ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte a un electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto.
- 10 Proteja el cable de alimentación de ser pisado o aplastado, especialmente en los enchufes, los receptáculos y el punto donde salen del aparato.
- 11 Utilice sólo los accesorios especificados por el fabricante.

- 12 Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. cuando se usa un carro tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar daños por vuelco.



- 13 Desconecte este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos períodos de tiempo.
 - 14 Confíe las reparaciones a personal calificado. se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como por ejemplo el cable de alimentación, el enchufe está dañado, se han derramado líquidos o han objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
- NO EXPONGA ESTE APARATO A GOTEOS O SALPICADURAS.
 - No coloque objetos con líquidos como jarrones encima del aparato
 - No instale este aparato en un espacio cerrado, como una estantería o mueble similar
 - El aparato recibe corriente nominal no operativa de la toma de AC con alimentación o interruptor STANDBY/ON no en la posición ON.
 - El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
 - El enchufe principal se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente accesible.
 - Se debe tener cuidado al usar los auriculares o cascos con el producto, ya que la excesiva presión sonora (volumen) de los auriculares o audífonos pueden causar pérdida de la audición.

Este aparato tiene un número de serie que aparece en el panel inferior. Anote el número de modelo y número de serie y guárdelas para su archivo.

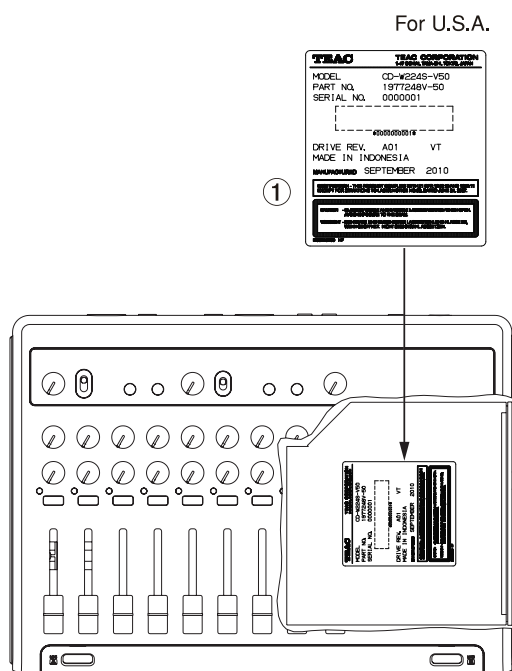
Número de modelo _____

Número de Serie _____

■ PRECAUCION SOBRE LA RADIACION LASER

Este producto ha sido diseñado y fabricado de acuerdo a las normas FDA "sección 21, CFR, capítulo 1, subcapítulo J, basadas en el control de radiación para la Salud y la Seguridad de 1968", y está clasificado como producto láser de clase 1. No hay radiación láser invisible peligrosa durante la operación dado que la radiación láser invisible emitida dentro de este producto está completamente confinada en las cubiertas protectoras.

La etiqueta requerida en este reglamento es mostrada en ①.



Precauciones:

- NO quite la cubierta de protección usando un desarmador.
- EL uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos diferentes a los especificados podría causar una exposición a radiaciones peligrosas.
- Si este producto funcionara mal, póngase en contacto con el servicio técnico y no siga usando el aparato.

Lectura Óptica

Tipo : SF-DS-921
 Fabricado : SANYO Electric Co., Ltd.
 Salida laser : menos de 49.1 mW en la lente del objetivo
 Amplitud de onda : 785 nm (Typ.)
 Standard : IEC60825-1: 2001

■ Para E.U.A.

PARA EL USUARIO

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, según la Parte 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en

una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- a) Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora
- b) Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- c) Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- d) Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio / TV para obtener ayuda.

PRECAUCION

Los cambios o modificaciones a este equipo y que no estén expresamente aprobados por TEAC CORPORATION de la compatibilidad puede anular el derecho del usuario a utilizar este equipo.

■ Para los usuarios Europeos

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

- (a) Todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado de los residuos municipales mediante instalaciones de recolección designadas por el gobierno o las autoridades locales.
- (b) Al desechar los aparatos eléctricos y electrónicos correctamente, usted ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir los posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente
- (c) La eliminación inadecuada de los residuos de aparatos pueden tener graves efectos sobre el medio ambiente y la salud humana como consecuencia de la presencia de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos
- (d) El símbolo del contenedor tachado indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser recogidos y eliminados por separado a los residuos domésticos



- (e) Los sistemas de recolección están disponibles para los usuarios finales. Para obtener información más detallada acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recolección de basura o el establecimiento donde adquirió el equipo.

Confirmar el resultado.....	44
Localizar y buscar funciones.....	44
Dirigir función de localización.....	44
Marcas de localización.....	45
Para establecer una marca de localización.....	45
Para ir a una marca de localización.....	45
Para eliminar una marca de localización.....	45
Para editar una marca de localización.....	45
Retorno a cero (TO ZERO) y la última posición de grabación (A LAST REC).....	46
Avance rápido / rebobinado de búsqueda.....	46
Repetición de la reproducción.....	46
Usando IN, OUT y TO points	46
Usar la repetición de la reproducción.....	47
Ajuste del intervalo entre repeticiones.....	47
Presionar automáticamente entrada y salida.....	48
Ensayo.....	48
Utilizando auto punch in / out para grabar.....	48
8 – Editar Pistas.....	49
Resumen de edición de pista.....	49
Editar puntos.....	49
Procedimientos básicos de edición.....	49
Explicación de los elementos.....	49
COPIAR/PEGAR.....	50
COPIAR/INSERTAR.....	50
MOVER/PEGAR.....	51
MOVER/INSERTAR.....	51
ABRIR (insertar silencio).....	51
CORTAR (eliminar parte).....	52
SILENCIO(borrar parte).....	52
CLONAR pista(duplicar pista).....	52
LIMPIAR (borrar pista) ,,,.....	52
9 – Mezcla y masterización de pistas	52
Mezclar Pistas.....	53
Niveles y balance.....	53
Posición estéreo y (panorámica).....	53
Pista EQ (ecualizador).....	53
Reverb.....	53
Silenciamiento de pistas.....	54
Crear una pista master estéreo.....	54
Ajuste de los puntos inicial y final	55
Grabación de una pista master estéreo.....	55
Salir del modo MIXDOWN.....	55
Comprobación de la pista master stereo.....	55
Fin de comprobación de pista master stereo.....	56
Masterizar la pista master estéreo.....	56
Procedimientos de masterizar.....	56
Usar masterizar EQ (ecualizador).....	57

Uso de la compresión de la masterización.....	57
Usar normalizar.....	58
Copia de pista master estéreo.....	58
Salir del modo MASTERING.....	58
10 – Funciones varias	59
Metronomo	59
Sintonizador.....	59
Modo de sintonizador cromático.....	59
Modo oscilador.....	60
Restauración de los ajustes de preferencias iniciales	60
Visualización de la información.....	61
11 – Administración de la tarjeta SD.....	62
Información general de las particiones.....	62
Formateo de la tarjeta.....	62
Reformateo particiones MTR.....	62
Reformateo de la partición FAT.....	63
Vista de la capacidad de la partición MTR.....	63
Inicialización de tarjetas SD.....	64
12 – Intercambio de datos con una computadora	65
Sistemas operativos compatibles.....	65
Conexión con una computadora.....	65
Desconexión	66
Respaldo de canción y restauración.....	66
Copia de seguridad de canciones.....	66
Restauración de canciones.....	67
Importación y exportación de pistas.....	67
Importar pistas.....	67
Exportar pistas.....	68
Exportación de una pista master estéreo.....	69
13 – Usar CDs.....	70
Uso de unidad de CD.....	70
Preparativos antes del uso de CD con esta unidad	70
Tipos de CD que se pueden utilizar con esta unidad.....	70
Carga y expulsión de CDs.....	70
Inserción de un CD.....	71
Expulsión de CD.....	71
Forzar la expulsión del disco.....	71
Reproducción de un CD de audio.....	72
Creación de un Cd de audio.....	72
Usar el disco a la vez.....	72
Usar pista a la vez.....	74
Finalizar un CD	74
Importar canciones desde un CD de audio.....	74
Copia de seguridad de datos de canciones en CDs..	75
Restauración de una canción de un CD.....	76
Borrado de un CD-RW.....	76

Tabla Media de compatibilidad.....	77
14 – Ajustes de la lista del compresor	
Masterizador.....	78
Biblioteca de masterización del compresor	
preestablecidos	78
Masetring compressor parameters list.....	78
15 – Solución de problemas.....	79
16 – Mensajes	80
Mensajes Generales.....	80
Mensajes de modo CD.....	82
Mensajes de error relacionados con CD.....	83
17 – Especificaciones.....	84
Valoraciones.....	84
Valoración de Audio de entrada/salida.....	84
Valoración de control de entrada / salida.....	84
Rendimiento de audio.....	84
Requisitos de la Computadora.....	84
General	85
Memoria de respaldo.....	85
Dibujos dimensionales.....	85
Diagrama de bloque.....	86
18 – Funciones más utilizadas.....	87

产品有毒有害物质或元素的名称及含量

机种：DP-03		有毒有害物质或元素					
	品名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
1	CHASSIS部份	○	○	○	○	○	○
2	线材部份	○	○	○	○	○	○
3	PCB Assy部份	×	○	○	○	○	○
4	电源部份	○	○	○	○	○	○
5	附属品部份	×	○	○	○	○	○
6	SEAL部份	○	○	○	○	○	○
7	包装部份	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含有量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

(针对现在代替技术困难的电子部品及合金中的铅)

Le agradecemos su compra de Portastudio Digital de 8 pistas de TASCAM, la DP-03.

Antes de conectar y de usar la unidad, por favor tómese el tiempo para leer este manual completamente para asegurarse de que entiende cómo puede programar y conectar la unidad, así como el funcionamiento de sus muchas funciones útiles y convenientes. Una vez que haya terminado de leer este manual, guárdelo en un lugar seguro para referencia futura.

También puede descargar el manual del propietario del sitio web de TASCAM (<http://www.tascam.com>).

Características

Esta unidad utiliza tarjetas SD para la grabación multipista de 2 pistas simultáneamente con hasta 8 pistas de reproducción. Utilizando las funciones del mezclador incorporado, varias pistas se pueden mezclar en estéreo para crear una pista master stereo.

Las pistas estéreo master se puede escribir en discos CD-R y otros medios similares, así como transferir a una computadora que está conectada por USB.

Por otra parte, puesto que la transferencia de datos entre el equipo y una computadora es posible, además de pistas principales estéreo, también puede copiar los datos de pistas individuales y copia de seguridad de archivos de canciones a una computadora.

- 8-Track Digital Portastudio incluye un disco CD-R/RW
- Utiliza tarjetas SD como medio de grabación, y es compatible con los estándares para las tarjetas SDHC de gran capacidad de hasta 32 GB
- Funciones de la grabadora multipista incluyen simultánea de 2 pistas de grabación y de reproducción de 8 pistas (44,1 kHz, 16-bit)
- Nueve faders de 45mm incluyen ocho faders de pista y un nivel de fader master
- Cada pista tiene REVERB independiente y ajustes del PAN y los botones de selección de pistas, así como faders de volumen y botones de selección de pista (REC)
- Entrada de dos canales a través de estándar de 6.3 mm (1/4 ") conectores TRS, conectores XLR o micrófonos incorporados
- Conectores XLR puede suministrar alimentación phantom.
- Micrófonos incorporados pueden grabar pistas mono por separado o juntos una pista estéreo.
- Entrada de guitarra de alta impedancia apoyado por el conector estándar de ENTRADA A
- Pantalla gráfica (128 x 64 píxeles) con retroiluminación
- Dos ecualizadores independientes que se pueden utilizar en cada entrada y la pista de reproducción
- Posible pista master dedicada a Mixing down
- Incluye efectos de masterización que se puede utilizar en mixdowns de pistas master
- Efecto de reverberación se puede ajustar independientemente para cada pista de reproducción.
- Función automática punch entrada y salida.
- Función pista bounce
- Las funciones de edición de pistas incluyen: COPY, MOVE, OPEN, CUT, SILENCE, CLONE y CLEAN OUT.

- Funciones undo y redo, incluyendo multi-undo(y redo) usando un historial de operaciones.
- Localice la función mark.
- Función sintonizador y metronomo
- Los CD de audio se pueden crear desde la pista master del mix down.
- Las pistas de CD de audio se pueden reproducir e importar
- Las canciones se pueden copiar y restaurar con discos CD-R/RW
- Los archivos WAV y copia de seguridad de las canciones de la partición FAT de la tarjeta SD se puede mover y copiar en un ordenador conectado por USB 2.0
- PUNCH IN / OUT y otras funciones pueden ser asignados y controlados por interruptores de pedal (RC-3F, que se vende por separado)

Partes del Producto

El paquete DP-03 contiene los siguientes artículos.

Tenga cuidado al abrir el paquete para no dañar los elementos. Guarde los materiales del paquete para el transporte en el futuro.

Por favor, póngase en contacto con la tienda donde compró esta unidad si alguno de estos artículos falta o se ha dañado durante el transporte.

- Unidad principal..... 1
- Adaptador AC (TASCAM PS-1225L)..... 1
- Cable de alimentación para el adaptador de CA.....1
- Tarjeta de garantía.....1
- Tarjeta SD (en la unidad).....1
- Manual del usuario(esteste documento)..... 1

Acerca de este manual

En este manual, usamos las siguientes convenciones:

- Los nombres de los botones y controles tienen el siguiente formato: **MENU**.
- Los mensajes en la pantalla del aparato se muestran como este: **MENU**
- Los caracteres que aparecen en la pantalla del ordenador se indican en el siguiente tipo de letra claro: OK
- Los cuatro botones de debajo de la pantalla LCD se denominan teclas de función, y se conocen como **F1**, **F2**, **F3** y **F4** de izquierda a derecha. Las funciones mostradas en la parte inferior de la pantalla por encima de los botones se muestra a veces después de que el nombre de botón de paréntesis (ejem. botón **F4** (▶) botón **F2** (EXEC)).
- Tarjeta de memoria SD "a veces es abreviado como" tarjeta SD ".
- Información adicional se introduce en los estilos a continuación cuando sea necesario:

TIP

Consejos útiles cuando se utiliza la unidad.

1 – Introducción

NOTA

Explicación de las acciones en situación especial y suplemento.

PRECAUCION

Las instrucciones que se deben seguir para evitar lesiones, daños a la unidad o en otros equipos, y la pérdida de datos.

Derechos de propiedad intelectual

- TASCAM es una marca comercial de TEAC Corporation, registradas en los EE.UU. y otros países.
- El logotipo SDHC es una marca registrada de SD-3C, LLC



- Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista y Windows 7 son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y / u otros países.
- Apple, Macintosh, iMac, Mac OS y Mac OS X son marcas registradas de Apple Inc.
- Pentium e Intel son marcas registradas de Intel Corporation en E.U.A. y/u otros países.
- Otros nombres de compañías, nombres de productos y logotipos en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Los datos, incluyendo, pero no limitado a la información, descrito sirven sólo como ilustraciones de dichos datos o información y no como las especificaciones de dichos datos o información. TEAC Corporation renuncia a cualquier garantía que cualquier uso de dichos datos o información será libre de infracción de derechos de propiedad intelectual de terceros u otros derechos de propiedad y además, no asume ninguna responsabilidad de cualquier naturaleza en caso de infracción, o derivados de o relacionados con o relacionados con el uso de dichos datos o información.

Este producto está diseñado para ayudarle a grabar y reproducir trabajos sonoros de los cuales usted posea los derechos de autor, o los que haya obtenido permiso del propietario del derecho de autor o el licenciante le corresponde. A menos que usted posea los derechos de autor, o haber obtenido el correspondiente permiso del titular de los derechos de autor o el licenciante le corresponde, la grabación no autorizada, reproducción o distribución de los mismos puede resultar en severas penalidades criminales bajo las leyes de copyright y tratados internacionales de copyright. Si no está seguro acerca de sus derechos, póngase en contacto con su asesor legal. Bajo ningún concepto TEAC Corporation será responsable de las consecuencias de ninguna copia ilegal realizada con la grabadora.

Precauciones para la colocación y el uso

- La temperatura de operación debe ser entre 5°C y 35°C (41°F y 95°F).
- No instalar en los siguientes tipos de lugares. Si lo hace, podría degradar la calidad del sonido y / o causar mal funcionamiento.
 - Lugares con vibraciones significativas o los que sean de otra manera inestable
 - Cerca de ventanas u otros lugares expuestos directamente a los rayos del sol.
 - Cerca de calentadores u otros lugares extremadamente calientes
 - Lugares con mala ventilación o alta humedad.
 - Lugares muy polvorientos
- Asegúrese de que la unidad está montada en una posición de nivel para un funcionamiento correcto.
- No coloque algún objeto sobre la unidad para la disipación del calor.
- Evite instalar este aparato encima de cualquier dispositivo que genera calor eléctrico, como un amplificador de potencia.

Cuidado con la condensación

Si la unidad se traslada de un lugar frío a un lugar caliente, o se utiliza inmediatamente después de una habitación fría a caliente o se exponen a cambios bruscos de temperatura, la condensación puede ocurrir. Si esto ocurre, deje la unidad durante una o dos horas antes de encender la unidad.

Limpieza de la unidad

Para limpiar la unidad, límpiela suavemente con un paño suave y seco. No limpie con paños de limpieza químicos, benceno, solvente de pintura, alcohol etílico u otros agentes químicos para limpiar la unidad, ya que podría dañar la superficie.

Reproducción y Mezcla

En esta sección, vamos a reproducir la canción de demostración en la tarjeta SD incluida.

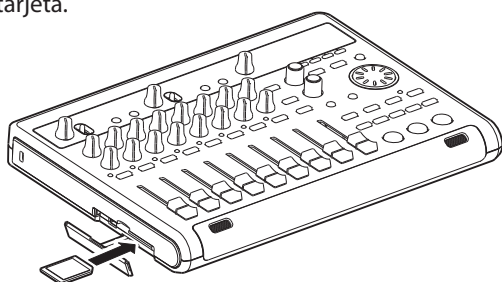
Cuando esta unidad es comprada nueva, la tarjeta SD con la canción de demostración ya está instalada en la unidad, pero vamos a empezar por explicar cómo insertar una tarjeta SD utilizando los procedimientos descritos a continuación.

Preparación

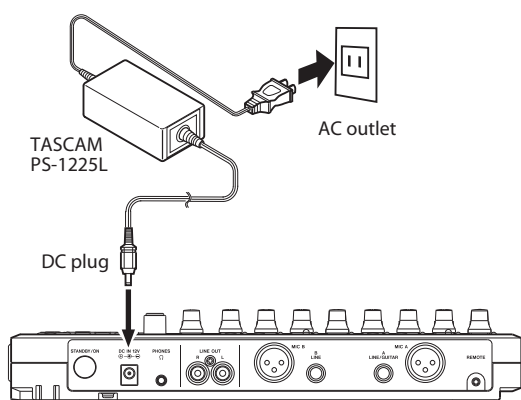
- 1 Abra la tapa de la ranura para tarjetas SD en el panel lateral izquierdo e inserte la tarjeta SD incluida en la ranura.

PRECAUCION

Tenga cuidado de no introducir por la fuerza la tarjeta en la dirección equivocada. Si lo hace, podría dañar la ranura o la tarjeta.



- 2 Después de insertar la tarjeta SD, cierre la tapa de la ranura de la tarjeta.
- 3 Conecte el adaptador de CA (TASCAM PS-1225L) al conector DC IN 12V del panel trasero.

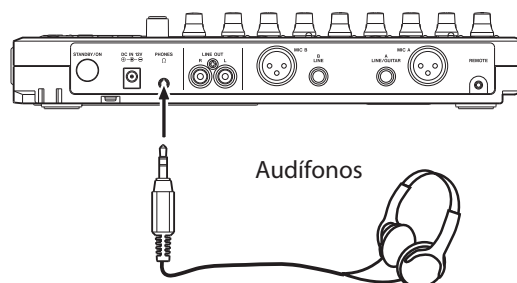


PRECAUCION

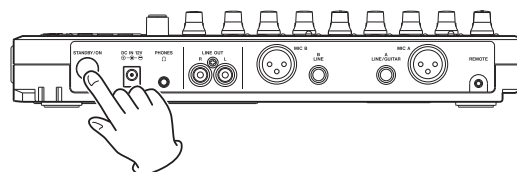
No utilice ningún otro adaptador que el TASCAM PS-1225L adaptador de CA (incluido), ya que está diseñado para los requisitos de alimentación de esta unidad. El uso de un adaptador diferente puede provocar una descarga averías, incendios o descargas eléctricas.

Hay un gancho para sujetar el cable del adaptador de CA en su lugar (soporte del cable) en el panel inferior. Cuando se utiliza el adaptador, enrrolle el cable alrededor de este gancho para evitar que se desconecte durante su uso.

- 4 Conecte los auriculares a la toma PHONES del panel posterior.



- 5 Pulse el botón STANDBY / ON en el panel posterior para conectar la alimentación.



**TASCAM
DP-03**

Startup Screen

Después de que la unidad se inicia la pantalla de inicio aparece en la pantalla.



Home Screen

PRECAUCION

- No quitar o insertar una tarjeta SD cuando la alimentación está en ON. Siempre desconecte la alimentación (en espera) antes de extraer o insertar una tarjeta.
- Si se extrae o inserta una tarjeta SD cuando la alimentación está en ON, todos los datos registrados y los ajustes realizados desde la última vez que la unidad se apague o una canción guardada se va a perder. Estos datos perdidos y los ajustes no se pueden recuperar.

- Cuando se enciende la alimentación, no corte la alimentación de la unidad, desconecte el cable de alimentación, por ejemplo.
- Antes de conectar la alimentación, reducir al mínimo el volumen de los auriculares y el volumen en cualquier sistema de monitorización conectado a esta unidad.

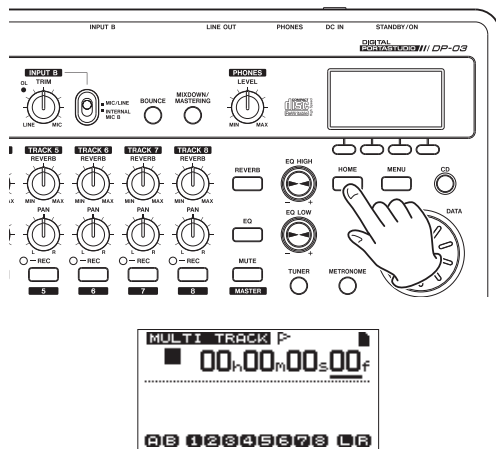
TIP

Si un amplificador o altavoces están conectados a la toma LINE OUT, puede supervisar utilizando altavoces.

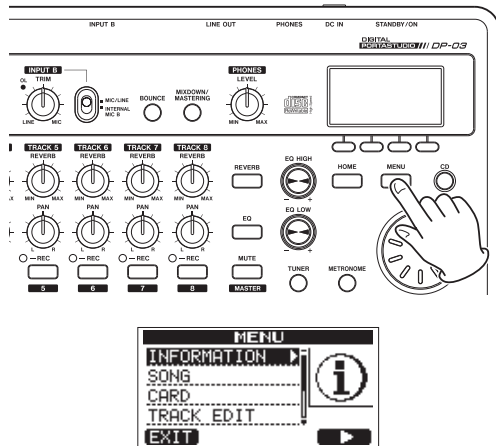
Escuchar la canción de demostración

La tarjeta SD incluida en la unidad contiene una canción de demostración. Vamos a utilizar esta canción de demostración para practicar la escucha y la mezcla de una grabación.

1 Pulse el botón HOME para abrir la pantalla de inicio.



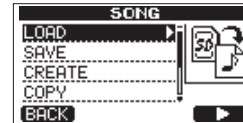
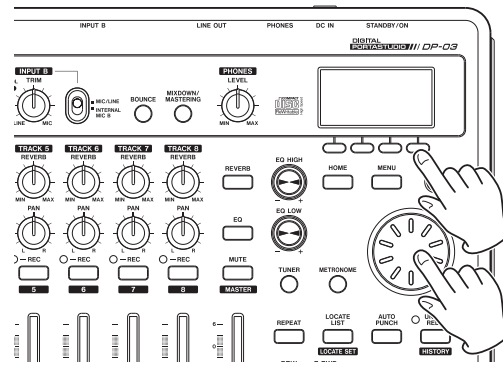
2 Con la pantalla inicial activa, pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.



3 Use la rueda DATA para elegir el elemento de menú SONG y pulse la tecla F4 (▶) para acceder a la pantalla SONG.

NOTA

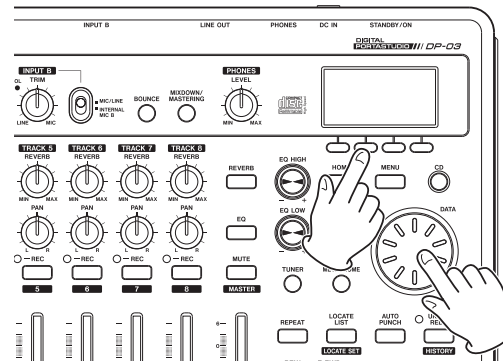
Cuando se selecciona un elemento, aparece como caracteres claros sobre un fondo oscuro.



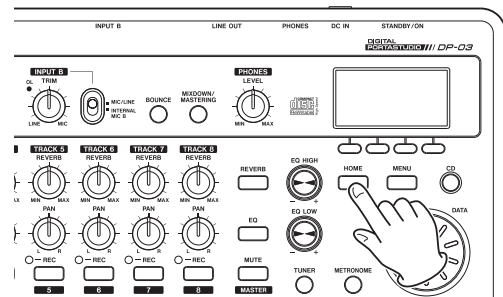
4 Use la rueda DATA para elegir el elemento LOAD y pulse la tecla F4 (▶) para acceder a la pantalla SONG LOAD que muestra una lista de las canciones en la tarjeta.



5 Use la rueda DATA para elegir DEMO_03 y pulse la tecla F2 (EXEC) para cargar la canción de demostración y volver a la pantalla SONG.



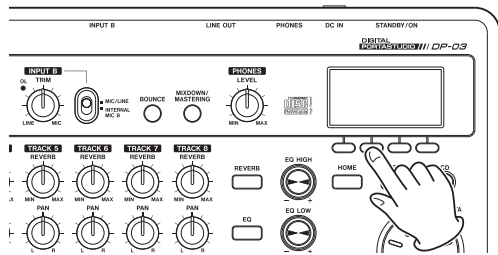
6 Pulse el botón HOME para volver a la pantalla de inicio.



7 Pulse el botón PLAY (▶) y levante la TRACK 1-8 faders, MASTER fader y el mando PHONES LEVEL para escuchar la canción de demostración.

12 TASCAM DP-03

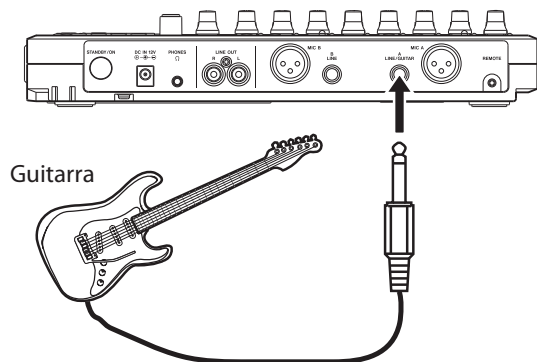
- 5 Pulse la tecla F2 (EXEC) para guardar la canción activa y crear una nueva canción.**



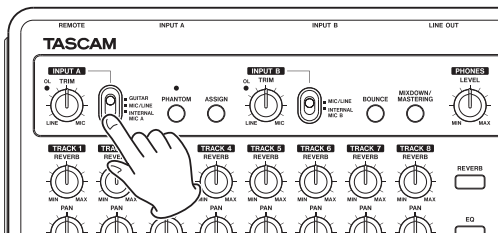
- 6 Pulse el botón HOME para volver a la pantalla de inicio.**

Conexión y configuración de las fuentes de entrada

- 1 Conecte una guitarra eléctrica a la toma INPUT del panel posterior.**



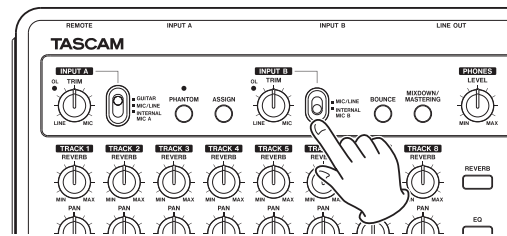
- ## 2 Ajuste el interruptor INPUT A a GUITAR.



TIP

Al conectar una guitarra electro-acústica con un preamplificador integrado o una guitarra eléctrica tipo activo, o cuando se utiliza un pedal de efectos, por ejemplo, entre la guitarra y esta unidad, ubicada en el conmutador en

- 3 Ajuste el interruptor INPUT B a INTERNAL MIC para utilizar el micrófono incorporado en la parte derecha del panel frontal (MIC B) como fuente de entrada para INPUT B.**



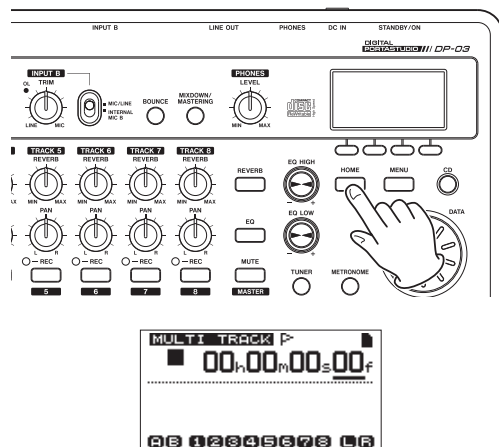
Establezca la guitarra como fuente de grabación para la PISTA 1

De forma predeterminada, la fuente de grabación para las pistas 1, 3, 5 y 7 se ajusta a **●●●●●●●●** y la fuente de grabación para las pistas 2, 4, 6 y 8 se pone a **●●●●●●●●●●**. Consulte "Asignación de entradas" en la página 39.

En la sección "Conexión y configuración de la entrada de fuentes" sección anterior, hemos creado una guitarra como la fuente de entrada para y el micrófono incorporado como la fuente de entrada para; por lo que la guitarra se puede grabar en pistas 1, 3, 5 y 7, mientras se pueden grabar en las pistas 2, 4, 6 y 8. Por esta razón, no hay necesidad de cambiar las asignaciones de entrada en este ejemplo con el fin de grabar una guitarra en la pista 1.

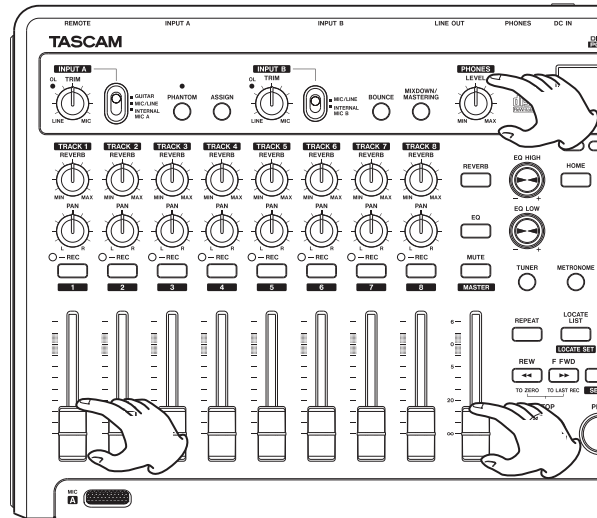
Regular y controlar el nivel de entrada

- 1 Pulse el botón HOME para volver a la pantalla de inicio.**



Reproducción de la grabación

- 1 Para volver al principio de la canción (ZERO point), pulse y mantenga pulsado el botón STOP (■) y pulse el botón REW (◀) (A ZERO) (función TO ZERO).
- 2 Pulse el botón de reproducción PLAY (▶) para reproducir la grabación en la pista 1
- 3 Utilice el botón TRACK 1 fader y el fader MASTER para ajustar el nivel de visualización de reproducción. Utilice el mando PHONES LEVEL para ajustar el volumen de control final.



TIP

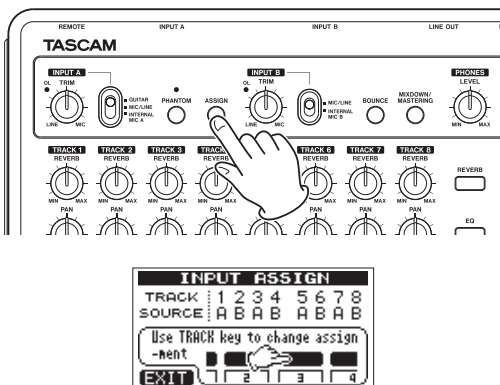
Utilice el botón TRACK 1 PAN para ajustar la posición estéreo en la visualización.

Grabación de una guitarra en la pista 2

Escucharemos la guitarra rítmica en la así como grabamos la guitarra en la

Siga estos procedimientos para cambiar la fuente de grabación.

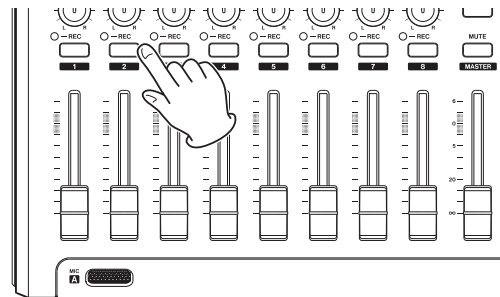
- 1 Pulse el botón ASSIGN para abrir la pantalla INPUT ASSIGN.



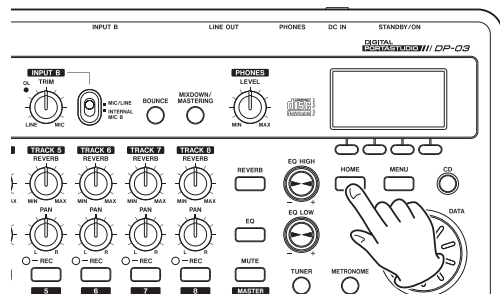
En esta página se puede establecer la fuente de grabación para cada pista para INPUT A o INPUT B.

De forma predeterminada, la fuente de grabación para las pistas 1, 3, 5 y 7 se ajusta a INPUT A (A), y la fuente de grabación para las pistas 2, 4, 6 y 8 se pone a INPUT B (B).

- 2 Pulse el botón REC TRACK 2 para establecer el SOURCE para el TRACK 2 a la A.

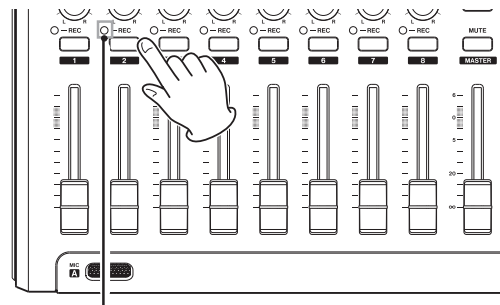


- 3 Pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.



- 4 Presione el botón TRACK 2 REC. El indicador TRACK 2 REC parpadea y la unidad entra en modo de espera de grabación.

Cuando tocas la guitarra, el nivel de entrada se muestra mediante los indicadores de nivel de "A" (INPUT A) y "B" (Pista 2) en la pantalla.

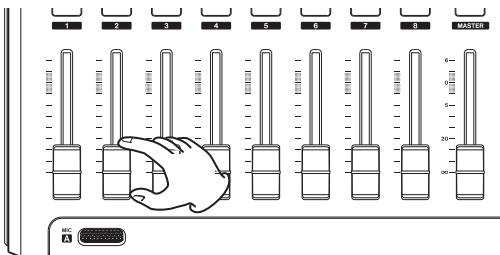


Indicador TRACK 2 REC

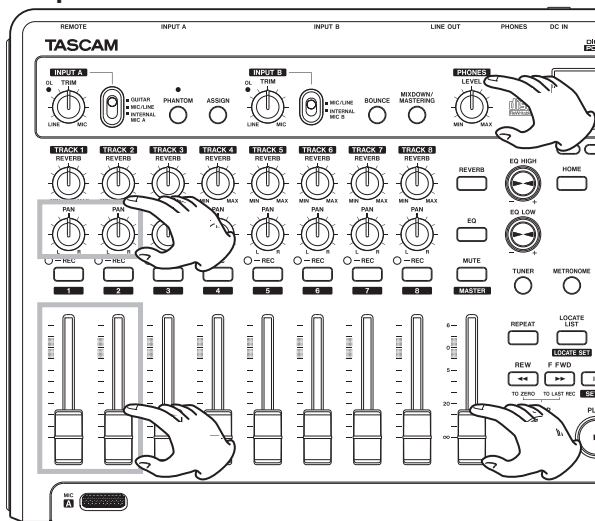


5 Volver al principio de la canción e iniciar la reproducción de la guitarra rítmica grabada. Toque la parte primera guitarra junto con la grabación.

Levante el TRACK 2 fader para escuchar tanto la reproducción de la TRACK 1 y la señal de entrada de la guitarra a través de los auriculares.



6 De ser necesario, utilice el botón TRACK 1 y 2 faders, mandos PAN, fader MASTER y mando PHONES LEVEL para ajustar el nivel de control y equilibrio.



7 Para volver al principio de la canción, presione y mantenga presionado el botón RECORD (●) y pulse el botón PLAY (▶) para iniciar la grabación. Lleve a cabo la parte de guitarra de plomo.

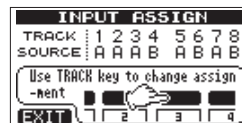
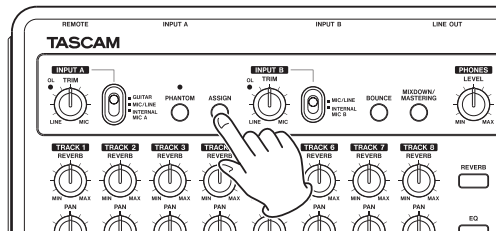
The botón **RECORD (●)**enciende rojoy el indicador **TRACK 2 REC** deja de parpadear y permanece encendido

8 Cuando haya terminado la operación, pulse el botón STOP (■) para detener la grabación.

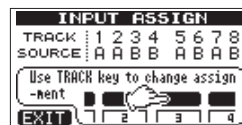
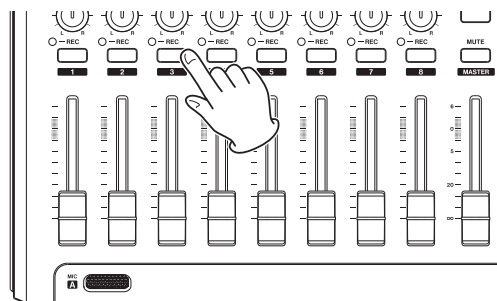
9 Pulse el botón TRACK 2 REC para poner fin a la espera de grabación. Su indicador REC se apaga.

Grabación de una voz a la pista 3

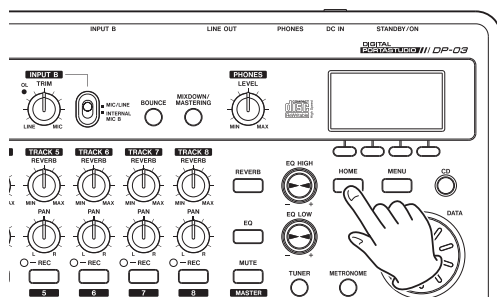
1. Pulse el botón ASSIGN para abrir la pantalla INPUT ASSIGN.



2 Pulse el botón REC TRACK 3 para establecer SOURCE para TRACK 3 a B.



3 Pulse el botón HOME para volver a la pantalla de inicio.

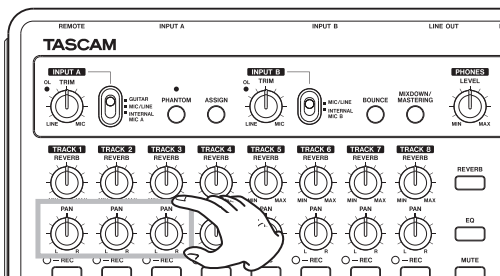


4 Pulse el botón REC TRACK 3.

El indicador **REC** parpadea y la unidad entra en espera de grabación.

- 2 Utilice los botones TRACK 1-3 PAN para ajustar la posición estéreo de cada pista.**

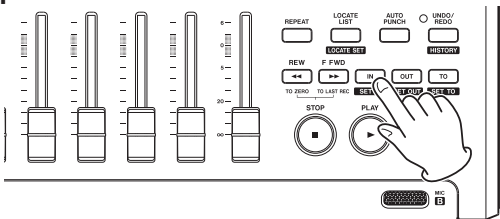
Observe los medidores **L** y **R** en la pantalla mientras hace ajustes.



- ### 3 Ajuste el punto IN.

El tiempo desde el punto IN al punto OUT se utilizan para la pista master estéreo.

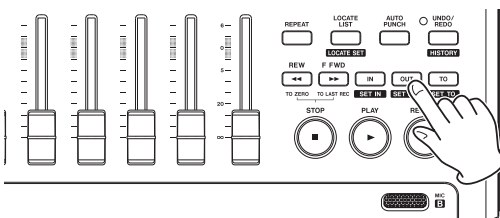
Reproduzca la canción y mantenga pulsado el botón **IN[SET IN]** en el punto donde desea iniciar la pista master stereo. La pantalla emergente **SET IN !** aparece.



El momento en el que comenzó a presionar y sostener el botón IN [SET IN] se establece como el punto de entrada, que es donde la mezcla comenzará.

- #### 4 Ajuste el punto OUT.

Reproduzca la canción y mantenga pulsado el botón OUT [SET OUT] en el punto donde desea que termine la pista master estéreo. La pantalla emergente SET OUT ! aparecerá.



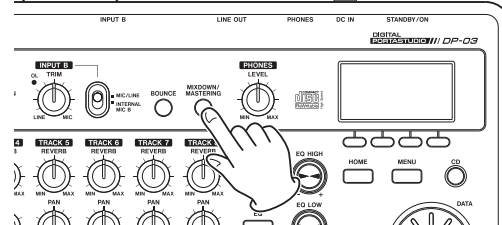
El momento en el que comenzó a presionar y sostener el botón OUT [SET OUT] se establece como el punto OUT, que es donde la mezcla terminará.

TIP

También puede utilizar los botones **IN [SET IN]** y **OUT [SET OUT]** para ajustar los puntos IN y OUT cuando se detiene la reproducción.

- 5 Pulse el botón MIXDOWN / MASTERING para abrir la pantalla MIXDOWN.**

Modo Mixdown está activado y vuelve a abrir la pantalla de inicio. MIXDOWN aparece en la parte superior izquierda.



- 6 Mantenga pulsado el botón RECORD (●) y pulse el botón de reproducción PLAY (▶) para comenzar a grabar una pista master stereo.**

La grabación se detiene automáticamente cuando el punto OUT se alcanza.

NOTA

- Los puntos de IN y OUT debe ser al menos 4 segundos de diferencia. Si el intervalo de es más corto que 4 segundos, la pantalla emergente Trk Too Short aparecera y el modo de mezcla no se puede iniciar.
- Durante la grabación, puede utilizar los atenuadores de pista para ajustar los niveles de las pistas y el nivel general.
- Usted puede utilizar el ecualizador y el efecto reverb durante la grabación de una pista master stereo. (Consulte "Trac EQ grabar una pista master stereo. (Ver" Trac EQ
- Puede silenciar pistas no deseadas para que no se graban en la pista master stereo. (Consulte "Enmudecer pistas" en la página 54.)

Masterizar una pista estéreo

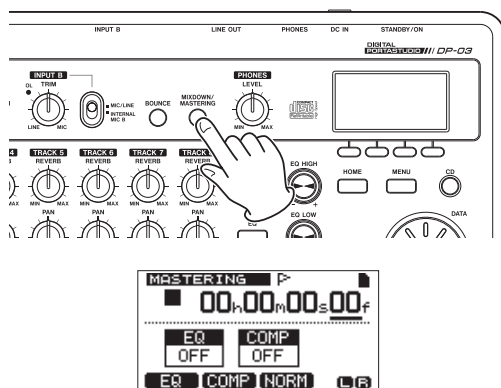
La masterización es el proceso de ajuste de una pista master estéreo para mejorar el sonido final.

■ Confirmación de la pista master stereo

- 1 En el modo multipista, pulse el botón MIXDOWN / MASTERING para abrir la pantalla MASTERING.**

La unidad comienza el modo de masterización y vuelve a abrir la pantalla de inicio. MASTERING aparece en la parte superior izquierda.

2 – Guía de inicio rápida



NOTA

- El dominio de modo que no se puede iniciar si no se ha creado una pista master stereo.
 - De modo multipista, pulse el botón **MIXDOWN / MASTERING** una vez para entrar en el modo de remezcla y una vez más para entrar en el modo de masterización.
- 2 De este modo, pulse el botón de PLAY (▶) para escuchar la pista master stereo que haya creado.**

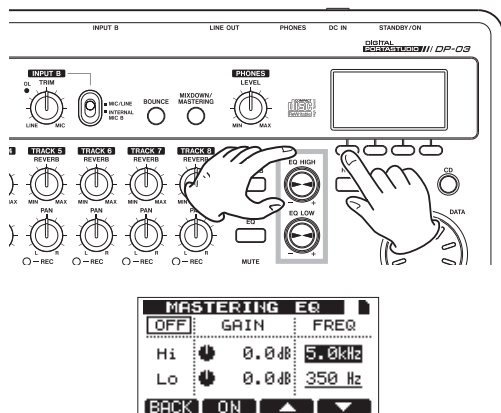
NOTA

- Confirmar que tanto el EQ y COMP se muestren apagados. Si bien están activados, el sonido que se oye se verá afectado por el ecualizador y/o el compresor. (Véase "utilizando mastering (ecualizador)" en la página 57 y "mastering con compresión" en la página 57.)
- En el modo de **MASTERING** el fader MASTER no se puede utilizar para ajustar el nivel.

■ Aplicación de ecualización

En este ejemplo, vamos a utilizar el ecualizador en la pista master para reducir las frecuencias altas e incrementar las frecuencias bajas ligeramente.

- 1 En el modo de masterización, pulse la tecla F1 (EQ) para abrir la pantalla MASTERING EQ.**



- 2 Gire el mando EQ HIGH a la izquierda para bajar el mando Hi GAIN mostrado en la pantalla. Establezca el valor -2.0dB para reducir las frecuencias altas**
- 3 A continuación, gire el mando EQ LOW hacia la derecha para aumentar el control Lo GAIN que aparece en la pantalla. Establezca el valor en +6.0dB para aumentar las frecuencias bajas.**

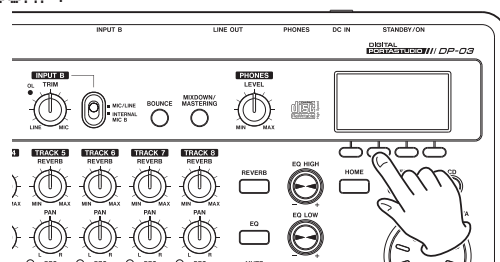


- 4 Pulse la tecla F2 (ON) para activar el ecualizador. La palabra OFF en la parte superior izquierda de la pantalla cambia a ON.**
- 5 Pulse la tecla F1 (BACK) para volver a la pantalla de inicio.**
- 6 Pulse el botón de PLAY (▶) para escuchar la pista master estereo con ecualización.**

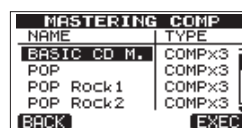
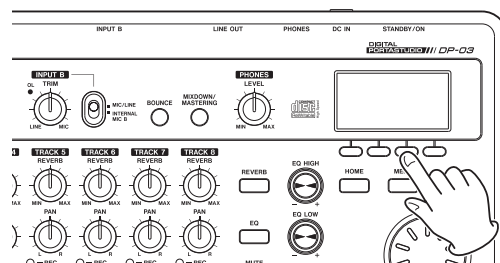
■ Aplicación de compresión

Utilice el compresor en la pista master stereo para ajustar el impacto de toda la canción.

- 1 En el modo de masterización, presione la tecla F2 (COMP) para abrir la pantalla MASTERING COMP.**

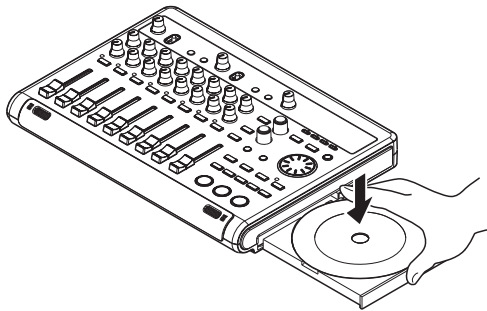


- 2 Pulse la tecla F3 (LIB) para abrir la lista de bibliotecas.**



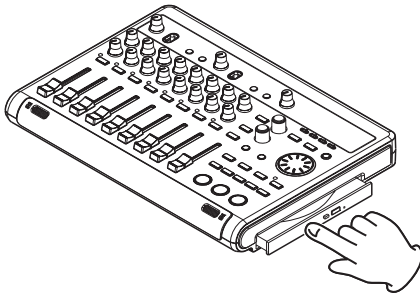
- 3 Use la rueda DATA para elegir POP ROCK 1 y pulse la tecla F4 (EXEC) para volver a la pantalla MASTERING COMP.**



**NOTA**

El disco estará en su sitio y debe estar al nivel de la bandeja

- 4 Pulse la bandeja para cerrarla. La bandeja se cierra cuando se haga clic.



Grabar en un CD

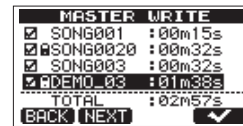
Cuando se escribe en un CD el procedimiento es diferente cuando usted está eligiendo múltiples pistas master stereo y cuando se utiliza sólo una pista. En este ejemplo, vamos a seleccionar varios masters estéreo para crear un CD que se pueden reproducir en reproductores de CD normales.

Para obtener más información acerca de la escritura en un CD, consulte "Creación de un CD de audio" en la página 72.

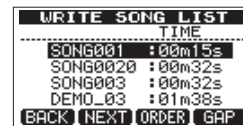
- 1 En el modo de mezcla, pulse el botón CD para abrir la pantalla CD.
- 2 Use la rueda DATA para elegir MASTER WRITE y pulse la tecla F4 (▶) para abrir una lista de canciones que ha grabado las pistas stereo master.



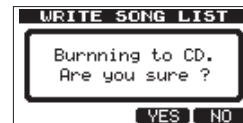
- 3 Use la rueda DATA para elegir la canción que desea grabar en el CD, y pulse la tecla F4 (✓) para marcar la casilla de la canción seleccionada. Pulse la tecla F4 (✓) de nuevo para desactivar la casilla.



- 4 Repita el paso 3 si es necesario.
- 5 Una vez que haya decidido las canciones a escribir en el disco, pulse la tecla F2 (NEXT) para abrir la pantalla WRITE SONG LIST. En esta pantalla, puede cambiar el orden de las pistas master estéreo serán escritos en el CD y establecer las diferencias entre ellos. (Para más detalles sobre el cambio de orden de las canciones y la longitud, consulte "Creación de un CD de audio" en la página 57.)



- 6 Pulse el botón F2 (NEXT) para montar el CD y abra un mensaje pop-up de confirmación.



- 7 Pulse la tecla F3 (YES) para empezar a escribir en el CD.
- 8 Tras completa la escritura, aparece un mensaje preguntando si desea escribir otro CD con el mismo contenido.



Pulse la tecla (YES) si desea escribir otro CD con el mismo contenido. Si no es así, pulse la tecla F4 (NO) para completar el procedimiento.

Expulse el CD

- 1 En el modo multipista, pulse el botón CD para abrir la pantalla de CD.

PRECAUCION

La bandeja no se abrirá cuando se muestra la pantalla de inicio o una pantalla de menú. Abrir la bandeja del disco cuando se muestra la pantalla del reproductor de CD PLAYER.

- 2 Pulse la tecla F2 (▲) o el botón de expulsión de la bandeja de disco en el panel lateral derecho para abrir la bandeja ligeramente. Tire de la bandeja hacia afuera hasta que se abra completamente.

Sujete el disco por los bordes y extráigalo

PRECAUCION

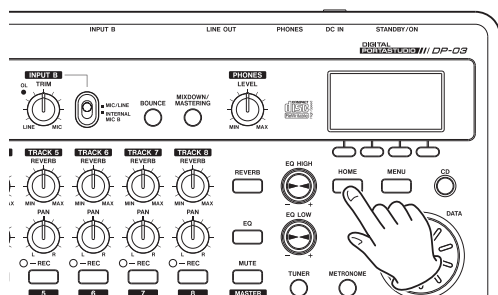
No levante el disco por la fuerza. Si lo hace, podría dañar la unidad o el disco.

2 – Guía de inicio rápida

Apagado

Apague la unidad cuando haya terminado de usarlo.

1 Pulse el botón HOME para que aparezca la pantalla de inicio.



2 Mantenga pulsado el botón STANDBY / ON en el panel trasero hasta que PORTASTUDIO aparezca en la pantalla.



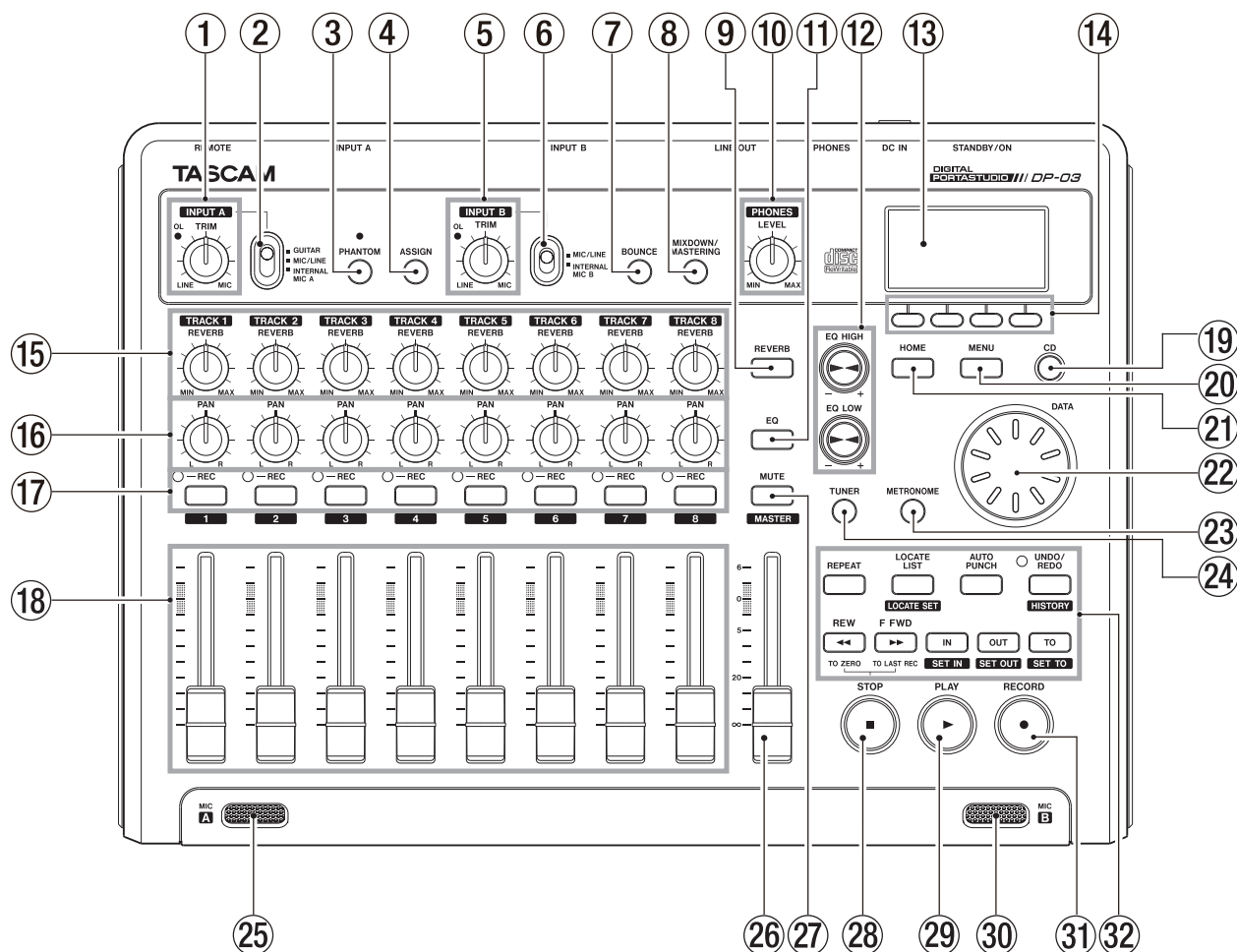
Cuando la unidad completa sus procedimientos de apagado automático, que incluye la grabación diversa información acerca de las operaciones que se han realizado hasta ahora, la alimentación se apaga (modo de espera).

Utilice siempre los procedimientos de arriba para desconectar la alimentación adecuada.

PRECAUCION

Si se corta la energía a la unidad, desconecte el cable de alimentación, por ejemplo, todos los datos registrados y los ajustes realizados desde la última vez que la unidad se apaga o una canción no guardada se va a perder. Estos datos perdidos y los ajustes no se pueden recuperar.

Panel superior



- ① Botón **TRIM/OL** indicador (**INPUT A**) Utilice este botón **TRIM** para ajustar el nivel de entrada de **INPUT A**. (ver "Hacer la primera grabación" de la página 40.)

Si la fuente de señal de entrada es demasiado alto, los **OL** (sobrecarga) se ilumina.

- ② **interruptor ENTRADA A**

Establecer esta de acuerdo con la fuente de la señal de entrada a través de la **INPUT A** — **MIC A** un conector o **LINE A/GUITAR** jack en el panel posterior.

Establézcala en **GUITAR** al conectar una guitarra eléctrica o un bajo eléctrico directamente. En **MIC/LINE** para conectar un micrófono o señal de nivel de línea. Establézcala **INTERNAL MIC A** cuando se utilizan un micrófono **MIC A**.

- ③ **Botón/indicador PHANTOM**

Presione este botón para abrir la pantalla **PHANTOM** donde se puede activar la alimentación phantom ON y OFF.

El indicador se ilumina cuando la alimentación fantasma está activada.

PRECAUCION

- Use el fader **MASTER** para bajar el volumen de salida de la unidad antes de activar la alimentación phantom u **OFF**. Dependiendo del micrófono, un ruido fuerte puede ocurrir, dañando el equipo y dañar la audición de las personas.

- No conecte o desconecte un micrófono de alimentación fantasma cuando está en ON.
- Active este interruptor sólo cuando se utiliza un micrófono de condensador que requieren alimentación phantom.
- No suministre alimentación phantom a un micrófono dinámico desbalanceado.
- Suministro de alimentación phantom a algunos tipos de micrófonos de cinta podría romperlos. No suministre alimentación phantom a un micrófono de cinta si tiene alguna duda.

- ④ **ASSIGN button**

Utilice este botón para ajustar la asignación de entrada (**INPUT A** e **INPUT B**) de una pista. Presione este botón para abrir la pantalla **INPUT ASSIGN** en la pantalla. La señal de entrada de la entrada asignada se convierte en la fuente de grabación. (Consulte "Asignación de entradas" en la página 39.)

- ⑤ **Perilla TRIM/Indicador OL (INPUT B)**

Utilice este mando **TRIM** para ajustar el nivel de entrada de **INPUT B**. (Consulte "Realización de la primera grabación" en la página 40.)

Si la fuente de señal de entrada es demasiado alto, los indicadores **OL** (sobrecarga) se iluminan.

3 – Nombres y funciones de las piezas

⑥ Interruptor INPUT B

..... **INPUT B** **MIC B** **conector**
LINE B ubicado en el panel trasero. Ajústelo a **MIC/LINE** cuando conecte un micrófono o señal de nivel de línea. Ajústelo a **INTERNAL MIC B** cuando se utiliza el **MIC B incorporado**.

⑦ Botón BOUNCE

Presione este botón para cambiar entre los modos
MULTITRACK y BOUNCE.

⑧ **MIXDOWN/MASTERING** button

Presione este botón para cambiar entre los modos
MULTITRACK, MIXDOWN y MASTERING

- En modo **MULTITRACK**, presione el botón para cambiar al modo **MIXDOWN**.
- En modo **MIXDOWN** presione el botón para cambiar al modo **MASTERING** si hay una pista master estereo o si no para volver al modo **MULTITRACK**.
- En el modo de **MASTERING**, presione el botón para regresar al modo **MULTITRACK**.

NOTA

Una pantalla emergente aparecerá cuando cambie de modo.

⑨ Botón REVERB

Pulse para abrir la pantalla de REVERB SETTING que permite ajustar los parámetros de reverberación. (Vea "Reverb" en la página 53.)

⑩ Mando PHONES LEVEL

Úselo para ajustar el volumen de salida de los auriculares.

11 Botón EO

Pulse para abrir la pantalla **EQ SETTING** donde se puede ajustar el seguimiento de los parámetros de ecualización. (Ver "Track EQ (ecualizador)" en la página 53.)

Después de abrir la pantalla EQ SETTING con este botón, pulse **F1 (INPUT)** para abrir la pantalla INPUT EQ que permite ajustar los parámetros de entrada de EQ. (Consulte "Introducción de EQ" en la página 39.)

⑫ **Mando EQ HIGH/EQ LOW**

Use el mando **EQ HIGH** para ajustar la ganancia de alta frecuencia en las pantallas de configuración del ecualizador, incluyendo el **EQ SETTING**, **INPUT EQ** y **MASTERING EQ**.

Use el mando **EQ LOW** para ajustar la ganancia de baja frecuencia en las pantallas de configuración EQ incluyendo EQ SETTING, INPUT EQ y MASTERING EQ.

⑬ **Pantalla**

⑭ Botones de Funciones

NOTA

Por conveniencia, los cuatro botones de función se denominan en orden desde la izquierda como **F1**, **F2**, **F3** and **F4** en este manual.

⑮ **Mando REVERB (TRACK 1–TRACK 8)**

①⑥ Mando PAN (TRACK 1–TRACK 8)

⑰ REC buttons/indicators (TRACK 1–TRACK 8)

..... **REC** de la pista. Cuando la pista está armada para grabación (**REC** botón ON), el indicador **REC** parpadea cuando la unidad se detiene y las luces cuando se graba.

⑱ Track faders (PISTA 1–PISTA 8)

① **Botón CD**

Presionelo para abrir la pantalla CD MENU.

② Botón MENU

② Botón HOME

Presionelo para abrir la pantalla de inicio.
Cuando la unidad se detiene y la pantalla inicial está activa, pulse este botón para desplazarse entre las divisiones de contador de tiempo. (Ver "funciones Directas de localización" en la página 44.)

②② Perilla DATA

②③ Botón METRONOMO

Presionelo para abrir la pantalla **METRONOME**. (Ver "Metronomo" en página 59.)

②4 Botón SINTONIZADOR

Presionelo para abrir la pantalla **TUNER**. (Ver "Sintonizador" en página 59.)

②⑤ MIC A

..... INPUT A cuando se ajusta a
INTERNAL MIC A.

Cuando se utiliza el sintonizador, utilice este micrófono incorporado para introducir el sonido del instrumento está afinado.

②⑥ Fader MASTER

Se emplea para ajustar la salida de nivel de señal estéreo de los conectores de salida de **LINE OUT** y **PHONES** Utilice también para ajustar

el nivel de grabación al rebotar o mezclar pistas.

27 Botón MUTE

Pulse para abrir la pantalla **TRACK MUTE**. (Ver "Muting tracks" en página 54.)

28 Botón STOP (■)

Pulse para detener la reproducción, grabación y búsqueda hacia adelante / hacia atrás.

Presione al mismo tiempo, a medida que oprime las teclas **REW (◀◀) (TO ZERO)** o el botón **F FWD (▶▶) (TO LAST REC)** para localizar el principio de la canción (ZERO point) o la última posición en que se inició la grabación (última grabación de posición). (Consulte "Localización y funciones de búsqueda" en la página 44.)

29 Botón/Indicador PLAY (▶)

Presione este botón para iniciar la reproducción. Para iniciar la grabación, presione y mantenga presionado el botón **RECORD (●)**.

Durante la reproducción o la grabación, este indicador se ilumina.

30 MIC B

Este micrófono omnidireccional se convierte en la fuente de entrada para **INPUT B** cuando se ajusta a **INTERNAL MIC B**.

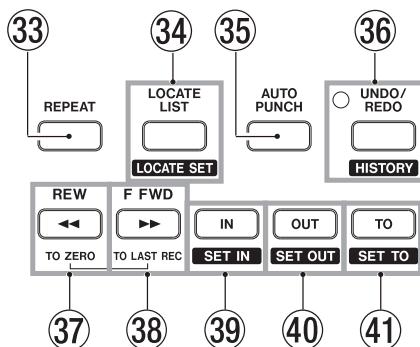
Este micrófono incorporado no funciona cuando se utiliza el sintonizador.

31 Botón/indicador RECORD (●)

Para iniciar la grabación, pulse y mantenga pulsado este botón **PLAY (▶)**. Durante la grabación, este indicador se ilumina.

Durante la reproducción, si pulsa este botón cuando el indicador **REC** parpadea en la pista, la grabación en la pista comenzará (punch in). (Ver "Automáticamente punch de entrada y salida" en la página 48.)

32 Varios botones de función



33 Botón REPEAT

Pulse para activar el modo de repetición de reproducción ON y OFF. (Consulte la sección "Reproducción repetida" en la página 46.)

34 Botón LOCATE LIST [LOCATE SET]

Pulse este botón para abrir la pantalla **LOCATE LIST**. Si la canción actual no contiene ninguna marca de ubicación, pulse este botón para abrir la pantalla de **I/O SETTING**.

Press and hold this button to add a mark at the current location.

35 Botón AUTO PUNCH

Presionelo para prender o apagar el modo auto punch.

Cuando el modo de auto punch **A.Punch** está activo, aparece en la pantalla. (Ver "Automáticamente perforación de entrada y salida" en la página 48.)

36 Botón/Indicador UNDO/REDO [HISTORY]

..... (single undo) o cancelar un single undo (redo). (Vea "Cómo deshacer una operación" en la página 41.)

Después de un single undo or multi-undo, the

UNDO/REDO se iluminará, indicando que la operación y ha sido destruida.

Mantenga pulsado este botón para abrir la pantalla de la **HISTORY** donde se puede ver la historia de la grabación y edición, así como llevar a cabo múltiples deshacer operaciones..

37 Botón REW (◀◀) (TO ZERO)

10x to 50x, 100x and 1000x.

Durante la reproducción, pulse este botón para buscar hacia atrás mientras presiona.

Mantenga pulsado el botón **STOP (■)** y pulse este botón para localizar el principio de la canción (CERO punto = 00:00:00:00). (Consulte "Localización y funciones de búsqueda" en la página 44.)

38 Botón FFWD (▶▶) (TO LAST REC)

10x to 50x, 100x and 1000x.

Durante la reproducción, pulse este botón para buscar hacia delante mientras presiona.

Mantenga pulsado el botón **STOP (■)** (TO LAST REC). Consulte "Localización y funciones de búsqueda" en la página 44.)

39 Botón IN [SET IN]

(IN point).

Mantenga pulsado este botón para ajustar la posición de reproducción en ese momento como IN point.

40 Botón OUT [SET OUT]

point).

Mantenga pulsado este botón para ajustar la posición de reproducción en ese momento como el punto de salida.

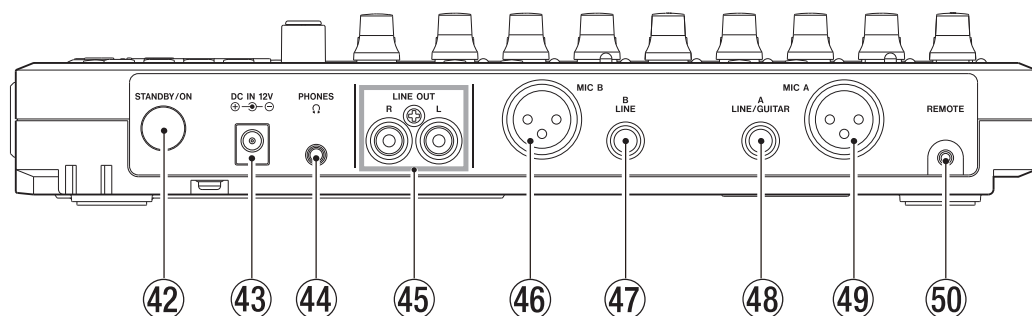
41 Botón TO [SET TO]

To point.

Mantenga pulsado este botón para ajustar la posición de reproducción en ese momento como TO point.

3 – Nombres y funciones de las piezas

Panel trasero



42 Botón STANDBY/ON

..... No señales de entrada en los enchufes estándar XLR y
..... jacks al mismo tiempo.

NOTA

50 Toma REMOTE (Toma 2.5-mm TS)

43 Enchufe DC IN 12V

44 Toma PHONES (minitoma estéreo)

..... PHONES
..... LEVEL en el panel superior para ajustar el volumen.

45 Toma LINE OUT (RCA no balanceadas)

46 Conector INPUT B (XLR balanceada)

..... INPUT
..... B del panel superior está en la posición MIC/LINE.
Es un micrófono tipo XLR/conector de entrada de línea.
También puede conectar un micrófono de condensador que requiere alimentación phantom.

(1: GND, 2: CALIENTE, 3: FRÍO)

NOTA

No señales de entrada en los enchufes estándar Jack y XLR al mismo tiempo

47 Toma INPUT B (toma balanceada estándar TRS)

..... INPUT B del panel superior está en la
posición MIC/LINE.
Puede introducir una señal de nivel de línea
(balanceada / no balanceada) o mic (balanceado/no
balanceada).

48 Toma INPUT A (Toma balanceada estándar TRS)

Es un recurso de entrada cuando INPUT A cambia en el panel superior cuando se establece MIC/LINE o GUITAR.

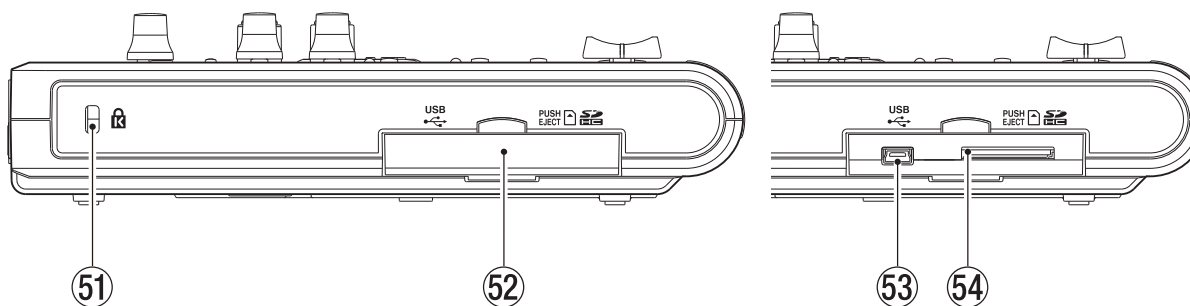
Puede introducir una señal de guitarra / nivel de línea
(balanceada / no balanceada) o señal de micro
(balanceada / no balanceada).

49 Conector INPUT A (balanceada XLR)

..... INPUT A cambia en
el panel superior cuando se establece MIC/LINE.
Se trata de un micrófono de tipo XLR / Toma línea input.
También puede conectar un micrófono de condensador que requiere alimentación phantom.

(1: GND, 2: CALIENTE, 3: FRÍO)

Panel lateral izquierdo



⑤① Orificio de conexión del bloqueo Kensington

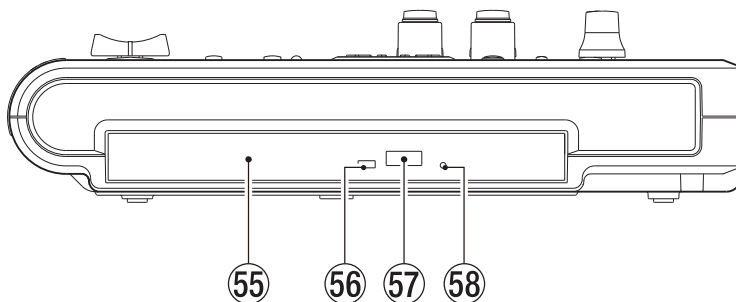
⑤② Ranura para tarjeta SD / Tapa del conector USB

⑤③ Puerto USB

Utilice un USB 2.0 compatible con mini-B cable para conectar la unidad a una computadora para compartir archivos con la computadora, incluyendo la importación y la exportación, así como copias de seguridad de archivos de canciones. (Consulte "Conexión con una computadora" en la página 65.) (Sin cable USB suministrado con esta unidad. Utilice uno a la vez o compre uno si es necesario.)

⑤④ Ranura de Tarjeta SD

Panel lateral derecho



⑤⑤ Bandeja de discos

Pulse el botón F2 (▲) cuando la pantalla se muestra para abrir la bandeja de discos para insertar o extraer un disco. Empuje la bandeja hasta que haga clic para cerrarlo.

⑤⑥ Indicador de Acceso

.....

⑤⑦ Botón de expulsión (Eject)

.....

⑤⑧ Botón de expulsión de emergencia

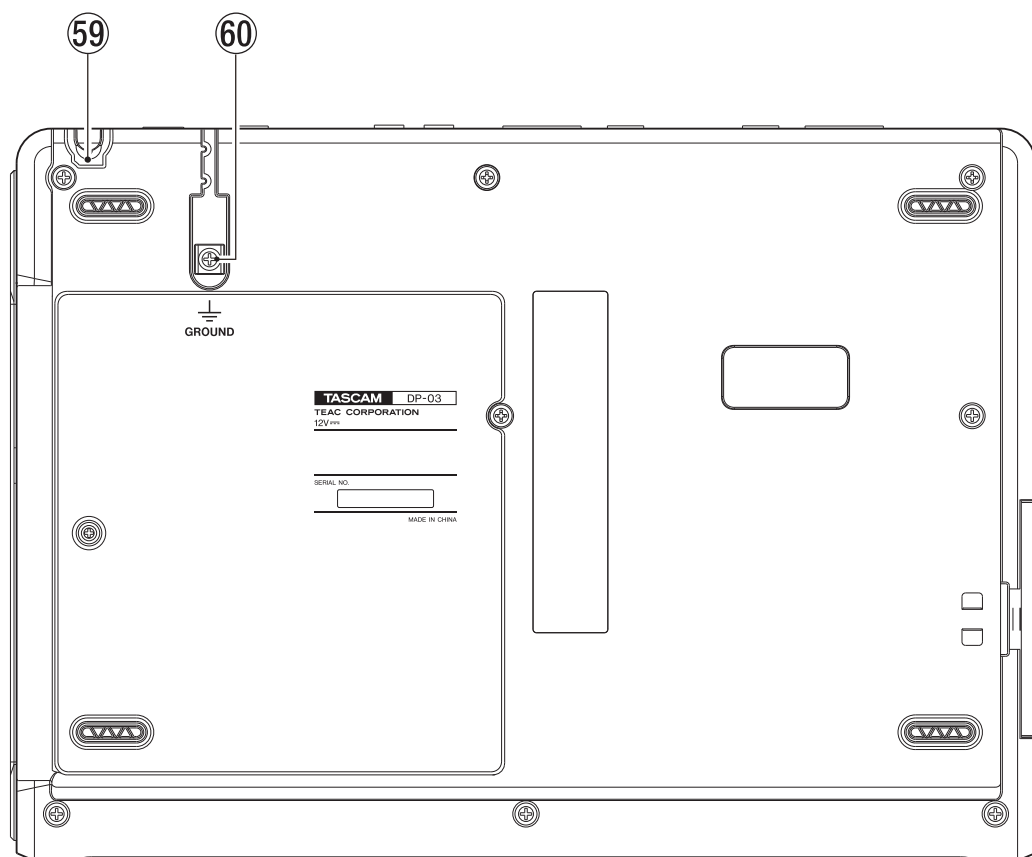
.....

PRECAUCION

No use este botón en cualquier momento que no sea una emergencia. Antes de utilizar esto, ponga el dispositivo en **STANDBY** y desconecte el adaptador de CA.

3 – Nombres y funciones de las piezas

Panel inferior



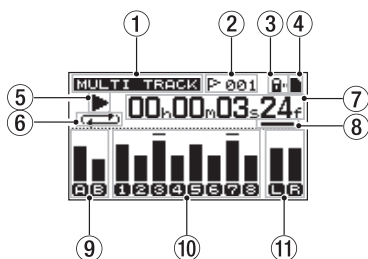
59 Soporte del cordón

.....
.....
.....

60 Conector Tierra

.....
.....
.....
.....
.....

Pantalla de inicio



① Recorder mode

MULTI TRACK
BOUNCE
MIXDOWN
MASTERING

② Indicador de ubicación del número de la marca

③ Indicador de protección de la tarjeta SD

Si la tarjeta SD está protegida, el ícono de bloquear aparecerá.

④ Estado de inserción de la tarjeta de SD

Si una tarjeta de SD es insertada aparece . Si no, aparece .

⑤ Estado del transporte de grabadora

En reproducir aparece ►. En parar aparece ■. En grabar aparece ●. En buscar hacia atrás aparece, ◀◀. En buscar hacia adelante aparece, ▶▶.

⑥ Repetir la reproducción / indicador del modo de auto punch

Cuando está activado el modo de repetir la reproducción aparece . Cuando está activado el modo auto punch aparece .

⑦ Contador de tiempo de reproducción

Muestra el tiempo transcurrido desde el inicio de la canción.

⑧ Cursor

Muestra el incremento de tiempo que está editándose.

Girar la rueda de **DATA** cambia el valor del incremento del tiempo seleccionado. Cada vez que usted presione el botón de **HOME** el cursor se mueve en orden de derecha a izquierda (f, s, m, h) y de nuevo a la derecha después de alcanza el incremento de horas.

⑨ Indicador de nivel y estado de EQ para las entradas A y B

Muestra los niveles de señal de INPUT A () y INPUT B ().

Cuando la entrada de EQ está en ON, A y B se muestran con marcos (,).

⑩ Medidores de nivel y estado de silencio/pista EQ para pistas del 1 al 8

Indica los niveles de entrada cuando los niveles de grabación y reproducción se reproducen.

Cuando el silencio está activada, se muestra el número de pista en inverso. Por ejemplo, significa que las pistas 3 y 4 se silencian.

Cuando se activa el silenciamiento OFF y EQ TRACK está activada, los números de pista se muestran con marcos (.

- ⑪ **Medidor de nivel para salidas estéreo (L, R)**
Muestra el nivel de salida de la señal de la toma LINE OUT.

Estructura del Menu

Presione el botón de **MENU** para abrir la pantalla de **MENU** que contiene los siguientes elementos.

Elemento	Explicación	Página
INFORMATION	Muestra información del archivo, información de tarjeta SD y sistema	61
SONG	Cargar, guardar y crear nuevas canciones, por ejemplo.	35, 36, 37
CARD	Formatea tarjeta SD	62, 63, 64
TRACK EDIT	Editar pistas.	49
DATA BACKUP	Repaldo y restaura canciones.	66, 67
IMPORT/EXPORT	Importar y exportar las pistas estéreo y master tracks.	67, 68, 69
PREFERENCE	Hace e inicializa los ajustes para el intervalo de repetición de la reproducción, el contraste y el uso de interruptor de pie.	34, 43, 47, 60

Pulse el botón **CD** para abrir la pantalla de **CD** que contiene los siguientes elementos.

Elemento	Explicación	Página
CD PLAYER		71
MASTER WRITE	Crear un CD de audio a partir de las pistas master stereo.	72, 73
CD-DA IMPORT	Importar canciones desde un CD de audio.	74
CD BACKUP	copia de seguridad de canciones en discos CD-R/RW-R/RW.	74
CD RESTORE	Restaurar canciones de copia de seguridad en un CD-R/RW.	75
FINALIZE	Finalizar un CD no finalizado-R / RW.	74
ERASE	Borrar el contenido de un CD-RW que ya se ha escrito.	37, 75

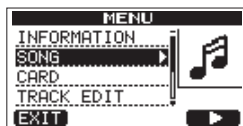
Utilice los siguientes botones dedicados para acceder a funciones específicas.

Elemento	Explicación	Página
PHANTOM	Encender y apagar la energía PHANTOM.	38
ASSIGN	Asignar INPUT A o B, según la fuente de la pista.	39
BOUNCE	Pista Bounce	44
MIXDOWN/MASTERING	Hace y ajusta las pistas estéreo master.	55, 56, 58
REVERB	Realizar ajustes de reverberación	53
EQ	Realizar ajustes de pista y entrada del ecualizador.	39, 53
MUTE	silenciar las pistas.	54
TUNER	Se utiliza para afinar instrumento	59, 60
METRONOME	Utilícela para operar el metrónomo	59
LOCATE LIST [LOCATE SET]	Utilice para establecer y saltar a marcas y puntos IN/OUT/TO	45, 46, 47
UNDO/REDO [HISTORY]	Presione y sostenga para mostrar el undo / redo la historia y seleccione undo pasos.	41, 42

Operaciones en pantalla

Utilice el botón de **MENU** y botones dedicados a las pantallas abiertas. Siga las instrucciones a continuación para utilizar las funciones de las pantallas. Estos ejemplos muestran los procedimientos básicos, pero las asignaciones reales de los botones de función varían dependiendo de la pantalla.

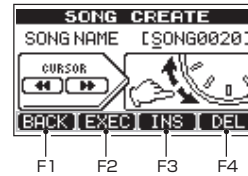
- Use la rueda **DATA** para elegir el elemento deseado.



En este ejemplo de la pantalla MENU, "SONG" es seleccionado por la tecla **F4 (▶)**.

NOTA

Las asignaciones de las teclas de función se muestran en la parte inferior de la pantalla por encima de los propios botones.

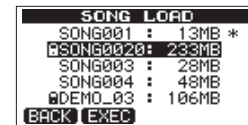


BACK aparece sobre el botón **F1** por lo que la asignación de la tecla **F1** es "BACK" al utilizar esta pantalla. En este manual, se muestra esto como el "**F1 (BACK) button**". Del mismo modo, las asignaciones de los botones **F2, F3 y F4** son **EXEC, INS y DEL**, respectivamente.

- Por ejemplo) un "▶" aparece a la derecha del elemento. Use la tecla **F4 (▶)** para avanzar a la pantalla secundaria.
- En una pantalla secundaria, pulse la tecla **F1 (BACK)** volver a la pantalla anterior.



- Para ejecutar un elemento, pulse el botón de función con la asignación "**EXEC**".



En este ejemplo de la pantalla **SONG LOAD** si pulsa la tecla **F2 (EXEC)** la canción que es seleccionada por el cursor se va a cargar.

- Use la rueda **DATA** para cambiar el valor. Utilice los botones de función con asignación **▲** y **▼** para mover el cursor.



En este ejemplo de la pantalla **COPY PASTE** puede utilizar la rueda **DATA** para cambiar el valor de **SOURCE TRK**. Use los botones **F3 (▲)** y **F4 (▼)** para mover el cursor hacia arriba y hacia abajo. Pulse la tecla **F2 (EXEC)** para copiar y pegar el contenido mostrado.

- Cuando sea necesario para mover hacia la izquierda y derecha, utilice los botones **REW (◀◀) (TO ZERO)** y **FWD (▶▶) (TO LAST REC)**. En esos momentos, una ilustración aparece en la pantalla que muestra que los botones **REW (◀◀)** y **FWD (▶▶)** son asignados para controlar el **CURSOR**.

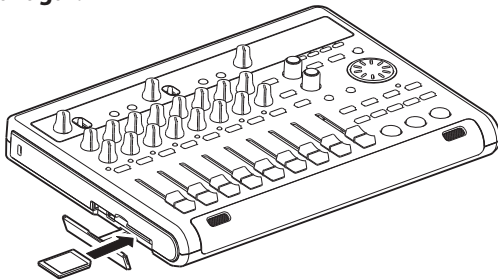


- Presione el botón **HOME** para regresar al menú inicial.

Preparación de la corriente y de la tarjeta SD

Instalar una tarjeta SD

- 1 Abrir la tapa de la ranura de tarjeta SD en el panel lateral izquierdo de la unidad.
- 2 Inserte la tarjeta SD en la ranura como se muestra en la ilustración hasta que encaje en su lugar.



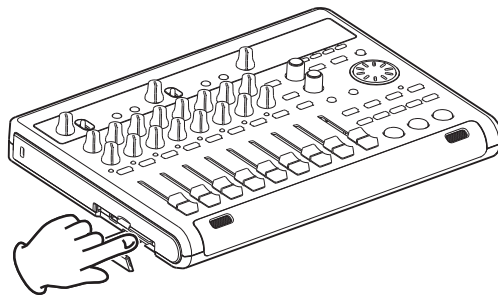
- 3 Después de insertar la tarjeta, cierre la tapa.

NOTA

Una tarjeta SD es instalada en la ranura de la tarjeta cuando la unidad sale de fábrica. Puede usar esta tarjeta para grabar y reproducir archivos. No hay necesidad de volver a introducirla.

Expulsión de la tarjeta

Empuje e inserte la tarjeta para expulsarla.

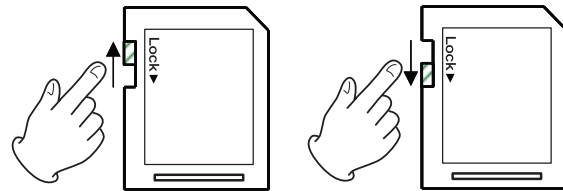


PRECAUCION

- Siempre apague la energía antes de sacar una tarjeta SD. Quitar una tarjeta mientras la unidad aún está encendida hará que cualquier grabación y ajuste realizado desde la última vez que la corriente estaba apagada o la canción salvada se pierda. No se pueden recuperar estos datos y ajustes.
- Esta unidad utiliza tarjetas SD para la grabación y la reproducción. Las tarjetas SD y SDHC que son al menos 512 MB de tamaño se pueden utilizar.
- Una lista de las tarjetas SD que se han probado con esta unidad se pueden encontrar en el sitio web de TASCAM (www.tascam.com)

Tarjeta Protegidas contra escritura

Las tarjetas SD tienen protección contra escritura (bloqueo)



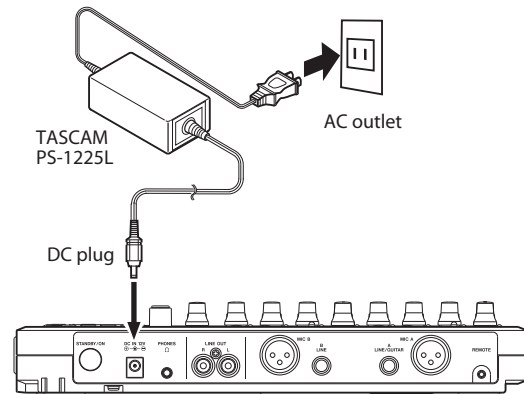
Desprotegida

Protegida

Cuando el interruptor de protección está en la posición LOCK, los archivos no se pueden grabar o editar en la tarjeta. Deslice el interruptor de la posición LOCK si desea grabar, borrar o cambiar archivos en una tarjeta.

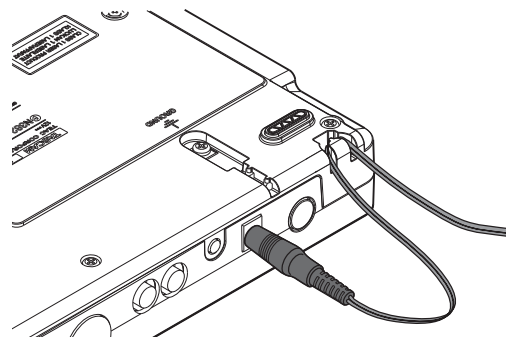
Preparar la corriente

Como se muestra en la ilustración, conecte el PS-1225L incluye adaptador de CA a la toma DC IN 12V.



El panel inferior tiene un gancho (soporte de cable) que se puede utilizar para sujetar el cable del adaptador en su lugar.

Al usarlo, enrolle el cable alrededor de este soporte del cable para evitar que se desconecte durante su uso.



PRECAUCION

- Utilice sólo el TASCAM PS-1225L adaptador de CA y cable de alimentación. El uso de un adaptador de CA que no sea éste podría causar mal funcionamiento averías, incendios o descargas eléctricas.
- Debe utilizar el adaptador de CA para suministrar energía a esta unidad. La energía no puede ser suministrada a esta unidad por USB.

Encendido y Apagado

Encender la unidad

Pulse el botón **STANDBY/ON** en el panel trasero. Cuando la unidad se inicia, la pantalla de inicio aparecerá seguido por la pantalla de inicio, como se muestra a continuación.



Startup Screen



Home Screen

Cuando se inicia la unidad de forma predeterminada, el valor es grabador **MULTITRACK** modo independientemente del último modo antes de apagar.

PRECAUCION

Al activar la alimentación de la unidad de ON y OFF (STANDBY), baje el volumen de los altavoces o amplificadores conectados a la unidad. Por otra parte, no use los auriculares conectados a la unidad cuando se cambia la alimentación ON u OFF (STANDBY). Esto evitará daños en los altavoces y los posibles daños a su audición por el ruido que pudiera haber.

Apagado

Haga lo siguiente antes de apagar la unidad.

- Detenga la grabadora. (La unidad no se puede apagar durante la reproducción, grabación, búsqueda progresiva, etc)
- Vuelva a la pantalla de inicio.
- Si la unidad está conectada a un ordenador, desconecte el cable USB después de realizar los trámites necesarios en el equipo para desmontar la unidad.

Después de realizar estos preparativos, presione y mantenga presionado el botón **STANDBY/ON** en el panel posterior hasta que aparezca la siguiente pantalla.



La alimentación se apaga (STANDBY) después de que la unidad completa su proceso de cierre, incluyendo salvar diversa información de la sesión.

PRECAUCION

- No desconecte el cable de alimentación o apague el suministro de energía cuando el sistema esté encendido. Si lo hace, todos los datos registrados y los ajustes realizados desde la última vez que la unidad se apaga o una canción guardo se va a perder. Estos datos perdidos y los ajustes no se pueden recuperar.
- Cuando la cámara está apagada (STAND BY), el historial de operaciones de la canción activa será borrado (eliminado). Al encender de nuevo el encendido, la canción se vuelve al estado anterior, pero no podrá deshacer o rehacer operaciones en la canción.

Formatear Tarjeta SD

Para utilizar una nueva tarjeta SD con esta unidad, es necesario darle formato primero. Las tarjetas SD formateadas en la unidad se divide en particiones FAT y particiones MTR.

Para obtener más información acerca de las particiones ver "11 - Gestión de la tarjeta SD" en la página 62.

PRECAUCION

Si formatea una tarjeta, todos los datos guardados en el presente o en cualquier otro dispositivo se borrarán y no se podrán recuperar.

NOTA

La tarjeta SD incluida ya está formateado por tal motivo no es necesario formatearla. Si formatea la tarjeta la canción demol será borrada.

- 1 La primera vez que se pone una nueva tarjeta SD en esta unidad, aparecerá un mensaje que le pide que formatee como aparece.



NOTA

El mensaje que se muestra arriba se le pide que vuelva a formatearla también aparece si se pone en una tarjeta SD que ha sido formateada por cualquier dispositivo que no sea esta unidad.

- 2 Presione el botón F3 (YES).

- 3 La pantalla de inicio aparece tras el formateo finaliza correctamente.

NOTA

Para cancelar el formateo, presione la tecla **F4 (NO)** en vez del paso 2 anterior.

Modos de Grabación

Esta unidad tiene cuatro modos de grabación.

MULTITRACK

Se utiliza para operar la unidad como grabadora multipista.

BOUNCE

Se utiliza para saltar pistas. (Vea "Bouncing tracks" en la página 43.)

MIXDOWN

Se utiliza para mezclar las pistas para crear una pista master stereo. (Consulte la sección "Mezcla abajo pistas" en la página 53 y "Creación de una pista master estereo" en la página 54.)

MASTERING

Se utiliza para reproducir las pistas master estéreo que haya creado y aplicar efectos a las mismas (mastering). (Consulte "Comprobación de la pista master estereo" en la página 55 y "El dominio de la pista master estereo" en la página 56.)
Cuando la alimentación de la unidad está encendida, siempre se inicia en modo MULTITRACK.

En cualquier modo además de modo MULTIPISTA, muchas de las operaciones habituales, utilizando la pantalla no están disponibles.

En este Manual, el modo MULTITRACK es el modo de grabadora explicado a menos que se indique lo contrario.

Conexión de otro equipo

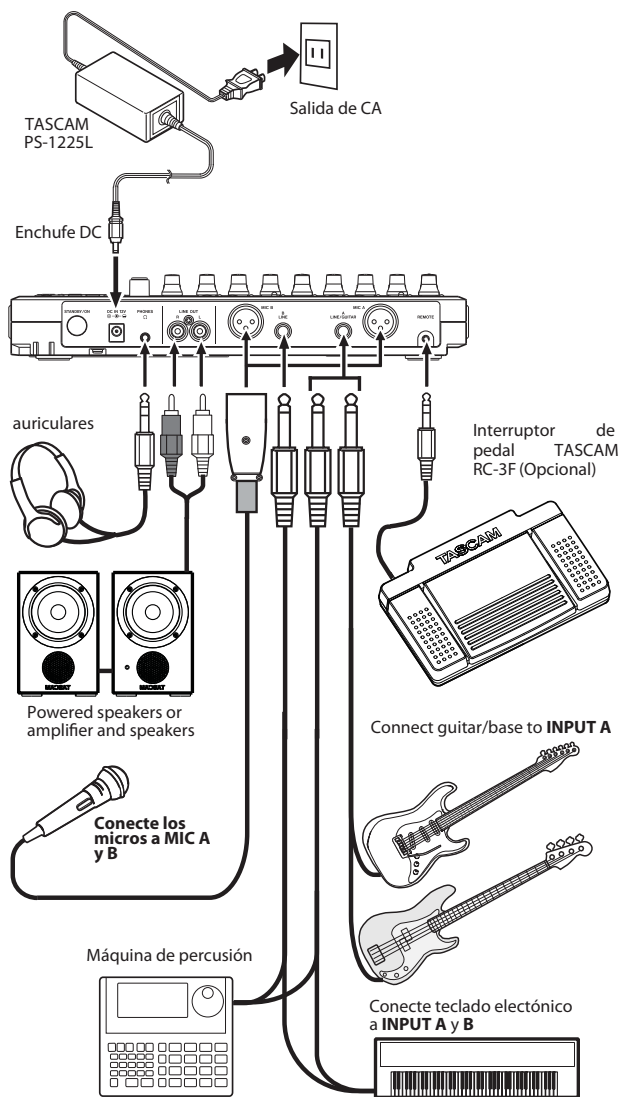
En esta sección se muestran ejemplos de conexión de otro equipo con esta unidad.

■ Precauciones antes de hacer las conexiones

- Encienda la alimentación de esta unidad y todos los dispositivos que va a conectar con él OFF (o ponerlos en modo de espera) de antemano.
- Suministro de energía a todos los dispositivos a partir de la misma línea.

Cuando se utiliza un enchufe múltiple, por ejemplo, usar uno con un cable que tiene una alta capacidad de corriente eléctrica con el fin de minimizar las variaciones de voltaje.

Panel trasero



PRECAUCION

- No señales de entrada en los enchufes estándar Jack y XLR al mismo tiempo.
- No conecte un micrófono dinámico utilizando una conexión no balanceada cuando la alimentación phantom está activada. Si lo hace, podría romperlo.
- No conecte o desconecte un micrófono fantasma cuando está encendido. Esto podría causar un fuerte ruido y daños al equipo.

• • • • • **PHONES** y **MASTER** del panel frontal antes de activar la alimentación phantom u OFF. Dependiendo del micrófono, un ruido fuerte puede ocurrir, dañando el equipo y dañar la audición de las personas.

Esta unidad gestiona los datos en unidades llamadas "canciones". Por lo general, cada proyecto debe tener su propio archivo "canción". El primer paso es cargar la canción que desea gestionar (cargar una canción existente o crear una nueva canción). En una canción, los datos de audio multipista para grabar (pistas 1-8) y la pista master estéreo se guardan.

Este capítulo comienza con una explicación de las particiones de tarjetas SD, y luego cubre las operaciones básicas, incluidos los procedimientos para cargar canciones y la creación de nuevas canciones, así como diversas funciones de gestión de canciones.

Particiones y canciones

Esta unidad utiliza tarjetas SD para grabar canciones. Las tarjetas SD formateadas en la unidad se divide en particiones.

Las particiones MTR incluyen particiones para registrar los datos de la canción y las particiones FAT que se puede leer y escribir en las computadoras.

Editar Nombres

Puede editar los nombres en las siguientes pantallas.

- Al crear, guardar o editar el nombre de una canción (SAVE, CREATE y NAME EDIT)
- Al exportar un archivo WAV (NAME EDIT EXPORT MASTER)
- Al retroceder una canción (SONG BACKUP)



SONG CREATE pantalla de edición de nombre

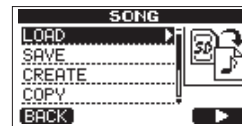
Use los siguientes controles para editar nombres.

- **REW (◀) (TO ZERO)** y **F FWD (▶) (TO LAST REC)** para mover el cursor (subrayado) posición. El carácter en la posición del cursor es el que se puede editar.
- Use la rueda **DATA** para cambiar los caracteres en el cursor (subrayado) posición. Símbolos, números ordinarios y los ingleses superior y minúsculas se pueden introducir.
- Para insertar un espacio en blanco en la posición del cursor, presione la tecla **F3 (INS)**. Al editar un nombre de archivo, una "A" se inserta en el espacio en blanco.
- Pulse la tecla **F4 (DEL)** para borrar el carácter en la posición del cursor..
- Cuando haya terminado de introducir y editar, presione la tecla **F2 (EXEC)** para guardar el nombre editado.

Carga de una canción almacenada

Siga estos procedimientos para cargar la canción que desee.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
- 2 Use la rueda **DATA** para elegir **SONG**, y pulse la tecla **F4 (▶)** para acceder a la pantalla **SONG**.
- 3 Use la rueda **DATA** para seleccionar **LOAD**, y pulse la tecla **F4 (▶)** para acceder a la pantalla **SONG LOAD**, que muestra una lista de canciones en la partición actual. Un asterisco (*) aparece el icono a la derecha de la canción que se está cargando. Un bloqueo icono (🔒) aparece a la izquierda de las canciones que están protegidas.

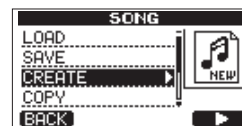


- 4 Use la rueda **DATA** para seleccionar la canción que desee y pulse la tecla **F2 (EXEC)**. La canción cargada actualmente se guarda y la canción seleccionada se carga.
- 5 Pulse el botón **HOME** para volver a la pantalla inicial.

Crear una nueva canción

Siga estos pasos para crear una nueva canción.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
- 2 Use la rueda **DATA** para elegir **SONG**, y presione **F4 (▶)** para abrir la pantalla **SONG**.
- 3 Use la rueda **DATA** para elegir **CREATE**, y pulse la tecla **F4 (▶)** para abrir la pantalla **SONG CREATE**.



Un nombre de canción por defecto como "SONG ****" es dado a la nueva canción. (**** indica un número. En el ejemplo anterior, el nombre es "SONG0020")

- 4 Cambiar el nombre de la canción (título) según sea necesario. (Vea "Edición de nombres" en la página 35 para saber cómo hacer esto.)

TIP

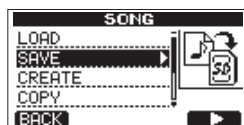
Puede editar el nombre de una canción más tarde seleccionando **NAME EDIT** en la pantalla **SONG**. También puede editar el nombre de la canción al guardar la canción.

- 5 Pulse la tecla F2 (EXEC) para guardar la canción activa y crear la nueva canción.
- 6 Pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.

Almacenamiento de una canción

Esta unidad guarda automáticamente la canción actual durante la parada y al cargar otra canción. También puede guardar una canción en cualquier momento mediante los siguientes procedimientos.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.
- 2 Use la rueda DATA para elegir SONG, y pulse F4 (►) para acceder a la pantalla SONG.
- 3 Use la rueda DATA para seleccionar SAVE, y pulse la tecla F4 (►) para abrir la pantalla SONG SAVE.

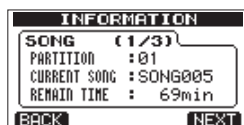


- 4 Cambiar el nombre de la canción (título) si lo desea, y luego presione la tecla F2 (EXEC) botón (vea "Edición de nombres" en la página 35). Para guardar sin cambiar el nombre, pulse la tecla F2 (EXEC).
- 5 Pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.

Ver información de la canción

Puede comprobar el nombre, la partición y el tiempo restante de grabación de la canción que se está cargando.

- 1 Pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.
- 2 Use la rueda DATA para seleccionar INFORMATION, y pulse F4 (►) para abrirla página SONG (1/3) de la pantalla de INFORMATION, que muestra el nombre y el tiempo de grabación restante de la canción actual.



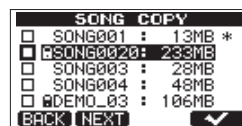
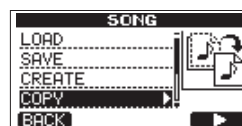
NOTA

La pantalla INFORMATION tiene tres páginas, incluye SONG (1/3), CARD (2/3) y F/W (3/3). Use los botones F3 (PREV) y F4 (NEXT) para cambiar la página (vea "Ver información" en página 61).

Copiar canciones

Puede copiar una sola canción o varias canciones a la vez. Usted puede hacer una copia de una canción en la misma partición si desea guardar una determinada mezcla, por ejemplo.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.
- 2 Use la rueda DATA para elegir SONG, y pulse la tecla F4 (►) para acceder a la pantalla SONG.
- 3 Use la rueda DATA para seleccionar COPY, y pulse F4 (►) para acceder a la pantalla SONG COPY que muestra una lista de canciones.



- 4 Use la rueda DATA para elegir la canción que desea copiar y pulse la tecla F4 (✓).

La canción es seleccionado como la fuente de copia y aparecerá una marca de verificación en la casilla de verificación.



NOTA

Para eliminar una marca de la casilla de selección, pulse la tecla F4 (✓) mientras la canción está seleccionada.

- 5 Para copiar varias canciones, repita el paso 4.
- 6 Después de seleccionar todas las canciones que desea copiar, pulse la tecla F2 (NEXT) para abrir una pantalla en la que puede seleccionar la partición MTR que quiere ser el destino de la copia.



Esta pantalla también muestra la cantidad de espacio abierto en la partición seleccionada (Free) y el tamaño de los datos de la canción que está siendo copiado (Total). Si el espacio libre es menor que el tamaño de la canción, no será posible copiar y aparece una advertencia de No Disk Space.

NOTA

Una tarjeta SD formateada por esta unidad sólo puede tener una partición, por lo que no suele ser posible copiar a una partición diferente. Sin embargo, esta unidad puede utilizar una tarjeta SD que ha sido creado con varias particiones en otra unidad TASCAM DP series, y la copia entre particiones es posible en este caso.

- 7 Pulse la tecla **F4 (EXEC)** para copiar el archivo (s) y volver a la pantalla **SONG**.

NOTA

Para cancelar la copia de la canción, pulse la tecla **F1**

(**BACK**) en lugar de la tecla **F4 (EXEC)**.

8. Pulse el botón **HOME** para volver a la pantalla de inicio.

Borrar canciones

Es posible borrar una sola canción o varias canciones a la vez. Es posible que desee borrar canciones que no sean necesarias si la tarjeta SD comienza a quedarse sin espacio libre.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
- 2 Use la rueda **DATA** para elegir **SONG**, y pulse la tecla **F4 (▶)** para acceder a la pantalla **SONG**.
- 3 Use la rueda **DATA** para seleccionar **ERASE**, y pulse **F4 (▶)** para abrir la pantalla **SONG ERASE**, que muestra una lista de canciones.



- 4 Use la rueda **DATA** para elegir la canción que desea borrar y pulse la tecla **F4 (✓)**.

Aparece una marca en la casilla junto a la canción.



NOTA

Para quitar la marca de la casilla de selección, pulse la tecla **F4 (✓)** mientras que la canción es seleccionada.

- 5 Para borrar varias canciones, repita el paso 4.
- 6 Después de seleccionar todas las canciones que desea borrar, pulse la tecla **F2 (EXEC)** Aparecerá una pantalla de confirmación.



- 7 Presione el botón **F3 (YES)**.

Después de que las canciones se borran, la pantalla **SONG** se vuelve a abrir.

NOTA

Para cancelar el borrado de una canción, pulse la tecla **F4 (NO)** en vez del botón **F3 (YES)**.

- 8 Pulse el botón **HOME** para volver a la pantalla de inicio.

NOTA

Cada partición MTR siempre debe tener por lo menos una canción, así que si usted borra todas las canciones de una partición, una canción nueva se crea automáticamente.

Proteger canciones

Si protege una canción, la edición, grabación y borrado de la canción se previene.

- 1 Cargue la canción que desea proteger.
- 2 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
- 3 Use la rueda **DATA** para elegir **SONG**, y pulse la tecla **F4 (▶)** para acceder a la pantalla **SONG**.
- 4 Use la rueda **DATA** para elegir **PROTECT**, y pulse la tecla **F4 (▶)** para abrir la pantalla **SONG PROTECT** donde se puede activar la protección de **ON** y **OFF**.



- 5 Use la rueda **DATA** para ajustar la **PROTECT** en **ON** y pulse el botón **F2 (EXEC)**.

Después de que **PROTECT** está prendido **ON**, la pantalla **SONG** se vuelve a abrir.

- 6 Pulse el botón **HOME** para volver a la pantalla de inicio.

NOTA

- En la lista de canciones para copiar, borrar y realizar otras funciones, un icono de bloqueo (🔒) junto a canciones protegida aparecera para protegerlas.
- Si intenta ejecutar una operación prohibida (editar, grabar, borrar) en una canción protegida, un mensaje "Song Protected" aparece y la operación se previene.
- Para quitar la protección de una canción, siga los procedimientos de arriba pero Defina **PROTECT** en **OFF** en el paso 4.

Selección de las fuentes de entrada

Esta unidad tiene dos entradas (**INPUT A** e **INPUT B**) que se pueden seleccionar por separado como fuentes de entrada.

Las fuentes de entrada que se pueden seleccionar con la **INPUT A** y **INPUT B** incluyen interruptores de entrada los micrófonos integrados (**MIC A** y **MIC B**) en el panel frontal o la entrada de los dispositivos conectados a través de **INPUT A** e **INPUT B** del panel trasero. Además de las señales de micrófono y línea, la toma **INPUT** estándar puede aceptar la entrada de guitarra. Ajuste el interruptor **INPUT A** a **GUITAR** para introducir una guitarra

	INPUT A	INPUT B
GUITAR	Utilicelo para conectar una guitarra o un bajo directamente a la entrada estándar	—
MIC/LINE	INPUT A jack (XLR or standard jack)	INPUT B jack (XLR o standard jack)
INTERNAL MIC A/B	Micrófono interno (MIC A)	Micrófono interno (MIC B)

NOTA

No conecte el conector XLR y el conector estándar de una entrada(**INPUT A** o **INPUT B**) al mismo tiempo.

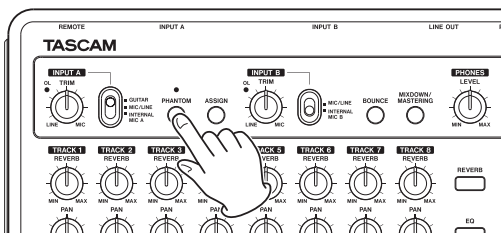
TIP

Al conectar una guitarra electro-acústica con un preamplificador integrado o una guitarra eléctrica activa, así como cuando se conecta una guitarra eléctrica con un pedal de efecto entre éste y la unidad, ponga la **INPUT A** como interruptor **MIC/LINE**.

Usar alimentación phantom

Al conectar un micrófono de condensador que requiere alimentación phantom, siga los procedimientos siguientes para activar la alimentación fantasma. Cuando la alimentación fantasma está activada, la alimentación fantasma se proporciona a las tomas XLR de ambos **INPUT A** e **INPUT B**.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón PHANTOM para abrir la pantalla PHANTOM.**



- 2 Pulse la tecla F4 (ON) para activar la alimentación phantom. El indicador sobre el botón PHANTOM se ilumina y vuelve a abrir la pantalla de inicio.**
Para desactivar la alimentación fantasma, pulse el botón **F1 (OFF)** en su lugar.

Aparecerá la siguiente pantalla siempre que alimentación fantasma está ON u OFF.



NOTA

La pantalla anterior aparece cuando la alimentación fantasma está encendida o apagada. Otras operaciones no se pueden realizar mientras se muestra este mensaje. Otras operaciones será posible después de que este mensaje desaparezca y vuelve a abrir la pantalla de inicio.

PRECAUCION

- Gire el fader master abajo antes de prender o apagar la alimentación phantom. Dependiendo del micrófono, un ruido fuerte puede ocurrir, dañando el equipo y dañar la audición de las personas.
- No conecte o desconecte un micrófono fantasma cuando está encendido. Esto podría causar un fuerte ruido y daños al equipo.
- Active la alimentación phantom sólo cuando se utiliza un micrófono de condensador que requieren alimentación phantom.
- No suministre alimentación phantom a un micrófono dinámico desbalanceado. Si lo hace, podría romperlo.
- Suministrar alimentación phantom a algunos tipos de micrófonos de cinta podría romperlos. No suministre alimentación phantom a un micrófono de cinta si tiene alguna duda.

Supervisión de señales de entrada

Para efectuar el seguimiento de un señal de entrada pulse el botón **REC** para la pista configurada para grabar esa señal. De esa pista **REC** se encenderá el indicador/parpadearán.

NOTA

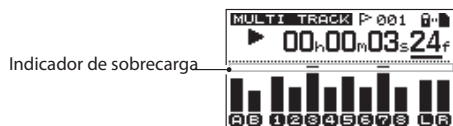
Quando la unidad está reproduciendo, tanto la señal de reproducción y las señales de fuente de entrada se mezclan y salida a través de la toma **PHONES** y **LINE OUT** y se puede escuchar con auriculares conectados y sistema de monitoreo.

Indicadores OL y medidores de nivel

Los niveles de audio de esta unidad se puede comprobar con la **INPUT A** e **INPUT B** Indicadores **OL** y los medidores de nivel que se muestra en la pantalla. Los medidores de nivel permiten que los niveles de señal sean monitoreados, y también pueden ser utilizados para confirmar si las señales están siendo ingresadas en la unidad. Por ejemplo, si se están moviendo los medidores de nivel A y B y se están introduciendo una señal en la unidad aunque no se escucha nada cuando se monitorea. Como se muestra abajo, si un "-" aparece en la parte superior de un medidor de nivel, el nivel es demasiado alto (cuando un "-" aparece, permanecerá en pantalla por un tiempo antes de desaparecer automáticamente). Si el nivel es demasiado alto, el sonido puede distorsionarse, así bajar el nivel hasta el "-" dejara de aparecer.

Si se enciende un indicador **OL**, la señal de la fuente de entrada puede ser demasiado alto o el mando **TRIM** demasiado alto.

Si se enciende el indicador **OL** a pesar de que la perilla de **TRIM** se encuentra en la posición mínima, la señal de la fuente de entrada es demasiado fuerte. Bajar el volumen en la fuente de entrada.



Medidores de nivel de entrada (A, B)

Los medidores de nivel **A** y **B** en el lado izquierdo de la pantalla se muestran los niveles de entrada de **INPUT A** e **INPUT B**.

Utilice la **INPUT A** e **INPUT B** mandos **TRIM** y los volúmenes de salida de las fuentes de entrada para ajustar el nivel.

Seguimiento de indicadores de nivel (1-8)

Estos medidores de nivel muestran tanto los niveles de señal de reproducción o los niveles de señal de entrada de las pistas correspondientes.

Los niveles de señal que se muestran por los medidores de pista de nivel dependerá de las condiciones de funcionamiento como se muestra a continuación.

Indicador REC	Estado de transporte	Medidor de nivel pantalla contenido
		Seguimiento de señal de reproducción
Parpadea (espera de grabación)	Reproducción	Seguimiento de señal de reproducción
Parpadea (espera de grabación)	Detenido	Señal de entrada de pista
Lit (durante la grabación)	Grabando	Señal de entrada de pista

NOTA

Cuando la señal de reproducción se muestra, el nivel de la señal grabada de la pista se muestra, por lo que los niveles indicados por los medidores no se puede cambiar.

Cuando la señal de entrada se muestra, los niveles mostrados por los medidores se puede cambiar con los botones **TRIM** para **INPUT A** e **INPUT B**.

Medidor de nivel estéreo (L, R)

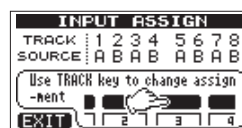
Estos muestran el nivel de salida del bus estéreo de la unidad. Ajuste el nivel de salida con el fader **MASTER**.

Asignación de entradas

Al utilizar esta unidad, "assigning inputs" significa establecer la fuente de grabación para cada pista en la **INPUT A** o **INPUT B**.

Esta unidad puede grabar simultáneamente un máximo de dos pistas. También puede grabar una entrada de dos pistas simultáneamente (en este caso, no se puede usar la otra entrada). No se puede asignar dos entradas a la misma pista.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón **ASSIGN** para abrir la pantalla **INPUT ASSIGN**.



De forma predeterminada, **A** (**INPUT A**) se le asigna como fuente de grabación para las pistas 1, 3, 5 y 7, y **B** (**INPUT B**) se le asigna como fuente de grabación para las pistas 2, 4, 6 y 8.

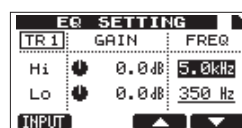
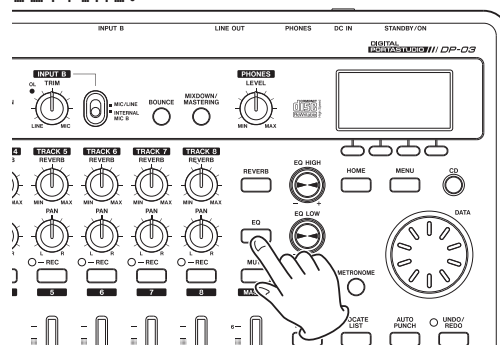
- 2 Utilice el botón **REC** para ajustar la fuente de entrada para cada pista a cada una. **A** (**INPUT A**) o **B** (**INPUT B**). Cada vez que se pulsa el botón **REC**, el ajuste cambiará entre **A** y **B**.
- 3 Después de realizar los ajustes, pulse el botón **HOME** para volver a la pantalla inicial.

Función de EQ (ecualizador)

INPUT A y **INPUT B** tienen un ecualizador de dos bandas (EQ).

Utilice la pantalla **INPUT EQ** para hacer los ajustes del ecualizador de entrada.

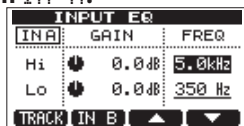
- 1 Pulse el botón **EQ** para abrir la pantalla de **EQ SETTING**.



6 – Grabación Básica

Esto muestra la pantalla de configuración para la pista uno (TR1).

- 2 Pulse la tecla **F1 (INPUT)** para abrir la pantalla **INPUT EQ**. Esto muestra la pantalla de configuración **IN A**.



Los parámetros del ecualizador son los siguientes.

	GANANCIA	FREQ
Hi	High-frequency gain Setting range: ± 12 dB (Default value: 0.0 dB)	Alta frecuencia de valor Rango de ajuste: 1,7 a 18 kHz (valor por defecto: 5 kHz)
Lo	Low-frequency gain Setting range: ± 12 dB (Default value: 0.0 dB)	Baja frecuencia de valor Rango de ajuste: 32 Hz-1.6 kHz (valor por defecto: 350 Hz)

Use la tecla **F2 (IN B)** (o **IN A**) para cambiar entre **INPUT A** e **INPUT B**.

Utilice el mando **HIGH EQ** para ajustar la ganancia **Hi** y el mando **EQ LOW** para ajustar la ganancia **Lo**.

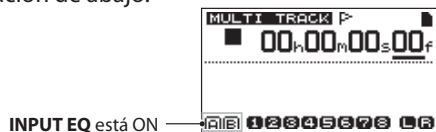
Use las teclas **F3 (▲)** Y **F4 (▼)** para seleccionar **Hi** o **Lo**, y use la rueda **DATA** para ajustar el valor **FREQ**.

Pulse la tecla **F1 (TRACK)** para volver a la pantalla de **EQ SETTING**.

- 3 Después de realizar el ajuste, pulse el botón **HOME** para volver a la pantalla inicial.

NOTA

Cuando la entrada de EQ está en ON para una entrada, la entrada se muestra en la pantalla principal como en la ilustración de abajo.



Realización de la primera grabación

Antes de iniciar los procedimientos de registro siguientes, conecte una fuente de grabación a una entrada, asignar dicha entrada como fuente de grabación para una pista, y preparar sus monitores (auriculares).

- 1 Pulse el botón **REC** de la pista que desea grabar. El indicador **REC** parpadea en rojo (este estado se le llama "espera de grabación").

Un máximo de dos pistas se pueden grabar simultáneamente. Si pulsa un botón de REC diferente cuando dos indicadores REC de la pista ya están parpadeando, el tema que se puso en espera el primer registro estará inactivo y el indicador REC se convertirá sin encender.

Por ejemplo, si pulsa los botones **REC** de la **PISTA 1**, **PISTA 2** y **PISTA 3** en ese orden, la **PISTA 1**, la cual fue presionado primero, dejará de estar en espera de grabación, pero **PISTA 2** y **PISTA 3**, que fueron presionados después, seguirá en espera de grabación.

- 2 Ajuste el nivel de grabación.

Utilice la perilla **TRIM INPUT A** o **INPUT B** para ajustar el nivel de entrada. Mire el medidor de nivel de A o B en la pantalla y el indicador **OL** arriba a la izquierda del mando **TRIM** mientras se ajusta el nivel adecuadamente.

Al mismo tiempo, confirmar que el sonido de oído por los auriculares o el sistema de supervisión no está distorsionada.

NOTA

- El medidor de nivel de la pista que tiene una señal de entrada asignado a él muestra el nivel de entrada después de la aplicación de entrada EQ. Por lo tanto, cuando utilice el ingreso de EQ, usted debe también mirar el medidor de nivel de la pista que tiene afectada la señal de entrada asignado.
- El indicador **OL** se ilumina si la entrada es demasiado alto.
- Si el indicador **OL** permanece encendido incluso cuando se baja el mando **TRIM** para esa entrada, bajar la fuente de entrada de nivel de señal.

- 3 Mantenga pulsado el **RECORD (●)** y pulse el botón **PLAY (▶)** para iniciar la grabación. El botón **RECORD (●)** se ilumina en rojo y el indicador de pista **REC** deja de parpadear y permanece encendido.

- 4 Pulse la tecla **STOP (■)** para detener la grabación..

Si desea comprobar una parte de la grabación, utilice **REW (◀)** (**TO ZERO**) por ejemplo, para localizarlo.

TIP

Utilice la función **TO LAST REC** para localizar a la última posición en que se inició la grabación y la función **A CERO** para regresar al principio de la canción (00:00:00), por ejemplo, para mover a través de una grabación con facilidad. Para obtener información acerca de las funciones de búsqueda hacia delante y hacia atrás, ver en "Buscar e funciones de búsqueda" en la página 44..

- 5 Pulse el botón de **PLAY (▶)** para reproducir la pista grabada.

Utilice los faders de pista y de fader **MASTER** para ajustar el nivel de reproducción. Ajuste el mando **PHONES LEVEL** o el control de volumen de su sistema de control para ajustar el volumen final de seguimiento. Utilice los mandos **PAN** para ajustar la posición estéreo de cada pista entre los altavoces izquierdo y derecho.

NOTA

Los mandos **PAN** de la pista y de control de nivel faders esa pista que graban la señal de reproducción de salida o la señal de entrada monitoreada. Ellos no controlan la señal que se está grabando en la pista.

Si usted no está satisfecho con el sonido grabado, siga los procedimientos de arriba otra vez desde el principio.

Grabación multipista

Puede grabar nuevos sonidos a diferentes pistas durante la reproducción de las pistas ya grabadas.

Preparar para grabar pistas

- 1 Pulse los botones **REC** de las pistas ya grabadas para desarmar las grabaciones (indicadores **REC** OFF).
- 2 Pulse los botones **REC** de las pistas que desea grabar para ponerlos en espera de grabación (indicadores **REC** parpadeando).

Pista pan y ajuste de nivel

Utilice los faders y perillas de la pista del **PAN** ya grabadas para ajustar sus niveles y posiciones estéreo para monitorear sus señales de reproducción al hacer nuevas grabaciones.

Entrada de selección y asignación

Utilice los procedimientos descritos anteriormente en este capítulo para asignar fuentes de entrada a las pistas para la grabación.

Ajuste los niveles de entrada

Después de realizar los ajustes, pulse el botón de **PLAY** (▶) para iniciar la reproducción. Al igual que si se estuviera grabando, usted podrá escuchar el sonido de las pistas ya grabadas al reproducir y las fuentes de entrada en las pistas de grabación, lo que le permite consultar el balance y volumen. Ajuste los niveles de entrada adecuadamente para supervisar la reproducción y las señales de entrada.

Record additional tracks

Press and hold the **RECORD** (●) button and press the **PLAY** (▶) button to start the new recordings to the other tracks while monitoring the playback signal

Deshacer una operación

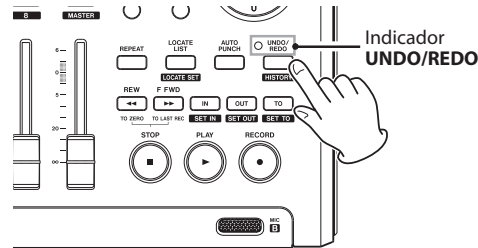
Esta unidad le permite deshacer una operación o grabación que no funcionó como estaba previsto o era de otra manera. Undo puede ser utilizado en muchas operaciones ordinarias, incluyendo la edición y las operaciones de grabación. Esta unidad cuenta con dos tipos de funciones undo. Undo sencillo puede ser usado con solo pulsar un botón, mientras que multi-undo le permite volver a una operación pasada específica y deshacer las operaciones que tuvieron lugar después de ella.

NOTA

El indicador **UNDO/REDO** se iluminará cuando un undo sencillo o un multi-undo ha sido llevado a cabo.

Cómo deshacer la última operación (Undo sencillo)

Pulse el botón **UNDO/REDO [HISTORY]** para volver a la operación anterior que se llevó a cabo. Después de hacer esto, el **UNDO/REDO** se iluminará, indicando que rehacer (véase más adelante) es posible..



Cancelación de una operación undo(redo)

Pulse los botones **UNDO/REDO [HISTORY]** cuando el indicador se enciende para volver al estado de la última operación. El **UNDO/REDO** indicador se apaga.

NOTA

Si un undo sencillo es usado cuando multi-undo (descrito más adelante) ya ha sido utilizado para devolver la unidad a un estado anterior, se dará un paso más hacia atrás.

Si pulsa **UNDO/REDO [HISTORY]** de nuevo para redo, la operación undo se cancela, y el estado multi-undo previo se restaura. En este caso, las operaciones desechas por multi-undo todavía se conservan en la historia, por lo que el indicador **UNDO/REDO** se queda encendido.

Anulación de una operación anterior (multi-undo)

- 1 Mantenga pulsado el **UNDO / REDO [HISTORY]** para abrir la pantalla de **HISTORY**.



Esta pantalla muestra la historia de las operaciones como una lista. Cada operación en la lista es llamada un "evento." La lista de eventos comienza en la parte inferior con el número de evento "0" (-START UP-) y avanza hasta el evento más reciente en la parte superior, que tiene un * al lado. Todos los eventos de esta lista que se produjeron después de un evento seleccionado se puede deshacer de inmediato. Esta operación se denomina "multi-undo", ya que le permite deshacer múltiples eventos y volver a un estado anterior.

- 2 Use la rueda **DATA** para seleccionar el evento que desea volver a (todos los acontecimientos después del evento seleccionado se puede deshacer).
- 3 Pulse la **F2 (EXEC)** para ejecutar el multi-undo y restaurar el estado de la canción justo después del

Punching in y out

Punching in/out es una técnica para reemplazar una parte de una pista ya grabada.

Inicie la reproducción y al llegar a la parte que se desea reemplazar, cambiar a grabación (punch in), y luego volver a la reproducción (o stop) cuando termine la parte que desea reemplazar (punch out).

- 1 **Decida qué parte de la vía que va a sustituir y elegir un punto para empezar donde la nueva grabación puede sentarse bien con la grabación existente.**
- 2 **Pulse el botón REC de la pista que va a sustituir parte del inicio de grabación (REC indicador parpadea).**
- 3 **Inicie la reproducción antes de la parte de la pista que desea reemplazar.**
- 4 **Pulse el botón RECORD (●) para iniciar la grabación (punch in) cuando llegue a la parte. Escuchar o cantar lo que quieras grabar.**
- 5 **Pulse el botón de reproducción PLAY (▶) para cambiar al modo de reproducción (punch out) cuando termine la grabación de reemplazo.**

NOTA

Cuando la grabación esta configurada a un micrófono interno (**INTERNAL MIC A/B**), el sonido de presionar el botón punch in y out podía ser grabado. Esto se puede evitar mediante el uso de un interruptor de pie para punch in y out o en funciones automáticas de punching in y out. (Ver "Punching in y out automáticamente" en página 48.)

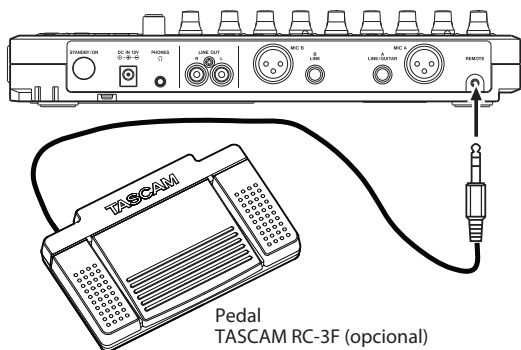
TIP

También puede pulsar el botón **STOP** (■) para punch out al final de la grabación a reemplazar.

Uso del pedal para el punch in/out

Uso de un pedal conectado a la toma **REMOTE** del panel posterior, puede punch in y out.

En el paso 4 anterior, pise el interruptor de pie en lugar de pulsar **RECORD** (●) En el paso 5, pise el interruptor de pie de nuevo en lugar de pulsar el botón **PLAY** (▶).



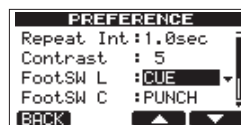
NOTA

Pulse el interruptor (pedal) que ha configurado para PUNCH en la configuración de los interruptores del pie. Por defecto, el pedal central (Foot SW C) se ajusta a PUNCH. (Vea "Ajuste del interruptor de pie" en la página 43.)

Ajuste el interruptor de pie

Ajuste el interruptor de pie en la pantalla **PREFERENCE**.

- 1 **Cuando la grabadora está parada, pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.**
- 2 **Use la rueda DATA para elegir PREFERENCE, y presione F4 (▶) para abrir la pantalla PREFERENCE.**
- 3 **Use los botones F3 (▲) y F4 (▼) para seleccionar FootSW L.**



- 4 **Use la rueda DATA para seleccionar la función a asignar al pedal interruptor de la izquierda.**
- 5 **De la misma manera, el uso de Foot SW C para ajustar la función del pedal central y el Foot SW R para ajustar la función del pedal derecho.**
- 6 **Después de realizar los ajustes, pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.**

Ajuste	Función
PLAY	Igual que el botón PLAY (▶) de la unidad
REC	Igual que el botón RECORD (●) de la unidad
STOP	Igual que el botón STOP (■) de la unidad
F FWD	Igual que el botón F FWD (▶▶) (TO LAST REC) de la unidad
REW	Igual que el botón REW (◀◀) (TO ZERO) de la unidad
PUNCH	Pulse durante la reproducción PUNCH IN y durante la grabación PUNCH OUT
PLY/STP	Pulse cuando se detenga para iniciar la reproducción, y pulse en cualquier otro momento de detener
CUE	Localizar el último punto donde se inició la grabación

Valores predeterminados: CUE (L), PUNCH (C),

PLY/STP (R)

Pistas Bouncing

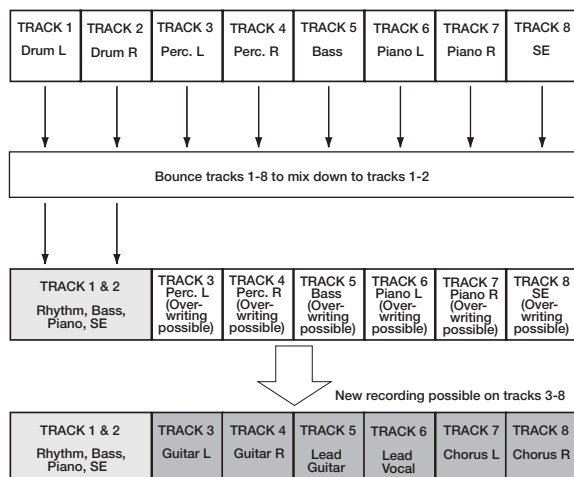
Utilice la función de esta unidad bounce para mezclar las pistas ya grabadas (1-8) a una o dos pistas.

Grabadores multipista de cinta sólo puede bounce en una pista abierta (en otras palabras, no se pueden grabar en una pista que es también una fuente de la mezcla). Por ejemplo, las pistas 1-7 podría ser devuelto a la pista 8, pero las pistas 1-8 no podía ser devuelto a la pista 1. Esta unidad, sin embargo, no tienen esta limitación. Puede bounce pistas 1-8 para mezclar las pistas 1 y 2

(bounce estéreo), o rebote de las pistas 1-8 como una mezcla mono en la pista 1 (mono bounce).

NOTA

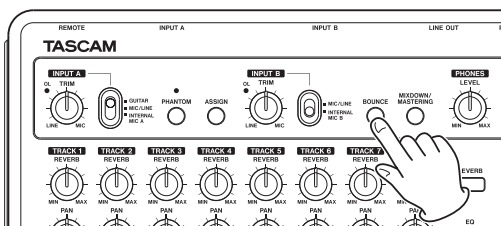
Dentro de esta unidad, una mezcla se hace para crear un mezcla master que se graba en las pistas designadas.



Pistas fuente se borran cuando son destinos rebote(bounce). (En la ilustración anterior las partes de batería son sustituidos por la mezcla estéreo). Sin embargo, puede utilizar la unidad (undo) para volver al estado anterior si comete un error (consulte el apartado "Cómo deshacer la última operación (Undo sencillo)" en la página 41).

Usar la función rebote(bounce)

- 1 En el modo multitrack, presione el botón **BOUNCE**.



Después de **Bounce** ! un mensaje pop-up aparece, la unidad cambia al modo **BOUNCE** y la pantalla inicial aparece.



- 2 Pulse los botones **REC** para las pistas de rebote de destino (indicadores parpadean).
Para un estereo bounce, presione el botón **REC** para una de las dos pistas. Para un bounce (la mezcla bouncing para una pista sencilla) presione el botón **REC** para cualquier pista.
- 3 Ajuste los atenuadores de pista y los botones del **PAN** para las pistas de rebote (bounce) de origen.
Al hacer un bounce estéreo, la pista menor numerada es la de lado izquierdo (L).

Para un mono bounce, gire el control **PAN** de la pista del recurso bounce hasta **L**.

Use el fader **MASTER** para ajustar el nivel global.

- 4 Después de regresar al principio de la canción, pulse el botón de **PLAY** (▶) mientras mantiene pulsado el **RECORD** (●) para iniciar el bounce.

Confirmación del resultado

Silenciar las pistas de fuente de bounce (ver "silenciar las pistas" en la página 54), y reproducir la canción desde el principio.

Si usted no está satisfecho con el resultado, ya que, por ejemplo, el equilibrio entre los instrumentos es pobre, o los ajustes de panorama se equivoca, utilice la función de deshacer (ver "Cómo deshacer la última operación (Undo sencillo)" en la página 41).

Si está satisfecho con el resultado, pulse el botón **BOUNCE** para volver al modo **MULTI TRACK**.

Después de rebotar pistas, se puede hacer nuevas grabaciones sobre las otras pistas.

TIP

Es posible que necesite una pista original algún tiempo después, respalde los datos de la pista a su computadora o copie la canción antes de rebotar(bouncing)(vea "respaldo de canciones" en página 66, "respaldo de canción a CDs" en página 75 y "Conectar a una computadora" en página 65).

Localizar y funciones de búsqueda

Función de localización directa

La posición actual de la grabadora se muestra en la parte superior de la pantalla como "horas: minutos: segundos: marcos" (hay 30 cuadros por segundo). Puede mover la posición actual de la grabadora a un tiempo específico ingresando aquí.

- 1 En la pantalla **Home**, use el botón **HOME** para mover el cursor (subrayado) entre las divisiones de tiempo. Usted puede editar el valor en las posiciones del cursor.

Los segundos se seleccionan en la siguiente figura.



- 2 Gire la rueda **DATA** para cambiar el valor por encima del cursor. Al ajustar, el valor se transferirá automáticamente cuando se alcanza el valor más alto o más bajo en un campo. Por ejemplo, al girar la rueda de datos para incrementar el valor en el segundo campo, el número cambiará 59 a 0 y el valor de los minutos aumentará en uno. La pantalla parpadea cuando utilice la rueda **DATA**. El parpadeo se detiene cuando la grabadora se mueve a la posición mostrada

- 3 Pulse el botón **HOME** para pasar a una división de tiempo diferente y gire la rueda **DATA** para cambiar el valor.
- 4 Después de establecer el valor de tiempo deseado, pulse el botón de **PLAY** (▶) para iniciar la reproducción desde esa posición.

Marcas de localización

La unidad puede almacenar hasta 999 marcas de localización por canción! Utilice estos para marcar el comienzo de las estrofas, los puntos de entrada vocales, etc

Para establecer una marca de localización

Durante la parada, grabación o reproducción, mantenga pulsado **LOCATE LIST [LOCATE SET]** en el punto donde desea que la nueva marca.

El número de marca se muestra junto al icono  en la pantalla principal. El número de marca que se ve es el de antes o inmediatamente la posición actual. En el siguiente ejemplo, 001 indica la primera marca en la canción seleccionada.

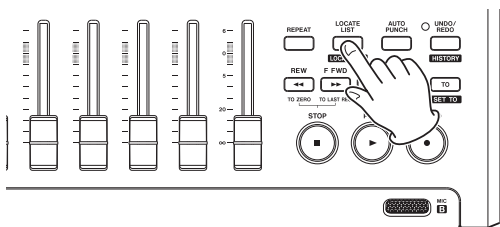


NOTA

Las marcas se numeran en el orden en que se introducen, no de acuerdo a su posición en la canción. Marcar 005 por lo tanto puede aparecer en una canción antes de la marca 001.

Para ir a una marca de localización

Pulse el botón **LOCATE LIST [LOCATE SET]** para mostrar la lista de marcas de localización:



Use la rueda **DATA** para elegir una marca (que están listados en el orden en que aparecen en la canción) y pulse **F4 (JUMP)** para saltar a la marca.

NOTA

- Pulse **F1 (EXIT)**, **LOCATE LIST [LOCATE SET]** o el botón **HOME** para volver a la pantalla inicial.
- Si la canción actual no tiene ninguna marca de ubicación, la lista de marcas de localización no se abre. Un No Locate

Mark pop-up aparece brevemente y luego se abre la pantalla **I/O SETTING**.

Para eliminar una marca de localización

Puede borrar una marca de localización cuando la grabadora está parada.

- 1 Pulse el botón **LOCATE LIST [LOCATE SET]** para mostrar la lista de marcas de localización.



- 2 Use la rueda **DATA** para elegir una marca y pulse la tecla **F2 (EDIT)** para que aparezca la pantalla de edición.



- 3 Pulse la tecla **F2 (DEL)** para borrar la marca y volver a la pantalla **LOCATE LIST**.
- 4 Pulse la tecla **F1 (EXIT)**, **LOCATE LIST [LOCATE SET]** o el botón **HOME** para volver a la pantalla inicial.

NOTA

- Las marcas se muestran en el orden en que aparecen en la canción no, por el número..
- Esta operación no se puede deshacer. Asegúrese de que antes de ejecutarlo.

Para editar una marca de localización

Si comete un error al introducir una marca de localización, se puede cambiar la hora de la marca.

TIP

Esto a veces se denomina "recorte".(Trimming)

- 1 Pulse el botón **LOCATE LIST [LOCATE SET]** para mostrar la lista de marcas de localización.



- 2 Use la rueda **DATA** para elegir una marca y pulse la tecla **F2 (EDIT)** para que aparezca la pantalla de edición.



NOTA

Las marcas se muestran en el orden en que aparecen en la canción, no por el número.

- 3 Use las teclas F3 (◀) y F4 (▶) para mover el cursor entre los campos de hora.
- 4 Gire la rueda DATA para cambiar el valor por encima del cursor. Al ajustar, el valor se transferirá automáticamente cuando se alcanza el valor más alto o más bajo en un campo. Por ejemplo, al girar la rueda de datos para incrementar el valor en el segundo campo, el número cambiará 59 a 0 y el valor de los minutos aumentará en uno.

NOTA

No se puede mover una marca hacia adelante más allá de la siguiente marca en la lista, o hacia atrás para antes de la marca anterior en la lista.

- 5 Una vez que haya terminado la edición, pulse la tecla F1 (EXIT) para confirmar el valor editado y regresar a la pantalla LOCATE LIST.

Return To Zero (a cero) y Última posición de grabación (TO LAST REC)

Utilice el botón de operaciones sencillas para volver a la parte superior de una canción o de la posición en la última grabación empezada.

Regrese al punto cero (canción comienza en 00:00:00:00)

.....REW(◀◀) (TO ZERO) botón mientras mantiene pulsado el botón STOP (■). (Función TO ZERO)

Última posición de grabación (la grabación de la última posición iniciada)

Pulse F FWD (▶▶) (TO LAST REC) mientras mantiene presionado el botón STOP (■).

Esta función es útil cuando desea grabar el mismo pasaje otra vez.

Avance rápido / rebobinado de búsqueda

.....◀◀ (A CERO) o F FWD (▶▶) (TO LAST REC) cuando se detenga para rebobinar o avanzar rápidamente, respectivamente..

Cada vez que se pulsa una de estas teclas, la velocidad aumenta de 10x a 50x, 100x y 1000x.

Pulse estos botones durante la reproducción para buscar hacia atrás o hacia delante mientras presiona. La velocidad de búsqueda se fija en 10 veces la velocidad de reproducción normal.

Repetir reproducción

Utilice la función de repetición de la reproducción para reproducir la misma pieza una y otra vez.

El paso repetido es el tiempo entre los puntos de IN y OUT

Usar IN, OUT y A puntos

Además de establecer el intervalo de repetición de la reproducción, los puntos IN y OUT puntos también se utiliza para establecer los intervalos de edición de pistas y como el punch in y punch out automáticamente cuando punching IN y OUT. Además, estos puntos se utilizan como los puntos inicial y final cuando se crea una pista master.

Puede establecer estos puntos durante la grabación, la reproducción o cuando la unidad está parada.

NOTA

El IN, OUT y TO points no se pueden configurar o editar en los siguientes momentos.

- Durante la reproducción repetida
- Cuando esta el modo automático punch in y out
- Cuando la grabadora está en el modo de mezcla o MASTERING

.....LOCATE LIST or I/O.....
SETTING esta abierta.

Ajuste IN, OUT y TO points

Independientemente de si la unidad está parada, la reproducción o la grabación, puede establecer estos puntos en las posiciones que le agradan al mantener pulsado IN [SET IN], OUT [SET OUT] o TO [SET TO] El correspondiente IN, OUT o TO punto se fija en el momento en que comenzó a presionar y mantener pulsado el botón, y ajustar la hora aparece debajo de un mensaje pop-up (SET IN !, SET OUT ! or SET TO ! as appropriate).



Ajuste de mensaje pop-up

Localizar IN, OUT y TO points

Independientemente de que la unidad esté parada o reproduciendo, puede pulsar IN [SET IN], OUT [SET OUT] o TO [SET TO] para localizar el punto correspondiente. También puede utilizar la pantalla I/O SETTING para localizarlo.

1 Presione el botón LOCATE LIST [LOCATE SET] para abrir la lista de locación de marcas.



- 2 Pulse la tecla F3 (POINT) para abrir la pantalla de ajuste I/O SETTING.



NOTA

Si la canción actual no tiene ninguna marca de ubicación, la lista de marcas de localización no se abre. Un pop-up "No Busque Marque" aparece brevemente y luego la pantalla de I/O SETTING se abre.

- 3 Use la rueda DATA para elegir la marca y pulse la tecla F4 (JUMP) para localizar el punto designado.

Editar IN, OUT y TO points

- 1 Pulse el botón LOCATE LIST [LOCATE SET] para abrir la lista de marcas de localización



- 2 Presione F3 (POINT) para abrir la pantalla I/O SETTING.



NOTE

Si la canción actual no tiene ninguna marca de ubicación, la lista de marcas de localización no se abre. Un No Locate Mark pop-up aparece brevemente y después la pantalla I/O SETTING se abre.

- 3 Use la rueda DATA para elegir una marca y pulse la tecla F2 (EDIT) para abrir la pantalla de ajuste I/O SETTING en modo de edición.



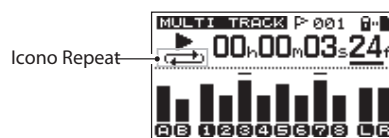
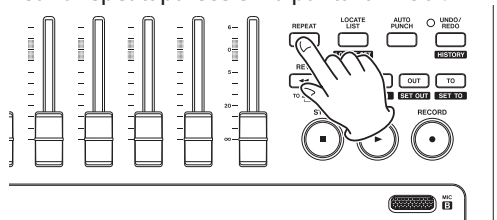
- 4 Use los botones F3 (◀) y F4 (▶) para mover el cursor de tiempo de la unidad.
- 5 Use la rueda DATA para cambiar el valor de la unidad en el cursor. La unidad más grande de tiempo adyacente automáticamente aumentará o disminuirá cuando una unidad se enciende allá de su límite alto o bajo. Por ejemplo, cuando la rueda de datos está activada para aumentar la unidad de 59, se convertirá "00" y la unidad de minutos aumentará en uno.
- 6 Pulse la tecla F1 (EXIT) cuando haya terminado de editar el punto a confirmar y volver a la pantalla I/O SETTING.
- 7 Pulse la tecla F4 (JUMP) para localizar el punto.

Para volver a la pantalla de inicio sin tener que localizar al punto, pulse la tecla F1 (EXIT) o el botón HOME

Usar la repetición de la reproducción

- 1 Establezca el inicio (IN) y final (OUT) por el tiempo que usted desea repetir, y luego regresar a la pantalla principal.
- 2 Pulse el botón REPEAT para comenzar la reproducción repetida.

El icono repeat aparece en la pantalla inicial.



La reproducción se inicia desde el punto IN. Cuando el punto de salida es alcanzado, una vez transcurrido el intervalo de repetición, la reproducción comienza de nuevo desde el punto de entrada. La reproducción continúa a repetir entre los puntos IN y OUT.

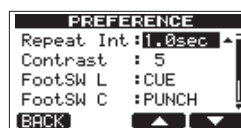
- 3 Pulse el botón REPEAT de nuevo para detener la reproducción repetida.
- El icono de repetición en la pantalla inicial desaparece.

En la siguiente sección explica cómo configurar el intervalo de repetición que determina la cantidad de tiempo hasta que la reproducción se inicia de nuevo después de que el punto de salida se alcanza.

Ajuste del intervalo entre repeticiones

El intervalo se puede ajustar desde 1,0 hasta 9,9 segundos.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.
- 2 Gire la rueda DATA para elegir PREFERENCE, y presione F4 (▶) para abrir la pantalla PREFERENCE.
- 3 Use las teclas F3 (▲) y F4 (▼) para seleccionar el valor de ajuste para el elemento Repeat Int. Gire la rueda DATA para ajustar el valor de 1.0 a 9.9 sec. en 0,1-sec. unidades.



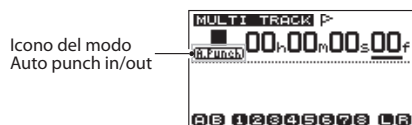
El valor predeterminado es 1,0 seg.

- 4 Cuando termine de realizar los ajustes, pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.

7 – Funciones de grabación

Punching in y out automático

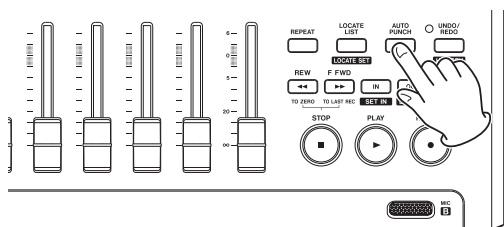
Cuando se establecen un punto de entrada y un punto de salida, pulse el botón **AUTOPUNCH** para entrar en auto punch in/out modo.



El modo Auto punch in / out incluye una función de ensayo. Cuando se utiliza esta función, el seguimiento entre los puntos IN y OUT de la misma manera como cuando la grabación es posible sin llegar a grabar.

Ensayo

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
- 2 Pulse los botones **REC** en las pistas para usar auto punch in / out.
- 3 Después de ajustar los puntos **IN** y **OUT**, pulse el botón **AutoPunch** para entrar al modo auto punch in / out.



- 4 Pulse la tecla **PLAY** (▶).

La reproducción se iniciará desde dos segundos antes del punto de entrada, y el sonido controla en la pista de grabación(s) cambia en el punto de entrada de sonido de reproducción de la pista y el sonido de entrada a sólo el sonido de entrada. El indicador **RECORD (●)** parpadea cuando entre los puntos de entrada y salida.

Cuando la reproducción llegue al punto **OUT**, el sonido de reproducción de pista y el sonido de entrada se convierte en el sonido monitorizado de nuevo, y el indicador **RECORD (●)** deja de parpadear y se apaga. La reproducción se detiene automáticamente un segundo después del punto de salida.

Puede repetir el ensayo hasta que esté satisfecho.

Usar auto punch in/out para grabar

Cuando haya hecho un ensayo, puede usar el auto punch in/out para grabar.

- 1 Mientras este el modo auto punch in/out, presione y mantenga el botón **RECORD (●)**, y presione el botón **PLAY (▶)**.

En la misma forma que durante el ensayo, la reproducción se inicia a partir de dos segundos antes del punto **IN**. La grabación tiene lugar y el **RECORD (●)** se ilumina entre los puntos **IN** y **OUT** puntos.

2. Un segundo después de alcanzar el punto de salida, la grabadora se detiene automáticamente, el modo auto punch in / out se sale y transporta y los localiza a dos segundos antes del punto **IN**.

NOTA

- Al modo Auto punch in / out no se puede entrar en el modo de repetición o si el botón **REC** ha sido oprimido.
- Auto punch in / out se puede deshacer.

Esta unidad tiene las siguientes funciones de edición de pista.

- COPY/PASTE (copiar/pegar)
- COPY/INSERT (copiar e insertar)
- MOVE/PASTE (mover y pegar)
- MOVE/INSERT (mover e insertar)
- OPEN (insertar una sección de silencio)
- CUT (quitar una parte de la pista)
- SILENCE (borrar una parte de la pista)
- CLONE TRACK (duplicar una pista)
- CLEAN OUT (borrar una pista)

Entre las funciones de edición de pistas, copiar / pegar, copiar / insertar, mover / pegar y MOVE / INSERT utilizar los puntos IN y OUT puntos como la edición de puntos. También utilizan la posición actual cuando la operación de edición se inicia como punto TO. SILENCE, CUT, y OPEN utilizar los puntos IN y OUT puntos. Estos puntos IN y OUT son los mismos puntos IN y OUT utilizados durante la reproducción repetida. Consulte "Uso IN, OUT y TO puntos" (en la página 46) para obtener instrucciones sobre cómo hacer esto.

El punto IN es el punto de partida de la parte de la pista que se va a editar.

El punto de entrada se fija en el momento en que comienza a presionar **IN [SET IN]**.

El punto OUT es el punto final de la parte de la pista que se va a editar.

El punto de salida se fija en el momento en que comience a presionar la salida **OUT [SET OUT]** .

El TO point es usado para PEGAR el punto de destino para operaciones COPY y MOVE.

El TO point se ajusta al momento cuando inicia a presionar el botón **TO [SET TO]**.

El IN, OUT y TO points también se pueden cambiar en las pantallas de edición diferentes.

1 Cuando la grabadora se detiene y la pantalla inicial activa, pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.

- 2 Use la rueda DATA para elegir el menú TRACK EDIT y pulse la tecla F4 (►) para abrirla**



- 3 Use la rueda DATA para seleccionar la función de seguimiento de edición deseado y pulse la tecla F4 (►) para abrir la pantalla de tal función.**



- 4 Seleccione el valor del elemento de ajuste. Si hay varios elementos de configuración, use las teclas F3 (▲) y F4 (▼) para seleccionar uno. Gire la rueda DATA para ajustar el valor de un elemento.
- 5 Pulse la tecla F2 (EXEC) para ejecutar la función. Pulse la tecla F1 (BACK) para volver a la pantalla de menú TRACK EDIT sin ejecutar la función.

- RECURSO TRK
- ABRIR TRK
- CORTAR TRK
- SILENCIAR TRK
- LIMPIAR TRK

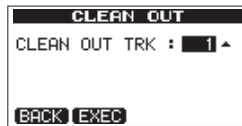
Esta es la pista que desea editar. Las opciones disponibles dependen de la función de edición.

- 1 a 8: pista sencilla
- 1/2, 3/4, 5/6, 7/8: pistas pares
- 1-8: todas las pistas
- MST: pista master estéreo
- ALL: todas las pistas o la pista master estéreo



Pantalla SOURCE TRK

8 – Editar Pistas



Pantalla CLEAN OUT TRK

IN/OUT/TO

Estos puntos se utilizan para la edición. Para cambiar los puntos **F3** (▲) y **F4** (▼) para seleccionar uno. A continuación, utilice la **REW** (◀◀) (**TO ZERO**) y **F FWD** (▶▶) (**TO LAST REC**) para mover el cursor y la rueda **DATA** para ajustar la hora..



IN point editing screen



OUT point editing screen



Pantalla de edición TO point

TRK DESTINO

Seleccione la pista que desea sea el destino de las operaciones COPIAR, INSERTAR o MOVER. La elección dependerá de lo que usted ya ha elegido para el **SOURCE TRK** como la pista que desea editar.

Cuando una pista se ha establecido como **SOURCE TRK**, el **DESTINATION TRK** las opciones de destino **TRK** son del 1 al 8 (pistas sencillas).

Cuando un par de pistas (por ejemplo, 1/2) se ha configurado como **SOURCE TRK**, el **DESTINATION TRK** las opciones son 1/2, 3/4, 5/6 y 7/8 (pistas pares).

Cuando 1-8 (todas las pistas) se ha establecido como la fuente **SOURCE TRK**, la elección de **DESTINATION TRK** es 1-8 (todas las pistas). En otras palabras, esta configuración no se puede modificar en este caso.

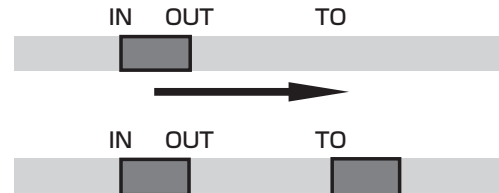


VECES A COPIAR

Establece el número de veces que la sección de copiado se pegará. Establecer el número entre 1 Y 99.



COPIAR/PEGAR



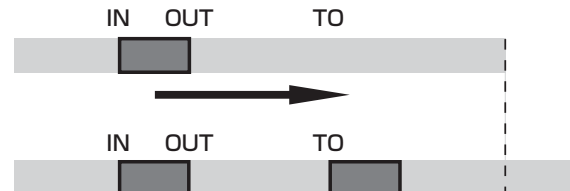
Esta función copia los datos de audio de entre los puntos IN y OUT de la COPIA de la pista origen y lo pega en la pista de destino de la COPIA a partir del to POINT. Esta operación no cambia la pista de origen COPIA.

Esta operación sobrescribe los datos grabados en la pista de destino de la copia. Por lo tanto, la longitud de la pista de destino de la copia no se cambia.

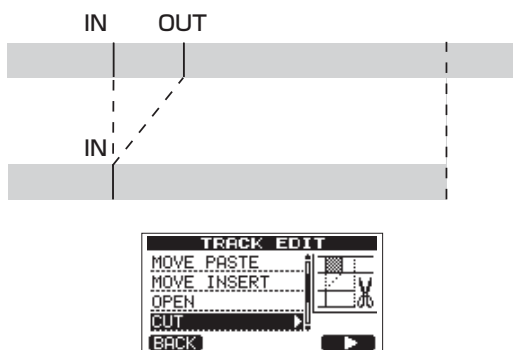
Usted puede hacer varias copias en una sola operación. En otras palabras, puede sobrescribir la pista de destino de la COPIA desde TO point con un número determinado de repeticiones de los datos COPY. Los siguientes parámetros se utilizan en esta operación.

- Pista origen(1 to 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8)
- IN/OUT/TO
- TRK destino
- VECES A COPIAR

COPIAR/INSERTAR



CORTAR (eliminar parte)

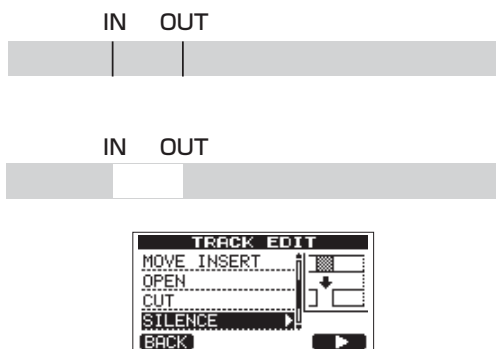


Esta función reduce (borra) los datos de audio entre los puntos IN y OUT de la pista seleccionada y desplaza la grabación restante después del punto OUT hacia el punto de entrada. Por lo tanto, la pista se hace más corta.

Los siguientes parámetros se utilizan en esta operación

- TRK CORTAR(1 to 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8, ALL)
- IN/OUT

SILENCIO (borrar parte)



Esta función corta (borra) los datos de audio entre los puntos IN y OUT de la pista seleccionada, dejando el silencio entre los puntos IN y OUT puntos, como si no hubiera habido grabación.

Esta operación no cambia la longitud de la pista.

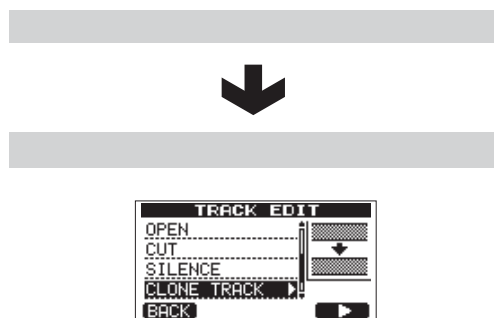
Los siguientes parámetros se utilizan en esta operación

- TRKSILENCIO(1 to 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8)
- IN/OUT

TIP

Con esta función, puede eliminar ruidos cortos, por ejemplo.

CLONAR pista (duplicar pista)



Utilice esta función para duplicar una sola pista, un par de pistas o la pista master stereo en una pista diferente o un par de pistas. Cada pista es copiado por completo, por lo que el IN / OUT TO points no tienen ningún efecto.

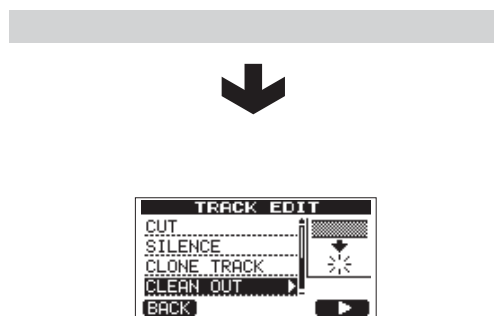
Los siguientes parámetros se utilizan en esta operación

- TRK ORIGEN(1 to 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8, MST)
- TRK DESTINO

NOTA

Si escoge la misma pista para ambos SOURCE TRK y DESTINATION TRK y presiona la tecla **F2** (EXEC), el mensaje Same Track aparecerá y la operación no será ejecutada.

LIMPIAR (borrar pista)



Utilice esta función para borrar por completo la pista seleccionada. Esto borra toda la pista, por lo que el IN, OUT y TO point no tienen ningún efecto.

Los siguientes parámetros se utilizan en esta operación

- TRK BORRAR (1 to 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8)

9 – Mezclar y masterizar pistas

Mezclar Pistas

Mezclar pistas es el proceso de ajustar los volúmenes y las posiciones estéreo de cada pista grabada y mezclarlos en una pista estéreo bien equilibrada.

Niveles y balance

Usar la pista **1-8** faders para ajustar el balance relativo de las pistas. A continuación, utilice el fader **MASTER** para ajustar el nivel global. Viendo los medidores L y R en la pantalla, ajuste el nivel hasta que sea adecuado.

Si el volumen es demasiado alto, el sonido se distorsiona.

NOTA

Los medidores de pista en la pantalla mostrará los niveles de señal de las pistas grabadas. Por lo tanto, estos medidores no cambian cuando los atenuadores de pista se ajustan.

TIP

No es necesario mantener toda la canción con el mismo volumen. Por ejemplo, se podría aumentar gradualmente el volumen durante un solo de guitarra.

Posición estéreo (panorámica)

Utilice los mandos **•••** de las pistas para ajustar la posición estéreo de sus señales.

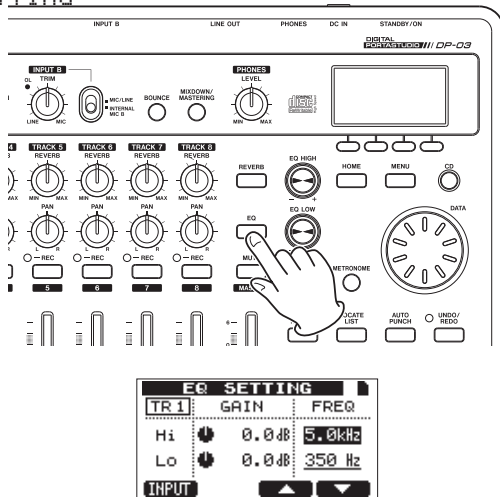
Pista EQ (ecualizador)

Cada pista tiene un ecualizador de 2 bandas (EQ).

Ajuste el ecualizador de la pista usando la pantalla de ajuste del ecualizador.

1 Pulse el botón EQ para abrir la pantalla de EQ

SETTING



2 Ajuste el ecualizador de la pista (ecualizador). •••••

•••••

	GANANCIA	FREQ
HI	Alta frecuencia de ganancia Rango de ajuste: ± 12 dB (valor por defecto: 0,0 dB)	Alta frecuencia de valor Rango de ajuste: 1,7 a 18 kHz (valor por defecto: 5 kHz)
LO	Baja frecuencia de ganancia Rango de ajuste: ± 12 dB (valor por defecto: 0,0 dB)	Baja frecuencia de valor Rango de ajuste: 32 Hz-1.6 kHz (valor por defecto: 350 Hz)

Utilice el botón **REC** para seleccionar la pista.

Utilice el mando **HIGH EQ** para ajustar la ganancia **Hi** y el mando **LOW EQ** para ajustar la ganancia **Lo**.

Use las teclas **F3 (▲)** y **F4 (▼)** para seleccionar **Hi** o **Lo**, y use la rueda **DATA** para ajustar el valor **FREQ**.

Presione la tecla **F1 (INPUT)** para hacer el ajuste de **INPUT EQ**. (Ver "Usar entrada EQ (ecualizador)" en página 39.)

3 Después de realizar el ajuste, pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.

NOTA

Cuando la pista EQ se aplica a una pista, la pista se muestra en la pantalla principal como en la ilustración de abajo.



TRACK EQ está ENCENDIDO

Track EQ se utiliza en todas las pistas en el ejemplo anterior.

Reverb

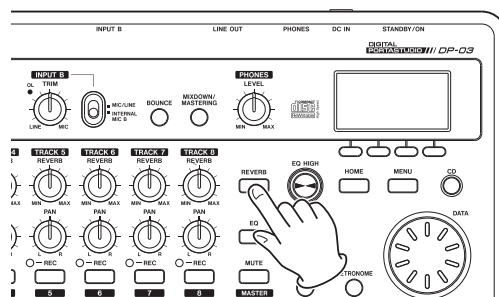
Esta unidad cuenta con seis tipos de efectos de reverberación.

Ajuste el nivel de la señal enviada al efecto de reverberación de cada pista a través de sus mandos **REVERB**.

NOTA

Tanto reverberación y la pista EQ (ecualización) se puede utilizar al mismo tiempo. La reverberación se aplica después de la EQ de pista.

1 Presione el botón REVERB para abrir la pantalla de REVERB SETTING.



9 – Mezcla y masterización de pistas

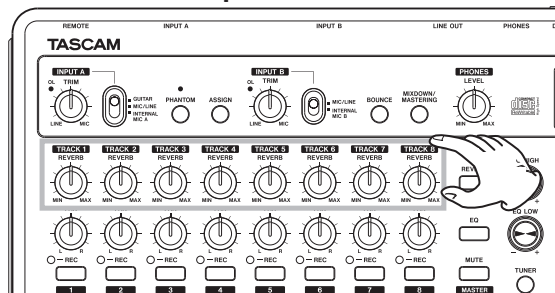
2 Establezca el reverb usando los siguientes parámetros.

Parametros	valores de ajuste
TIPO ●●● Reverb	Hall 1, Hall 2, Room, Studio, Plate 1, Plate 2 (Default: Hall 1)
TIEMPO Tiempo Reverb (profundidad)	0.2 (0.8 for Plate types) – 3.2 Sec
NIVEL Reverb cantidad (volumen)	0–100

Utilice los botones F3 (◀) y F4 (▶) para seleccionar los parámetros, y utilice la rueda DATA para ajustar los parámetros.

La señal de retorno de reverberación (señal después del efecto es aplicada) se mezcla con la señal estéreo.

- Después de realizar el ajuste de reverberación, pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.
- Utilice los mandos REVER para ajustar la cantidad de señal enviada a la pista el efecto de reverberación.



NOTA

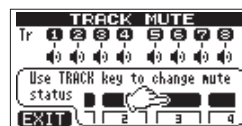
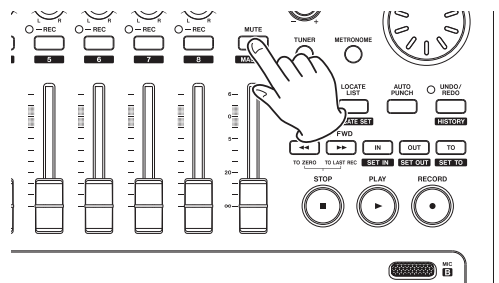
Los valores por defecto de cada tipo de reverberación son los siguientes.

TIPO	Valores por defecto	
	TIEMPO	NIVEL
Hall 1	1.8	80
Hall 2	2.2	80
Room	1.4	10
Studio	0.6	20
Plate 1	1.4	60
Plate 2	1.8	60

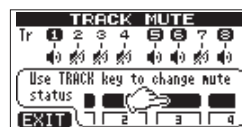
Cuando un valor es el mismo que el valor predeterminado para el tipo de reverberación, **INI** aparece debajo de ese valor de ajuste.

Silenciar pistas

- Pulse el botón MUTE para abrir la pantalla TRACK MUTE.



- Pulse el botón REC de cada pista para activar o desactivar el silencio. Cuando silenciamiento está activada, el número de pista se muestra en video inverso (número oscuro sobre fondo claro).

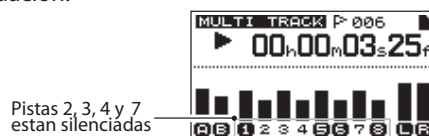


Tracks 2,3,4 y 7 se silencian en el ejemplo anterior.

- Después de silenciar las pistas que desee, pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.

NOTA

Cuando las pistas están silenciadas, sus números de pista también aparecerá en video inverso (número oscuro sobre fondo claro) en la pantalla principal como se muestra a continuación.



Creación de una pista master stereo

Cuando esté satisfecho con su mezcla, esta unidad puede grabar las pistas mezcla y crear una pista master stereo internamente.

Una pista master stereo grabado por esta unidad se guarda como parte de la canción.

Esta pista master stereo puede ser grabada por un grabadora estéreo externa, y también puede ser convertido por la unidad en un archivo WAV y exportado a una computadora. (Vea "Exportación de una pista master stereo" en la página 69.)

NOTA

Sólo una pista master stereo puede guardar en cada canción.

- 2 En este estado, pulse el botón de reproducción **PLAY (▶)** para iniciar la reproducción de la pista master stereo.

NOTA

Confirme que los elementos tanto de la EQ y COMP están en OFF. Si bien es ON, el sonido que se oye se verá afectado por el ecualizador y / o compresor. (Vea "Uso de masterización EQ (ecualizador)" en la página 57 y "Uso de masterización compresión" en la página 57.)

- 3 En el modo de MASTERIZACIÓN, los controles de transporte tendrá las siguientes funciones.

- Pulse **PLAY (▶)** para reproducir la pista master stereo desde la posición actual hasta el final.
- Use (**◀◀**) (a CERO) y **F FWD (▶▶)** (TO LAST REC) para buscar hacia atrás y hacia adelante, de la misma manera que en el modo multipista.

- Pulse **STOP (■)** para detener la reproducción.

- Grabación ordinaria no es posible.

Funciones de repetición y ubicación de la marca no puede ser utilizado.

Puesto que la señal de reproducción estéreo pista maestra es salida de la toma de **PHONES** y **LINE OUT**, usted puede grabar la salida a un grabador estéreo externo

Si usted no está satisfecho con la pista master stereo completado, se puede realizar una mezcla de nuevo.

NOTA

Para escuchar una pista master stereo grabada en una canción guardada, cargue la canción, ajuste el modo de grabadora **MASTERING**, y presione **PLAY (▶)** para iniciar la grabación.

TIP

Una pista master stereo puede ser copiado a cualquier par de pistas entre las pistas 1-8 mediante la creación de un "clon" pista (vea "CLONE TRACK (pista de duplicación)" en la página 52).

Comprobación de final pista maestra estéreo

Cuando termine de revisar la pista master stereo, pulse el botón **MIXDOWN / MASTERING** para volver al modo multipista.

Masterización de la pista master estéreo

Esta unidad cuenta con herramientas especializadas para dominar la pista master stereo. Utilice multi-banda de compresión, ecualización y normalización para ajustar el volumen general y la calidad de sonido. Ponga la unidad en modo de masterización y utilizar las herramientas de masterización hasta el final (master) de la pista master stereo.

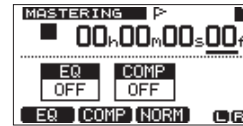
Procedimiento de Masterización

Siga estos pasos para dominar una pista estéreo.

Paso 1. Entre el modo MASTERING.

En el modo de remezcla, pulse el botón **MIXDOWN / MASTERING**

Después de Mastering! Un mensaje emergente aparece la unidad pasa al modo de MASTERIZACIÓN y vuelve a abrir la pantalla de inicio.



NOTA

- En el modo, pulse el botón **MIXDOWN/MASTERING** para activar el modo de mixdown, a continuación, pulse el botón **MIXDOWN/MASTERING** de nuevo para activar el modo de masterización.

- En el modo MASTERING no se puede entrar si no hay una pista master stereo.

Paso 2. Utilice las herramientas de masterización para ajustar el sonido de la pista.

Pulse la tecla **F1 (EQ)**, **F2 (COMP)** o **F3 (NORM)** para abrir la pantalla de la herramienta deseada.

Estos incluyen **MASTERING EQ** (ecualizador), **MASTERING COMP** (compressor) y **NORMALIZE**. También se puede seleccionar ya sea una sola banda o compresor multibanda utilizando la biblioteca. La pantalla compresor multi-banda se divide en LOW BAND, un MID BAND y un HIGH BAND.

Realice los ajustes para cada uno en sus pantallas. (Para más detalles, consulte "Uso de la compresión masterización," "Uso de masterización EQ (ecualizador)" y "normalizar" a continuación.)

En el modo MASTERING, puede usar los botones de transporte **PLAY (▶)**, **STOP (■)**, **REW (◀◀)** (A CERO) y **F FWD (▶▶)** (TO LAST REC), ajuste los valores como a controlar la señal de reproducción.

Paso 3. Grabar con efectos de masterización.

Después de ajustar la configuración de las herramientas de masterización, presione y mantenga presionado el **RECORD (●)** y pulse el botón **PLAY (▶)** para iniciar la grabación. Durante la grabación, los indicadores **PLAY (▶)** y **RECORD (●)** se iluminan.

La grabación siempre empieza desde 00:00:00:00 independientemente de la posición actual.

Grabación en modo MASTERING sobrescribe la pista master stereo.

NOTA

Si se detiene la grabación en el centro, una pista master stereo se creará hasta el momento en que se detuvo la unidad.

Paso 4. Compruebe la grabación masterizada.

Apague el ecualizador y compresor antes de reproducir la pista estéreo masterizada para comprobar los resultados de masterización. Undo y Redo se puede utilizar, para que pueda comparar el sonido antes y después de masterizar.

Si no está satisfecho con el resultado:

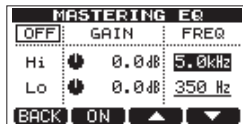
Deshacer la grabación para recuperar la pista master estéreo al estado antes de que se sobrescriban y repita los procedimientos anteriores a la masterización del paso 1.

NOTA

Undo y redo no se puede utilizar cuando la unidad está en modo de masterización. Cambiar a modo MULTITRACK o MIXDOWN para usar esas funciones.

Usar masterización EQ (ecualizador)

- 1 Cuando la pantalla MASTERING está abierta, presione la tecla F1 (EQ) para abrir la pantalla MASTERING EQ.



- 2 Establece la ecualización de la masterización utilizando los siguientes parámetros.

	GANANCIA	FREQ
Hi	Alta frecuencia de ganancia Rango de ajuste: ± 12 dB (valor por defecto: 0,0 dB)	Alta frecuencia de valor Rango de ajuste: 1,7 a 18 kHz (valor por defecto: 5 kHz)
Lo	Baja frecuencia de ganancia Rango de ajuste: ± 12 dB (valor por defecto: 0,0 dB)	Baja frecuencia de valor Rango de ajuste: 32 Hz-1.6 kHz (valor por defecto: 350 Hz)

Utilice el mando $\bullet \bullet \bullet \bullet$ para ajustar la ganancia Hi y el mando $\bullet \bullet \bullet \bullet$ para ajustar la ganancia Lo.

Use las teclas F3 ($\blacktriangle$) y F4 ($\blacktriangledown$) para seleccionar Hi o Lo, y use la rueda $\bullet \bullet \bullet \bullet$ para ajustar el valor FREQ.

Si el ecualizador de masterización está en ON u OFF se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla. Si es OFF, presione la tecla F2 (ON) para activar EQ ON, y cuando está en ON presione la tecla F2 (OFF) para desactivar EQ OFF.



- 3 Después de hacer el ajuste, pulse la tecla F1 (BACK) para regresar a la pantalla principal.

El elemento EQ en la pantalla MASTERING muestra si la masterización del ecualizador está ON u OFF.



Uso de la compresión de la masterización

Puede seleccionar una banda única o multibanda para compresión de masterización de la biblioteca.

Multi-Banda compresores divide la pista master stereo en rangos de frecuencia baja, media y alta que puede

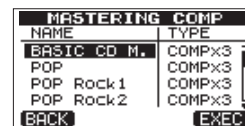
ser procesada usando con ajustes independientes, lo que permite el ajuste del balance del volumen total.

Mediante el uso de la compresión, puede reducir los picos no deseados y aumentar la ganancia general con el fin de aumentar el volumen, creando un sonido dominado con mayor impacto.

- 1 MASTERING está abierta, ... pulse la tecla F2 (COMP) para abrir la pantalla MASTERING COMP.



- 2 Presione la tecla F3 (LIB) para abrir la pantalla de biblioteca.



- 3 Use la rueda DATA para seleccionar un elemento de la biblioteca y pulse la tecla F4 (EXEC) para confirmar la selección.

Elementos con TYPE o COMPX3 son multi-banda, mientras que los elementos COMPX1 son compresores individuales de la banda.

Una vez cargado el elemento de la biblioteca, en la pantalla MASTERING COMP vuelve a abrir.

- 4 A continuación, pulse la tecla F4 (PARM) para abrir la pantalla de configuración de parámetros.



En este momento, la banda seleccionada se muestra en la parte superior izquierda. Si se trata de un compresor multi-banda, presione la tecla F2 (BAND) para cambiar la banda que se está ajustando. Cada vez que pulse este botón, la banda a través de banda LOW, MID y HIGH band. Para los tipos de una sola banda, interruptores F2 entre la BAND y "A. MAKEUP".

- 5 Use las teclas F3 ($\blacktriangle$) y F4 ($\blacktriangledown$) para seleccionar el valor del elemento que desea configurar y usar la rueda DATA para ajustarlo. Cuando un valor está en su valor por defecto, una "i" aparece junto a ella.

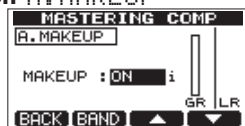
Los elementos de ajuste y sus rangos son los siguientes.

THRESHLD: Establecer el valor umbral que determina cuándo el compresor comienza a funcionar. (Rango: -32 dB a 0 dB en pasos de 1 dB)

RATIO: Establece el ratio compresion. (1.0: 1, 1.1: 1, 1.3: 1, 1.5: 1, 1.7: 1, 2.0: 1, 2.5: 1, 3.0: 1, 3.5: 1, 4.0: 1, 5.0: 1, 6.0: 1, 8.0: 1, 16.0: 1, inf: 1)

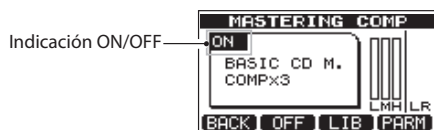
LEVEL: Ajusta el nivel de salida. (Rango: -20 dB to +20 dB in 1 dB steps)

- 6 Cuando se utiliza un compresor multi-banda, presione la tecla F2 (BAND) para abrir la siguiente banda. Realice los ajustes según sea necesario para todas las marcas.
- 7 Cuando se utiliza un compresor de banda única, presione la tecla F2 (BAND) para mostrar la configuración A. MAKEUP



Puede activar esta función de ganancia automática ON para aumentar automáticamente el volumen cuando se disminuye por el compresor. Cuando un valor está en su valor por defecto, una "i" aparece junto a ella.

- 8 Después de realizar los ajustes de los parámetros, pulse la tecla F1 (BACK) para volver a la pantalla MASTERING COMP.
- 9 Use la tecla F2 (SW) para encender el compresor ON y OFF. El estado ON / OFF se muestra en la pantalla MASTERING COMP.



- 10 Cuando haya terminado de realizar los ajustes, pulse la tecla F1 (BACK) para volver a la pantalla MASTERING.
- Para obtener información acerca de la configuración de compresores, consulte "14 - El dominio de compresor Lista de ajustes".

Usando normalizar

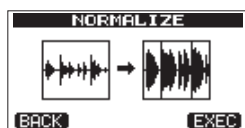
Utilice la función de normalizar para ajustar automáticamente el volumen.

Esta función detecta el nivel de volumen más alto y aumenta el volumen total hasta que el nivel más alto alcanza el límite máximo.

PRECAUCION

Si utiliza la ecualización o compresión después de la normalización de la pista, la distorsión puede ocurrir. Utilice normalización después de ajustar la calidad del sonido con ecualización y compresión.

- 1 Cuando la pantalla MASTERING está abierta, pulse la tecla F3 (NORM) para abrir la pantalla NORMALIZE.



- 2 Pulse la tecla F4 (EXEC) para normalizar la pista.
- 3 Después de la normalización completa, pulse la tecla F1 (BACK) para volver a la pantalla MASTERING.

Copia de la pista master stereo

Puede utilizar la función de seguimiento de clonación para copiar la pista master stereo a otras pistas. (Vea "CLONE TRACK (pista de duplicación)" en la página 52.)

Salir del modo MASTERING

Pulse el botón MIXDOWN / MASTERING para salir del modo de masterización y volver al modo normal MULTITRACK.

11 – Gestión de la tarjeta SD

Información general de las particiones

Como se describe en "Particiones y canciones" (página 35), las tarjetas SD formateadas en esta unidad se dividen en particiones. Particiones MTR son para el registro de datos, mientras que la partición FAT se puede acceder con una computadora personal. La partición FAT es el formato FAT32 y se puede acceder mediante una computadora conectada a esta unidad a través de USB. Esta partición FAT se usa para guardar canciones y exportar pistas estéreo master a las computadoras, así como para permitir que esta unidad importe archivos de audio a las canciones, por ejemplo. Por esta razón, son necesarios dos pasos para copiar una partición MTR y una computadora. También puede formatear una tarjeta completa o una partición individual, así como cambiar las divisiones entre las particiones (reparto) según sea necesario.

PRECAUCION

Operaciones de formateo y repartición no se puede deshacer!

NOTA

- La FAT (File Allocation Table) es un formato de disco que puede ser leído por un ordenador.
- Tarjeta SD y SDHC que son al menos 512 MB de tamaño se puede utilizar

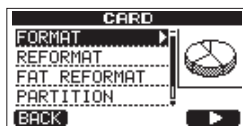
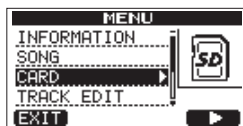
Formatear tarjetas

Esta operación formatea la tarjeta entera.

PRECAUCION

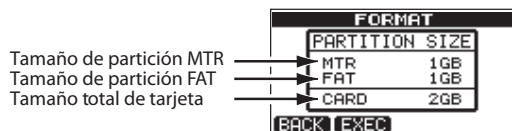
Esta operación borra todos los datos de la tarjeta y no se puede deshacer! Asegúrese de que usted no perderá datos importantes antes de formatear la tarjeta.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
- 2 Gire la rueda **DATA** para elegir **CARD**, y pulse la tecla **F4 (▶)** para abrir la pantalla de menú **CARD**.



- 3 Gire la rueda **DATA** para elegir **FORMAT** y pulse la tecla **F4 (▶)**.

LA pantalla **FORMAT** se abre.



La siguiente tabla muestra los tamaños de las particiones FAT y MTR para distintas capacidad de las tarjetas SD. El tamaño de la partición FAT se ajusta automáticamente según la capacidad de la tarjeta.

Capacidad de la Tarjeta y Tamaño de partición

Capacidad Tarjeta	Tamaño de la partición FAT	Tamaño partición MTR
32 GB	4GB	28 GB
16 GB	4GB	12 GB
8 GB	2GB	6 GB
4 GB	2 GB	2 GB
2 GB	1 GB	1 GB
1 GB	512 MB	512 MB
512 MB	256 MB	256 MB

Un mensaje de advertencia de que todas las canciones se van a borrar.



- 4 Pulse la tecla **F3 (YES)** para formatear la tarjeta.

Por ejemplo, si se formatea una tarjeta de 16 GB, 12 GB se quedan para particiones MTR después de 4 GB se utiliza para la partición FAT. (Desde 1 GB es realmente 1024 MB, el tamaño total de las particiones que no siempre coincide con el tamaño de la tarjeta.)

- Cuando el formateo termina el menú **CARD** se vuelve a abrir.
- Después de formatear, una canción se crea automáticamente en cada partición MTR.
- Para cancelar el formateo, presione la tecla **F4 (NO)**

Formatear particiones MTR

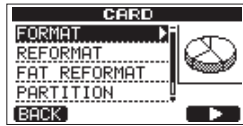
Puede volver a formatear una partición MTR, si quieres. Utilice esta función cuando lo que quieres dar formato a una partición específica sin cambiar su tamaño.

PRECAUCION

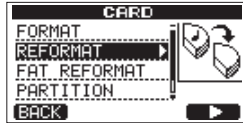
No se puede deshacer esta operación! Todos los datos de la partición MTR seleccionado serán borrados, así que asegúrese de que usted no perderá nada importante al cambio de formato.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
- 2 Use la rueda **DATA** para seleccionar **CARD**, y presione la tecla **F4 (▶)** para abrir la pantalla del menú **CARD**.

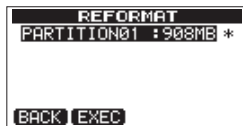




- 3 Gire la rueda DATA para elegir REFORMAT.



Presionela tecla F4 (►) para abrir la pantalla de formato REFORMAT.



Una lista de las particiones MTR y sus tamaños (capacidades no abiertas) aparecen.

A * marca la partición activa.

- 4 Gire la rueda DATA para elegir la partición que desea formatear y pulse la tecla F2 (EXEC).

Una advertencia de mensaje pop-up que todos los datos de la partición serán borrados.



- 5 Presione la tecla F3 (F) para reformatear la partición.

- Cuando termine de formatear el menú CARD se reabre.
- Después de formatear, una canción se crea automáticamente en la partición MTR.
- Para cancelar reformateo presione F4 (NO).

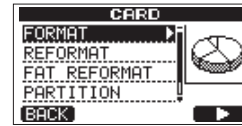
Reformateo de la partición FAT

También puede formatear sólo la partición FAT. El tamaño de la partición FAT no se puede cambiar.

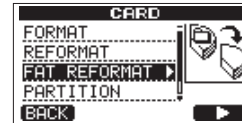
PRECAUCION

No se puede deshacer esta operación! Todos los datos de la partición FAT serán borrados, así que asegúrese de que usted no perderá nada importante al formatear.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.
- 2 Gire la rueda DATA para elegir CARD, y presione F4 (►) para abrir la pantalla de menú CARD.



- 3 Turn the DATA wheel to select FAT_REFORMAT, and press the F4 (►) button.



Una advertencia de mensaje pop-up que todos los datos de la partición FAT serán borrados.



- 4 Pulse la tecla F3 (YES) para formatear la partición FAT.

- CARD se vuelve a abrir.
- Para cancelar formateo, presione F4 (NO).

Visualización de la capacidad de la partición MTR

Follow these procedures to view the capacity of the MTR partition.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón MENÚ para abrir el MENU.
- 2 Use la rueda DATA para elegir CARD, y pulse la tecla F4 (►) para acceder a la pantalla CARD.



Use la rueda DATA para elegir PARTITION, y presione la tecla F4 (►) para abrir la pantalla de PARTITION, donde se puede ver la capacidad de la partición MTR.



Puede hacer una copia de seguridad de datos de la canción en esta unidad a una computadora y restaurar la copia de seguridad de datos de canciones después. Además, puede exportar archivos de pistas y archivos maestros de una canción a una computadora e importar archivos de audio de la computadora a la unidad. Una copia de seguridad de datos se pueden restaurar a otra unidad DP-03 diferente a la que la creó. En otras palabras, los archivos pueden ser libremente intercambiados entre unidades DP-03, por lo que es fácil añadir grabaciones adicionales o mezclar las grabaciones existentes en un lugar diferente.

NOTA

- Las particiones MTR donde se almacenan archivos de música no se puede acceder directamente desde un ordenador.
- En este capítulo, "computadora" se refiere a un ordenador Windows o Macintosh personal conectado a esta unidad (consulte el apartado "Sistemas operativos compatibles" más abajo).

PRECAUCION

Si desea quitar la tarjeta SD de esta unidad y hacer un respaldo de sus datos en una computadora mediante un lector de tarjetas, siempre desconecte la alimentación de la unidad antes de extraer la tarjeta.

Los siguientes tipos de datos pueden ser transferidos desde esta unidad a una computadora.

Canciones completas

Puede transferir los datos de una canción completa de directorio BACKUP de la unidad en la partición FAT a una computadora. Esta operación se denomina "copia de seguridad". Además, los datos de copia de seguridad en un ordenador puede ser transferido al directorio BACKUP de la partición FAT, y luego restaurada como datos de canción. Esta operación se denomina "restaurar".

Pistas de formato WAV

Uno o más pistas se pueden convertir en archivos WAV y exportados a un ordenador y los archivos de WAV en un ordenador puede ser importada a esta unidad. Estos archivos WAV se almacenan en el directorio WAVE de la partición FAT de esta unidad.

Pista master stereo

Una pista master stereo hecho en esta unidad se pueden transferir a un ordenador como un fichero WAV stereo desde el directorio WAVE de la partición FAT. Sólo Exportación posible.

Sistemas operativos compatibles

Puede conectar esta unidad a los ordenadores con los sistemas operativos siguientes.

Windows

Windows XP, Windows Vista, Windows 7

Mac OS X

Mac OS X 10.2 o posterior.

Cuando esta unidad está conectada a un ordenador, el computadora lo reconoce como un disco extraíble. No hay necesidad de un controlador especial.

NOTA

La transferencia de datos entre la unidad y un ordenador se produce a velocidad USB 2.0 (máximo). Los datos todavía pueden ser transferidos si la conexión con el ordenador es USB 1.1, pero será más lento.

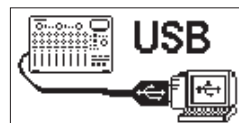
Además, para asegurar la velocidad de USB 2.0, utilice un cable que cumpla con los estándares USB 2.0.

Conexión con un computadora

To use the FAT partition of this unit, the unit must be connected to a computer by USB. When connected by USB, this unit's record, playback and other recorder operations cannot be used.

Para conectar con una computadora, conecte el puerto USB en el panel lateral izquierdo de la unidad con un puerto USB en la computadora usando un mini-B de tipo USB 2.0 cable. No importa si usted encienda la unidad en ON antes o después de la conexión USB.

Si la conexión USB con la alimentación de la unidad está encendida, la canción cargada actualmente se guarda antes de la conexión USB entre en vigor. Cuando esté conectado, aparecerá la siguiente pantalla en la pantalla.



Si enciende la unidad en ON después de hacer la conexión USB, la pantalla anterior aparece de inmediato.

La unidad aparece como un disco duro externo llamado DP-03 en la pantalla de la computadora.

La partición FAT del TASCAM DP-03 tiene tres directorios (carpetas): BACKUP, WAVE y UTILITY.

PRECAUCION

- Esta unidad puede recibir alimentación del adaptador de CA. No puede ser alimentado por una conexión USB.
- No cambie los nombres de los tres directorios (carpetas) en el DP-03.
- El número total de archivos y carpetas que esta unidad puede reconocer en una partición FAT es de 100. Si el número es superior a 100, utilice un ordenador u otro dispositivo para moverlos.
- No desconecte el adaptador de CA o se corta la alimentación de la unidad durante la transferencia de datos. Si lo hace, todos los datos se perderán. Estos datos perdidos no se pueden recuperar.

NOTA

- Confirme que ha copiado todos los archivos que desea transferir a un ordenador a la partición FAT antes de conectar la unidad y el ordenador por USB.
- El directorio de UTILITY se utiliza para, por ejemplo, actualizar el software del sistema utilizado por la unidad.

12 – Intercambio de datos con una computadora

Desconexión

Utilice los procedimientos siguientes para desconectar la conexión USB correctamente.

NOTA

Al desconectar un equipo, el procedimiento en el equipo que podría llamarse "expulsión", "desmontar" o "quitar".

PRECAUCION

Al transferir datos, no desconecte la unidad ni desconecte el cable USB. Si lo hace, podría ocasionar que los datos en la computadora o la unidad se dañen.

Desconectar de Windows XP/Windows Vista/Windows 7

Siga los procedimientos descritos a continuación para desconectar los equipos que utilizan sistemas operativos Windows XP, Windows Vista o Windows 7.

Un icono de tarjeta PC y una flecha aparecerá en la barra de tareas (normalmente en la parte inferior derecha de la pantalla).



- 1 Haga clic izquierdo en este icono para abrir un barra emergente. Haga clic en esta barra desplegable para desconectar la unidad del ordenador.
- 2 Después aparece un mensaje en la pantalla de la computadora diciendo que esta unidad se puede desconectar, retire el cable USB.

Esta unidad se reiniciará y la pantalla de inicio aparece en la pantalla.

Si aparece un mensaje en la pantalla de la computadora diciendo que esta unidad no se puede desconectar de forma segura, no desconecte el cable USB. Cierre todos los programas de ordenador y las ventanas que estén accediendo a los archivos de esta unidad y vuelva a intentar la operación de nuevo.

Desconexión de sistemas Macintosh

- 1 Arrastre el ícono DP-03 que representa la unidad a la papelera, o el tipo de comando-E para expulsar el DP-03.

TIP

Dependiendo de la versión del sistema operativo o la configuración del sistema operativo también puede ser capaz de expulsar el ícono DP-03 haciendo clic en un botón de expulsión junto a él en la ventana del Finder o usando un botón de control.

- 2 Después de que el ícono desaparezca del escritorio, desconecte el cable USB.

Esta unidad se reiniciará y la pantalla de inicio aparece en la pantalla.

Canción de copia de seguridad y restauración

El respaldo de la canción no solo guarda pistas de audio, también respalda la edición de datos y otros datos de las canciones. La restauración de canción es el proceso inverso. En resumen, los datos de canciones se transfiere desde la computadora a la partición FAT de la unidad y luego se utiliza para restaurar la canción.

Respaldo de canciones

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.
- 2 Gire la rueda DATA para elegir DATA BACKUP. Pulse la tecla F4 (►) para abrir el menú DATA BACKUP.



- 3 Use la rueda DATA para seleccionar SONG BACKUP, y presione la tecla F4 (►) para abrir una lista de canciones.



- 4 Gire la rueda DATA para seleccionar la canción que desea hacer copia de seguridad y pulse la tecla (NEXT).

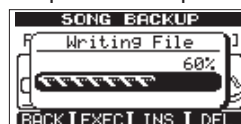
Aparecerá una pantalla que le permite establecer el nombre del archivo de la canción que se copian.



- 5 Utilice las teclas REW (◀◀) / FFWD (▶▶), la rueda DATA y los botones F3 (INS) y F4 (DEL), para nombrar la canción ((máximo 8 caracteres) (vea "Edición de nombres" en la página 35).
- 6 Después de configurar el nombre, pulse la tecla F2 (EXEC).

Una copia de seguridad de la canción en la partición activa se hace en la partición FAT (.001 se añade como una extensión).

Writing File aparece en la pantalla.



12 – Intercambio de datos con una computadora

Cuando la copia de seguridad, el menú DATA BACKUP vuelva a abrir.

NOTA

Si el espacio libre necesario para copias de seguridad de algunas canciones no está disponible en la partición FAT, un mensaje de error aparecerá. En este caso, conecte esta unidad y un ordenador, y borre archivos innecesarios en la partición utilizando el computador para dejar espacio libre suficiente.

- 7 Conecte la cámara a una computadora mediante un cable USB (consulte "Conexión con un ordenador" en la página 65).
- 8 Utilice el ordenador para copiar los archivos de copia de seguridad del directorio BACKUP de la partición FAT de la unidad al ordenador.
- 9 Una vez finalizada la copia, desconecte la unidad del ordenador utilizando los procedimientos adecuados y retire el cable USB (consulte "Desconexión" en la página 66).

PRECAUCIÓN

- Si utiliza una computadora para cambiar el nombre de un archivo de música que se ha hecho copia de seguridad, no use más de ocho caracteres entre letras y números.
- No cambie la extensión del archivo.

Restauración de canciones

Básicamente, restaurar es el reverso de la copia de seguridad. En pocas palabras, transferir un archivo de copia de seguridad en un equipo a esta unidad para restaurar una canción.

- 1 Conecte la cámara a una computadora mediante un cable USB (consulte "Conexión con un ordenador" en la página 65).
- 2 Utilice el ordenador para copiar los archivos de copia de seguridad desde el ordenador al directorio BACKUP de la partición FAT de la unidad.
- 3 Cuando la copia termina, desconecte la unidad de la computadora usando los procedimientos adecuados y, a continuación, quite el cable USB (consulte "Desconexión" en la página 66).
- 4 Después de que la unidad se reinicia de forma automática, pulse MENU para abrir la pantalla MENU.
- 5 Gire la rueda DATA para elegir DATA BACKUP y presione F4 (►).

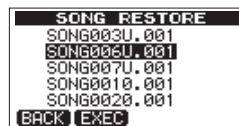


La pantalla DATA BACKUP aparece.

- 6 Gire la rueda DATA para elegir SONG RESTORE, y presione F4 (►).



La pantalla muestra los archivos de copia de seguridad de la partición FAT.



NOTA

Un mensaje de error aparece si no hay archivos en la partición FAT.

- 7 Gire la rueda DATA para elegir el archivo que desea restaurar y pulse la tecla F2 (EXEC).

El nombre de la canción actual y un mensaje de confirmación aparecerá (Are you sure?)



NOTE

Si el nombre del archivo es corto, aparecen espacios después del nombre de archivo en la partición FAT, pero esos espacios no están incluidos en el nombre de archivo real.

- 8 Presione el botón F3 (YES).

Después de la canción cargada actualmente se guarda, la canción seleccionada en el paso 6 se ha restaurado y se carga.

NOTA

Si el espacio libre en la tarjeta es insuficiente, aparecerá un mensaje de error.

- 9 Pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.

Importación y exportación de pista

Puede importar y exportar pistas individuales entre una computadora y la partición FAT de esta unidad. Los archivos que se pueden importar / exportar como pistas deben ser archivos WAV (con la extensión ".WAV" de extensión). Puede importar tanto archivos mono y estéreo y exportar archivos mono. Si desea importar audio en esta unidad que tiene un formato diferente, debe convertirlo a un 16-bits, 44,1 kHz, mono / estéreo WAV primero.

Importar pistas

- 1 Conecte la cámara a un ordenador mediante un cable USB (consulte "Conexión con un ordenador" en la página 65).
- 2 Utilice el ordenador para copiar archivos WAV en su unidad al directorio WAVE de la partición FAT de esta unidad.
- 3 Desconecte la unidad del ordenador utilizando los procedimientos adecuados y retire el cable USB (consulte "Desconexión" en la página 66).
- 4 Después de que esta unidad se reinicia automáticamente, pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.
- 5 Gire la rueda DATA para seleccionar IMPORT/EXPORT, y presione F4 (►) para abrir el menú IMPORT/EXPORT.



- La cantidad de espacio abierto en la partición MTR y el tamaño del archivo WAV seleccionado aparecerá en la pantalla.



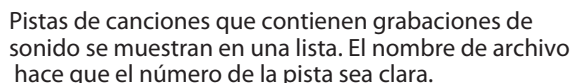
Importing begins.

NOTE

- Si no hay suficiente espacio libre o el formato del archivo es incorrecta, aparecerá un mensaje de error.
 - La pista que es el destino de la importación debe estar vacío.
- Esta unidad lee el fichero desde la partición FAT, y lo importa a la pista designada. El comienzo del archivo se establece en el inicio de la canción (00:00:00:00).
- De la misma manera como pistas de grabación, usted puede editar la pista que ha recibido el archivo de importación (ver "8-Edición de pistas" en la página 49).
- Para importar un archivo WAV estéreo, un par de pistas vacías es necesario.
- 9 Después de la importación completa, pulse HOME para volver a la pantalla de inicio.**

Puede exportar las pistas como de 16-bit, 44,1 kHz mono WAV.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón **MENU** para abrir la pantalla **MENU**.
- 2 Gire la rueda **DATA** para elegir **IMPORT/EXPORT**, y presione **F4 (►)** para abrir el menú **IMPORT/EXPORT**.

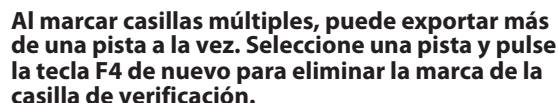


Presione **F3** (NAME) para cambiar el nombre del archivo.



Pistas de la canción que no cuentan con grabaciones de audio no se muestran en la lista de archivos.

- 4 Gire la rueda DATA para seleccionar una pista para la exportación, y pulse la tecla F4 para poner una marca en la casilla de verificación.**



- 5 Cuando termine de poner palomas al lado de las pistas que quiera exportar, pulse la tecla F2 (NEXT).**

La cantidad o espacio abierto en la partición FAT (que es el destino de las pistas exportadas) y el número total de pistas a exportar se muestra.



- 6 Pulse la tecla F4 (EXEC). La pista seleccionada se exporta a la partición FAT con el nombre del archivo editado con la extensión ". WAV" extensión agregada como nombre de archivo de pista. Si ya ha exportado un archivo de la pista con el mismo nombre, aparecerá un mensaje de confirmación (Duplicate name - Are you sure?) appears. Press the F3 (YES) aparece. Pulse la tecla F3 (YES) para sobrescribir la pista anterior.



- 7 Pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.
- 8 Conecte la unidad a una computadora (consulte "Conexión con un ordenador" en la página 65).
- 9 Utilice el ordenador para copiar los archivos de la pista desde el directorio WAVE de la partición FAT al ordenador.
- 10 Después de exportar archivos de pista a la computadora, desconecte la unidad de la computadora utilizando los procedimientos adecuados y retire el cable USB (consulte "Desconexión" en la página 66).

Exportación de una pista master stereo

Puede exportar una pista master estéreo que haya realizado en la unidad (consulte la sección "Creación de una pista master stereo" en la página 54) a una computadora. Cuando se crea una pista master estéreo nueva para una canción, la pista master estéreo existente se sobrescribe, así que si usted quiere tener varias pistas diferentes master estéreo, es posible que desee guardarlos en una computadora.

Antes de iniciar los procedimientos de exportación siguientes, asegúrese de que la canción que desea exportar a una pista master stereo está cargada actualmente y que ya ha creado una pista master stereo para ello.

- 1 Cuando la grabadora está parada, pulse el botón MENU para abrir la pantalla MENU.
- 2 Gire la rueda DATA wheel para seleccionar IMPORT/EXPORT, y presione F4 (►) para abrir el menú IMPORT/EXPORT.



- 3 Gire la rueda DATA para seleccionar EXPORT MASTER, y presione la tecla F4 (►).



El nombre de archivo predeterminado se muestra y puede ser editado.



NOTA

Si no hay una pista master stereo, aparecerá un mensaje de error.

- 4 Use REW (◀◀)/F FWD (▶▶), la rueda DATA y presione F3 (INS) y F4 (DEL) para editar el nombre del archivo maestro de música que se exportan (Consulte "Edición de nombres" en la página 35).
- 5 Después de configurar el nombre, pulse la tecla F2 (EXE).

Un archivo pista master estéreo se exporta como un 16-bits, 44,1 kHz, estéreo de archivos WAV a la partición FAT. El nombre de archivo exportado es la denominación que figura en el paso 4 anterior, más la extensión ". WAV" de extensión. Si ya ha exportado una pista master stereo con el mismo nombre, aparecerá un mensaje de confirmación (Duplicate name - Are you sure?) aparece.



Pulse la tecla F3 (YES) para sobrescribir la pista anterior.

Si no desea sobrescribir la pista anterior, pulse F4 (NO).

NOTA

Para cancelar la exportación, pulse la tecla F1 (BACK).

- 6 Pulse el botón HOME para volver a la pantalla inicial.
- 7 Conecte la unidad a una computadora mediante un cable USB (consulte "Conexión con un ordenador" en la página 65).
- 8 Usa la computadora para copiar el archivo master estéreo desde el directorio WAVE de la partición FAT de la unidad al ordenador.
- 9 Una vez finalizada la copia, desconecte la unidad del ordenador utilizando los procedimientos adecuados y retire el cable USB (consulte "Desconexión" en la página 66).

13 – Usar CDs

Usos Unidad de CD

Esta unidad tiene una unidad de CD que soporta la escritura en discos CD-R y CD-RW. Además de la reproducción de CD de audio (CD-DA), la unidad de CD también se puede utilizar para los siguientes propósitos.

- Crear CD de audio a partir de las pistas master stereo que haya realizado.
- Importar pistas de CD de audio en la canción actual
- Copia de seguridad de la canción actual a uno o más CDs
- Restaurar copia de seguridad de canciones en CD a la unidad

Preparativos antes del uso de CD con esta unidad

Cuando use un CD con esta unidad, por favor haga los siguientes preparativos.

- Antes de usar un CD, coloque la unidad en el modo **MULTITRACK**. Si se pulsa el botón **CD** en el modo distinto del modo **MULTITRACK**, aparecerá una advertencia y la pantalla del CD no se abre.
Desde el modo de **MIXDOWN** o **MASTERING**, presione el botón **MIXDOWN/MASTERING** una o dos veces hasta que la unidad se pone en modo **MULTITRACK**.
En el modo **BOUNCE**, presione la tecla **BOUNCE** para cambiar al modo **MULTITRACK**.
- Abra la pantalla a **CD** antes de insertar o expulsar un CD.



NOTA

Sólo se puede retirar un CD desde el **CD** y pantalla **CD PLAYER**. Con el fin de evitar que el sonido de la unidad de CD que se está ejecutando se escuche durante la grabación, por ejemplo, la corriente de la unidad se desactiva cuando se encuentre en cualquier otro modo que no sea modo de CD (cuando la pantalla del CD o en una de sus submenús está abierto). Por esta razón, es necesario poner la unidad en modo CD para cargar o expulsar un CD. Después de que el CD se ha montado (el soporte **CD MOUNTING** pop-up ha aparecido) volver al **CD** o pantalla **CD PLAYER** para expulsar el CD.

Tipos de CD que se pueden utilizar con esta unidad

Esta unidad es compatible con 12-cm y 8 cm CD, CD-R, CD-RW y CD-RW de alta velocidad. CD-RW Ultra Speed CD-RW y discos Ultra Speed+ CD-RW no son compatibles.

Para la relación entre los tipos de medios y funciones de CD, consulte la "Tabla de compatibilidad de los medios de comunicación" en la página 76.

Escribiendo en un a ya escrito CD-RW

Con esta unidad, no es necesario borrar un CD-RW de antemano. Se puede utilizar un escrito anteriormente CD-RW borrándolo al comienzo de la operación deseada.
Al crear un CD de audio o copias de seguridad de una canción, el siguiente mensaje aparecerá si inserta uno ya escrito CD-RW.



Pantalla de confirmación CD BACKUP

Pulse la tecla **F3 (YES)** para borrar el disco CD-RW y continúe con el procedimiento previsto (copia de seguridad en el ejemplo anterior)

Si no desea borrar el disco CD-RW, pulse la tecla **F4 (NO)**. La bandeja del disco se abrirá ligeramente. Tire de la bandeja y vuelva a colocar otro disco.

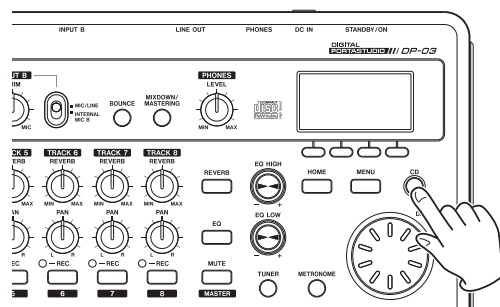
PRECAUCION

Si usa una pista a la vez para escribir una pista master estéreo a en un sin finalizar CD-RW en formato CD audio (un CD-RW creado usando **MASTER WRITE** por selección una pista master estéreo sencilla y ajustando **FINALIZE** para **APAGAR**), la pista se agregará sin mostrar la advertencia de borrado de CD-RW, y no va a sobrescribir los datos existentes en el disco.

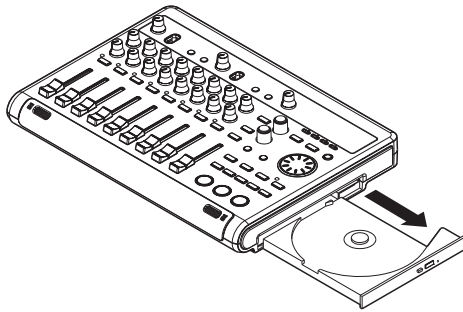
Cargar y expulsar CDs

Ponga el CD en la bandeja de disco en el lado derecho de la unidad.

- 1 En el modo multipista, pulse el botón **CD** para abrir la pantalla **CD**.



- 2 Pulse la tecla F2 ($\blacktriangle$) o el botón de expulsión de la bandeja de disco en el panel lateral derecho para abrir la bandeja del disco ligeramente. Extraiga la bandeja completamente como se muestra en la siguiente ilustración.

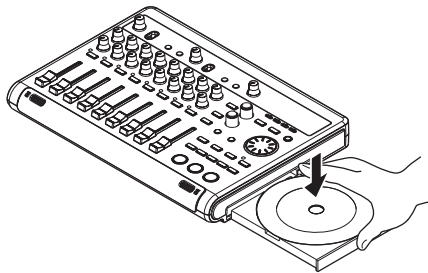


PRECAUCION

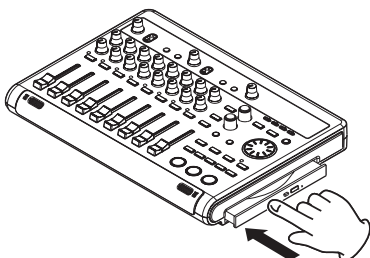
- La bandeja de discos no se abre cuando la pantalla de inicio o la pantalla de MENU por ejemplo, se muestra. Abra la pantalla de CD o en la pantalla CD PLAYER antes de intentar abrir la bandeja del disco.
- Extraiga la bandeja completamente. Si intenta cargar un disco en la bandeja o sacar un disco de él cuando no está abierta por completo, el disco puede estar rayado, por lo que es inutilizable.
- No se toque la cara grabable del disco (la cara sin etiqueta). Si lo hace, podría provocar que se ensucie o se raye, por lo que es inutilizable.

Insertar un CD

- 1 Como se muestra en la ilustración, mantenga el borde del disco con la etiqueta hacia arriba y ponerlo en la bandeja de manera que su orificio central se encuentra en la protuberancia redonda en el centro de la bandeja.



- 2 Presione el disco suavemente cerca del centro para montarlo en la bandeja. El disco debe hacer clic en su lugar y estar a nivel con la bandeja.
- 3 Presione la bandeja hasta que haga clic para cerrarlo.



Manejo de un disco que no se ha cargado correctamente

Si el disco es atrapado, por ejemplo, y la bandeja no se cierra correctamente, no lo empuje con una fuerza innecesaria. Extraiga la bandeja por completo una vez, vuelva a cargar el disco correctamente y empuje la bandeja cerrada de nuevo. (Si se fuerza el disco en la unidad o el disco podría estar dañado.)

Expulsar un CD

- 1 En el modo multipista, pulse el botón CD para abrir la pantalla CD.



- 2 Pulse la tecla F2 ($\blacktriangle$) o el botón de la bandeja de expulsión del disco en el panel lateral derecho.

La bandeja del disco se abrirá ligeramente. Extraiga la bandeja completamente. Sujete el disco por los bordes y sáquela.

PRECAUCION

- La bandeja de discos no se abre cuando la pantalla principal o la pantalla de menú se muestra. Abra la bandeja del disco cuando la pantalla de CD o la pantalla CD PLAYER se muestra.
- No levante el disco por la fuerza. Si lo hace, podría dañar la unidad o el disco.

Forzar la expulsión del disco

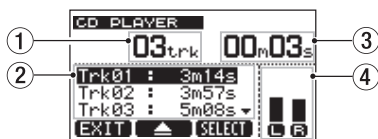
Junto al botón de expulsión es un agujero que puede ser utilizado para forzar la expulsión del disco. Utilice esta opción si necesita retirar un disco cuando el aparato esté apagado. Insertar el extremo de un clip de papel o algún otro elemento largo, en forma de aguja en el agujero para expulsar manualmente el disco. Antes de usar este, presione y mantenga presionado el botón **STANDBY / ON** en la parte posterior de la unidad para ponerlo en modo de espera y desconecte el adaptador de CA de la unidad. A continuación, pulse el botón en el interior de este agujero. Cuando la bandeja del disco se abre ligeramente, use su mano para sacarlo.

PRECAUCION

Utilice esta función sólo en caso de emergencia. Siga los procedimientos normales para extraer los discos cuando sea posible. (Vea "Expulsión de un CD" más arriba.)

Playing back an audio CD

- 1 En el modo multipista, pulse el botón CD para abrir la pantalla CD.
- 2 Ponga un CD de audio en la bandeja de disco
- 3 Seleccione **CD PLAYER**, y presione F4 (▶) para abrir la pantalla **CD PLAYER**, que le permite usar la unidad de CD-RW como un reproductor de CD.



- 1 Esto muestra el número de la pista que se está reproduciendo.
- 2 Esto muestra los números y los tiempos de cada pista.
- 3 Esto muestra el tiempo transcurrido desde el comienzo de la pista que se está reproduciendo.
- 4 Estos medidores muestran el nivel del audio que se reproduce desde el CD.

NOTA

En modo de **CD PLAYER**, el fader **MASTER** fader no se puede utilizar para ajustar el nivel de la señal enviada a la cd **LINE OUT** y **PHONES**.

- 4 Use la rueda **DATA** para desplazarse hacia arriba y hacia abajo a través de la lista de pistas y cambiar la pista seleccionada.
- 5 Cuando el reproductor de CD se detiene, pulse el botón **PLAY** o el botón **F3 (SELECT)** para iniciar la reproducción de la pista seleccionada.
- 6 Cuando la pantalla de **CD PLAYER** está abierto, utilice los botones y la rueda **DATA** de la siguiente manera para controlar el reproductor de CD.

Rueda DATA	para seleccionar una pista a reproducir
STOP (■)	Presione para detener la reproducción del CD
PLAY (▶)	Cuando se detenga, presione para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
REW (◀◀) (TO ZERO)	Cuando este cerca del comienzo de una pista, pulse para saltar a la pista anterior. Cuando este en medio de una pista, pulse para saltar al principio de la pista actual.
F FWD (▶▶) (TO LAST REC)	Pulse para saltar a la pista siguiente
STOP (■) +REW (◀◀)	Presione al mismo tiempo para saltar a la primera pista del CD y detener la reproducción

F2 (▲) button	Pulse para detener la reproducción y abre la bandeja del disco.
F3 (SELECT) button	Pulse para reproducir la pista seleccionada

NOTA

- Si utiliza la rueda • • • para seleccionar otra pista durante la reproducción, la pista que se está reproduciendo seguirá desempeñando. Detener la reproducción de una vez y luego comenzar de nuevo para reproducir la pista seleccionada.
- Las funciones de búsqueda hacia adelante y hacia atrás no se pueden utilizar.

Crear un CD de Audio

Con el DP-03, puede crear CD de audio que se pueden reproducir en reproductores de CDs convencionales escribiendo el master stereo pistas creadas por las canciones (consulte "Creación de una pista master stereo" en la página 54) en discos CD-R y CD-RW discos.

Utilice los siguientes dos métodos para crear un CD.

Disc At Once (DAO)

Utilice este método para escribir varias pistas master stereo a la vez. Dado que este método automáticamente finaliza el disco (consulte "Finalización de un CD" en la página 74), por lo que es reproducible en un reproductor de CD normal, usted será capaz de utilizar el disco con otros reproductores de CD de inmediato. Sin embargo, después de DAO se complete, usted no podrá añadir más pistas de cualquier disco al que se finalizó de forma automática.

Track At Once (TAO)

Utilice este método para escribir una pista stereo master de uno en uno en un CD.

Utilice este modo cuando desee escribir canciones a un CD en diferentes momentos. TAO no finaliza automáticamente un CD, y un CD sin finalizar no se pueden reproducir en reproductores de CD normales. (Reproducción del DP-03 es posible.) Después de haber escrito todos los master estéreo en un disco usando TAO, finalice el disco (vea "Finalización de un CD" en la página 74). No se pueden agregar más pistas a un CD que ha sido finalizado.

Usando Disc At Once

Use Disc At Once cuando se ha seleccionado varias canciones.

Usando Disc At Once, se puede establecer el orden de varias canciones a su gusto. Por otra parte, se puede ajustar la hora y añadir espacios silenciosos entre las canciones.

NOTA

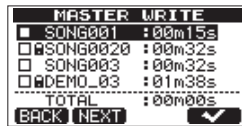
Cuando utilice un disco a la vez, también es posible crear discos múltiples con el mismo contenido. Al hacer esto, utilice discos idénticos (mismo fabricante tipo y capacidad).

- 1 En el modo multipista, pulse el botón CD para abrir la pantalla CD.
- 2 Ponga un CD-R/CD-RW en blanco o un CD-RW que desea borrar en la bandeja de disco.

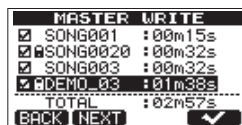
- Use la rueda DATA para elegir MASTER WRITE, y presione F4 (►).



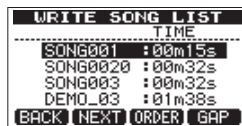
Una lista de todas las canciones que tienen una pista master stereo grabado se muestra.



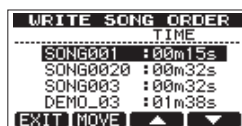
- Use la rueda DATA para elegir la canción que desea grabar en el CD, y pulse la tecla F4 (✓) para marcar la casilla para esa canción. Pulse la tecla F4 (✓) de nuevo para eliminar la marca de una canción.



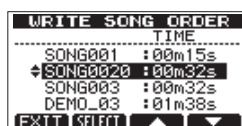
- Repetir el paso 4 anterior tantas veces como sea necesario.
- Quando haya completado la selección de canciones a escribir en el disco, pulse la tecla F2 (NEXT) para abrir la pantalla WRITE SONG LIST. Utilice esta pantalla para establecer el orden en que las pistas master stereo se escriben en el CD y ajuste el largo de las lagunas entre las pistas.



- Presione F3 (ORDER) para abrir la pantalla WRITE SONG ORDER donde puede cambiar el orden de las canciones.



- Use la rueda DATA o los botones F3 (▲) y F4 (▼) para seleccionar la canción que desea cambiar el orden de, y pulse la tecla F2 (MOVE). Flechas hacia arriba y hacia abajo (↕) aparecerá a la izquierda del nombre de la canción.



- Use la rueda DATA para cambiar la posición de la canción y pulse la tecla F2 (SELECT) para confirmar el cambio

NOTA

Si desea cambiar el orden de varias canciones, repita los pasos 8 y 9.

- Después de cambiar el orden de las canciones, pulse la tecla F1 (EXIT) para volver a la pantalla WRITE SONG LIST.

- Si desea cambiar la longitud de los huecos entre las canciones, pulse la tecla F4 (GAP) para abrirla pantalla WRITE SONG GAP.



- Use las teclas F3 (▲) y F4 (▼) para seleccionar la canción que desea cambiar la longitud del espacio que le sigue. Use la rueda DATA para ajustar la longitud del hueco en un rango entre 0,0 y 9,9 segundos en intervalos de 0.1 segundos.

NOTA

Si desea cambiar el espacio de varias canciones, repita el paso 12.

- Pulse la tecla F2 (ALL) para ajustar todos los huecos con el mismo valor a la vez.

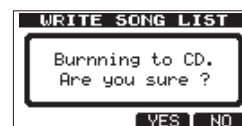


Use la rueda DATA para ajustar el valor de separación. Pulse la tecla F4 (SET) para confirmar el ajuste y volver a la pantalla WRITE SONG GAP.

- Después de cambiar el ajuste, pulse la tecla F1 (EXIT) para regresar a la pantalla WRITE SONG LIST.

- Después de establecer el orden de las canciones y los espacios entre las canciones, pulse la tecla F2 (NEXT).

- Después de un CD de montaje pop-up aparece un mensaje de confirmación aparecerá. Pulse la tecla F3 (YES) para iniciar la grabación del CD..



NOTA

Pulse la tecla F4 (NO) en lugar de cancelar y volver a la pantalla WRITE SONG LIST.

- Después de que la escritura se completa, el siguiente mensaje le pregunta si desea crear otro disco con el mismo contenido.



Si desea grabar otro CD con el mismo contenido, presione la tecla **F3 (YES)**.

Si no desea grabar otro CD con el mismo contenido, pulse la tecla **F4 (NO)**.

Usando Track At Once

Cuando se utiliza Track At Once, después de escribir una canción, un espacio de 2 segundos se añade después de la misma.

- 1 En el modo multipista, pulse el botón **CD** para abrir la pantalla de **CD**.
- 2 Ponga un **CD-R/CD-RW** en blanco o un borrado de **CD-RW**.

NOTA

Si usted pone un **CD-R/RW** que se ha utilizado anteriormente para escribir pistas con TAO y no ha sido finalizado, puede añadir otra pista a la misma. En este caso, la unidad de **CD-RW** no se borrará.

- 3 Use la rueda **DATA** para seleccionar **MASTER WRITE**, y presione la tecla **F4 (▶)**.



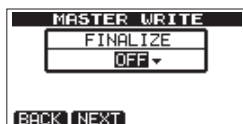
Una lista de todas las canciones que tienen una pista master stereo grabado se muestra.



- 4 Use la rueda **DATA** para elegir una canción que desea grabar en el CD, y pulse la tecla **F4 (✓)** para marcar la casilla para esa canción. Pulse la tecla **F4 (✓)** de nuevo para eliminar la marca de esa canción.



- 5 Pulse el botón **F2 (NEXT)** para abrir la pantalla **MASTER WRITE** donde usted puede decidir si desea o no finalizar el disco después de escribir la pista

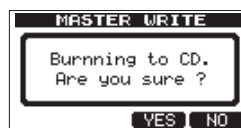


TIP

Finalice el disco si no va a añadir pistas restantes a la CD. (Vea "Finalización de un CD" en la página 74.)

- 6 Para finalizar el disco, use la rueda **DATA** para ajustarlo en **ON**. Si no desea finalizar, utilice la rueda **DATA** para ajustarlo en **OFF**. (El ajuste predeterminado es **OFF**.) Pulse la tecla **F2 (NEXT)** de nuevo para abrir el **CD**

de montaje emergente, seguido del mensaje de confirmación que se muestra a continuación.



- 7 Pulse la tecla **F3 (YES)** para iniciar la grabación del CD.

Finalizar un CD

Si usted no va a escribir más canciones en un CD utilizando Track At Once, hay que finalizarlo para que pueda ser reproducido en un reproductor de CD normal.

- 1 En el modo multipista, pulse el botón **CD** para abrir la pantalla de **CD**.
- 2 Coloque el **CD-R** o **CD-RW** que desea finalizar en la bandeja de disco.
- 3 Use la rueda **DATA** para seleccionar **FINALIZE**, y presione la tecla **F4 (▶)**.



Después de montar un CD un mensaje pop-up aparecerá para confirmar la finalización y será mostrado.



- 4 Press the **F3 (YES)** button to start finalization of the CD.

NOTA

Un **CD-R** o **CD-RW** que no ha sido finalizado no se pueden reproducir en un reproductor de CD normal. No puede añadir pistas a un disco que ha sido finalizado.

Importar canciones desde un CD de audio

Puede importar pistas (canciones) del actual CD de audio cargado (**CD-DA**).

- 1 En modo **MULTITRACK**, presione el botón **CD** para abrir la pantalla **CD**.
- 2 Ponga un CD de audio en la bandeja del disco.
- 3 Use la rueda **DATA** para seleccionar **CD-DA_IMPORT**, y presione la tecla **F4 (▶)** para abrir la pantalla **AUDIO CD_IMPORT**.





- 4 Use las teclas F3 (▲) y F4 (▼) para seleccionar FROM, y use la rueda DATA para seleccionar la pista (canción) a importar.
- 5 Use las teclas F3 (▲) y F4 (▼) para seleccionar TO, y use la rueda DATA para seleccionar el par de pistas que quiere usar como el destino de la importación (Trk 1-2, Trk 3-4, Trk 5-6 o Trk 7-8).
- 6 Pulse la tecla F2 (EXEC) para abrir un mensaje de confirmación y pulse la tecla F3 (YES) para importar el archivo desde el CD.



La pantalla vuelve a abrir después de la importación de CD completa.

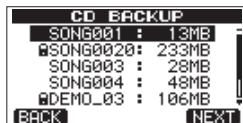
Respaldo de datos de canciones en CDs

También puede realizar respaldo (escribir) los datos de canciones en CD.

- 1 En modo MULTITRACK, presione el botón CD para abrir la pantalla CD.
- 2 Ponga un CD-R/CD-RW en blanco o un CD-RW que desea borrar en la bandeja de disco.
- 3 Use la rueda DATA para seleccionar CD BACKUP, y presione la tecla F4 (►).



Una lista de las canciones (en la partición que tenemos seleccionada) se muestra.



- 4 Use the DATA wheel to select the song that you want to back up, and press the F4 (NEXT) button. Aparecerá una pantalla donde podrá introducir el nombre del archivo que se va a escribir en el CD.



NOTA

Sólo una canción se puede escribir en un CD de copia de seguridad.

- 5 Use las teclas REW (◀◀) (TO ZERO) y F FWD (▶▶) (TO LAST REC) y la rueda DATA para ajustar el nombre de la canción hasta con 8 caracteres). (Vea "Editar nombres" en página 35.)
- 6 Presione la tecla F2 (EXEC) para abrir el mensaje de confirmación.



- 7 Presione la tecla F3 (YES).
- 8 El número de discos necesarios para realizar la copia de seguridad se muestran. Preparar que el número de discos. Estos discos deben ser idénticos a, el mismo tipo y capacidad del fabricante.

NOTA

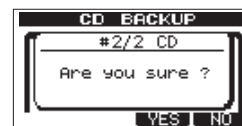
El respaldo de una canción larga podría requerir más de 2 CDs.



- 9 Presione el botón F3 (YES) de nuevo.
- 10 Al escribir en el primer CD se haya completado, aparecerá un mensaje solicitando el CD que viene. Ponga el CD en blanco junto a la bandeja de disco.



- 11 Después de montar el CD, aparecerá un mensaje de confirmación. Pulse la tecla F3 (YES).



- 12 Al escribir a los CDs se ha completado, la pantalla CD se vuelve a abrir.

Restauración de una canción de un CD

Siga estos pasos para restaurar una canción que se ha hecho copia de seguridad en uno o más CDs.

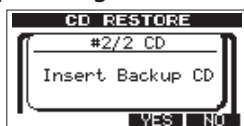
- 1 En el modo **MULTITRACK mode**, pulse el botón **CD** para abrir la pantalla de **CD**.
- 2 Inserte el CD que contiene el archivo de copia de seguridad en la bandeja del disco.
- 3 Use la rueda **DATA** para seleccionar **CD RESTORE**, y presione la tecla **F4** (▶).



- 4 Aparecerá una pantalla de confirmación. Pulse la tecla **F3** (YES).



- 5 Si la canción fue respaldada en varios CD, aparecerá un mensaje solicitando el CD siguiente aparecerá después de la restauración desde el primer CD se ha completado. Ponga el CD siguiente copia de seguridad en la bandeja.



- 6 Cuando la restauración se ha completado la pantalla de **CD** se volverá a abrir.

Borrar un CD-RW

Siga el siguiente procedimiento para borrar un disco CD-RW que ya se ha escrito.

- 1 En el modo **multipista**, pulse el botón **CD** para abrir la pantalla **CD**.
- 2 Coloque el CD-RW que desea borrar en la bandeja de disco.
- 3 Use la rueda **DATA** para seleccionar **ERASE**, y pulse **F4** (▶).



El siguiente mensaje de confirmación aparece.



- 4 Pulse el botón **F3** (YES) para comenzar a borrar el disco CD-RW. Después de completar el borrado, la pantalla **CD** se vuelve a abrir.

PRECAUCION

Siguiendo este procedimiento, se borrarán todos los datos del CD-RW. Datos borrados no se pueden recuperar. Sólo borrar un CD-RW si está seguro de que usted no necesita los datos del mismo.

NOTA

No puede borrar un disco CD-R.

Medios Tabla de compatibilidad

	Reproducción de CDs de Audio CD-DA Import	Escritura de CD de audio	Restauración de datos	Respaldo de datos
CDDA formato estándar de CD disponible en el mercado	A	—	—	—
CDDA formato estándar hecho en este reproductor de CD-R/CD-RW	A	—	—	—
CDDA formato estándar Fabricado en un reproductor de CD que no sea este reproductor de CD-R/CD-RW	B	—	—	—
CDDA formato estándar hecho en este reproductor de CD-R/CD-RW no finalizados	A	A	—	—
CDDA formato estándar Fabricado en un reproductor de CD que no sea este reproductor de CD-R/CD-RW no finalizados	N	N	—	—
Formato que no sea CDDA CD estándar disponible comercialmente (protegido CD, DATA CD, CD extra, etc)	B	—	—	—
Formato que no sea estándar CDDA CD-R/CD-RW (DATA CD, CD extra, etc)	B	—	—	—
ISO 9660 Nivel 1 CD-R/CD-RW Copia de seguridad en este reproductor de CD	—	—	A	—
CD-R/CD-RW – Altaa velocidad	—	A	—	A
“Ultra Velocodad” CD-RW media	N	N	N	N

A: Compatible; B: funcionamiento no asegurado; N: Nocompatible

Biblioteca de masterización compresor preestablecidos.

Compresor Multiband

Nombre actual	Descripción
Basic CD M.	Bueno para masterización de CD básico
POP	Hace que la calidad de sonido más llamativo, con lo que las frecuencias bajas y sobre todo haciendo hincapié en altas frecuencias.
POP Rock1	Al tiempo que subrayan las frecuencias altas, esto también aumenta el impacto de las frecuencias de rango medio
POP Rock2	Aplica compresión aún más que el ajuste "POP Rock1"
Rock1	Lleva a cabo una completa gama baja adecuado para rock
Rock2	Hace hincapié en las frecuencias bajas y altas, incluso más que "Rock1" para un sonido se destaca
Classic	Compresión suave adecuado para la música clásica
Dance	Adecuado para música de baile, enfatiza frecuencias muy altas y muy bajas
R&B Hip Hop	Bueno para R & B y hip-hop, esto pone compresión fuerte en las frecuencias altas y añade fuerza a bajas frecuencias

Compresor de una sola banda

Nombre actual	Descripción
Basic Comp	Ajustes básicos para nivelar el nivel
Basic Limit	Limitador Básico de ajuste
Hard Comp	Los resultados en Hard compresión bastante profundo
Limit	Profundo ajuste del limitador

Si el compresor hace que el sonido se distorsione, baje la ganancia de cada banda o ajuste la mezcla de modo que el nivel máximo no cause se sobrecargue el indicador a la luz. De esta manera, se puede lograr un buen equilibrio y aumentar eficazmente el nivel general del sonido.

Lista de parámetros del Compresor Mastering

Lib	Tipo	Umbral			Proporción			Nivel			Auto Makeup
		Alto	Med	Bajo	Alto	Med	Bajo	Alto	Med	Bajo	
Basic CD M.	3 Band	-16dB	-11dB	-15dB	3.0:1	3.0:1	3.0:1	+6dB	+5dB	+6dB	—
POP	3 Band	-13dB	-13dB	-11dB	4.0:1	4.0:1	4.0:1	+8dB	+2dB	+6dB	—
POP Rock1	3 Band	-13dB	-13dB	-11dB	4.0:1	4.0:1	4.0:1	+7dB	+2dB	+6dB	—
POP Rock2	3 Band	-15dB	-13dB	-11dB	6.0:1	6.0:1	6.0:1	+7dB	+2dB	+5dB	—
Rock1	3 Band	-17dB	-13dB	-11dB	2.0:1	2.0:1	3.0:1	+4dB	+2dB	+3dB	—
Rock2	3 Band	-17dB	-13dB	-11dB	2.0:1	2.0:1	4.0:1	+8dB	+2dB	+3dB	—
Classic	3 Band	-15dB	-13dB	-15dB	1.5:1	1.5:1	1.5:1	+3dB	+5dB	+3dB	—
Dance	3 Band	-14dB	-13dB	-16dB	4.0:1	1.5:1	4.0:1	+8dB	+2dB	+5dB	—
R&B	3 Band	-20dB	-13dB	-19dB	8.0:1	2.0:1	6.0:1	+11dB	+1dB	+8dB	—
Basic Comp	1 Band	-16dB	-16dB	-16dB	2.0:1	2.0:1	2.0:1	+2dB	+2dB	+2dB	On
Basic Limit	1 Band	-18dB	-18dB	-18dB	16:1	16:1	16:1	+2dB	+2dB	+2dB	On
Hard Comp	1 Band	-24dB	-24dB	-24dB	2.5:1	2.5:1	2.5:1	+2dB	+2dB	+2dB	On
Hard Limit	1 Band	-24dB	-24dB	-24dB	16:1	16:1	16:1	+1dB	+1dB	+1dB	On

Al trabajar con cualquier nueva pieza de equipo como la unidad, a veces es difícil saber por qué algo no está ocurriendo de la manera que usted espera. Lo más importante es tomar su tiempo-después de todo, usted no está pagando las tarifas por hora de estudio! Deténgase y piense. Hágase preguntas como las siguientes, y normalmente se puede encontrar la respuesta.

Asimismo, consulte la sección "Mensajes" en la página 80 para el significado de los mensajes que pueden aparecer en la pantalla. Consulte esta tabla cuando un mensaje aparece cuando una operación no puede ser completada por el equipo.

¿Por qué no puedo escuchar ningún sonido cuando reproduzco?

- ¿Está el fader **MASTER** ajustado lo suficientemente alto?
- ¿Ha conectado los **AUDÍFONOS** o el enchufe **LINE OUT** a su sistema de visualización correctamente, y su sistema de visualización esta ajustado correctamente?
- ¿Está el mando **PHONES LEVEL** ajustado lo suficientemente alto?

¿Por qué el sonido que estoy grabando esta distorsionado?

- ¿Están los mandos **TRIM** de **INPUT A** o **INPUT B** del panel superior de la unidad demasiado altos? Es la fuente de entrada demasiado alto?
- ¿No esta el sistema de monitor distorsionado como para que el nivel del monitor este demasiado alto?

Por qué no puedo grabar?

- Debe tener al menos una pista armada (indicador **REC** parpadea) antes de iniciar la grabación, pulse el botón **PLAY (▶)** mientras pulsa el botón **RECORD (●)**.

- Son canales de entrada asignados a pistas (véase "Asignación de entrada" en la página 39)?

¿Por qué mi computadora no puede "ver" los archivos de la unidad?

- ¿Está la unidad conectada al ordenador a través del terminal USB (consulte "Conexión con un ordenador" en la página 65)?
- Antes de hacer la conexión USB, las canciones, las pistas o master track estéreo se respalda o se exporta a la partición FAT? (Los archivos de la partición MTR directamente no se puede leer.)

El ruido se produce si conecto una guitarra o un bajo directamente.

- La conexión de otro dispositivo de salida en output (LINE OUT) de la entrada podría reducir el ruido..
- Esto podría ser causado por el ruido de interferencia de otro dispositivo. Si hay un amplificador de potencia o cualquier otro dispositivo que utiliza un gran transformador, una luz fluorescente o algo similar en la zona, que podría ser capaz de reducir el ruido mediante el cambio de la distancia y orientación de la unidad en relación con tal equipo.
- También puede ser capaz de reducir el ruido si se utiliza el conector de tierra a esta unidad.

La bandeja de discos no se abre

La bandeja de discos no se abrirá a menos que la pantalla o la pantalla de REPRODUCTOR DE CD se muestre en la pantalla. En el modo multipista, pulse el botón CD para abrir la pantalla de CD y pulse la tecla **F2 (▲)** o el botón de expulsión de la bandeja de disco en el panel lateral derecho .

Un CD de audio que hice no se puede reproducir en un reproductor de CD de audio.

.....

- ¿Está intentando reproducir un disco CD-RW en un reproductor de CD de audio que no es compatible con CD-RW? Utilice un reproductor de CD de audio que soporta CD-RW o el uso de medios CD-R para hacer su CD de audio nuevo. (Algunos reproductores de CD de audio puede no ser capaz de reproducir todos los medios CD-R tampoco.)

No puedo (o falla) hacer una copia de seguridad de CD de audio o una canción.

- ¿Está utilizando los medios de comunicación que es compatible con esta unidad? Esta unidad no es compatible con CD-RW Ultra Speed CD-RW o Ultra Speed+ media.
- Dependiendo del fabricante y el tipo de medios, la escritura puede fallar, la escritura puede tener éxito, pero como resultado un disco ilegible o escrito puede tardar mucho tiempo. En cualquiera de estos casos, pruebe utilizar los medios a partir de un fabricante diferente o de otra marca

Mensajes Generales

Los mensajes emergentes siguientes le alertan sobre condiciones que pueden surgir mientras se utiliza la unidad. Consulte esta tabla si ve algo que no entiende.

Mensajes	Significado y Solución
Card Full	La tarjeta SD está llena durante la grabación.
Empty Export Track	Ha tratado de exportar una pista que no contiene ninguna grabación. Este pop-up aparece si se intenta exportar una pista de la canción que no contiene ninguna grabación. (Consulte la sección "Seguimiento de importación y exportación" en la página 67.) Exportación de una pista de la canción que se ha registrado.
File Not Found	Usted está tratando de restaurar una canción cuando no hay canciones de copia de seguridad de la partición FAT ("copia de seguridad y restauración de canciones" en la página 66).
I/O Too Short	Usted está tratando de entrar en el modo de repetición, pero el tiempo entre los puntos IN y OUT es demasiado corto. Haga el tiempo más largo (más de 4 segundos). ("Uso de IN, OUT y TO puntos" en la página 46").
Import File Not Found	Usted está tratando de importar un fichero WAV desde la partición FAT cuando no hay archivos WAV allí ("Importación de pistas" en la página 67). Conecte la unidad a un ordenador y transferir algunos archivos en la partición FAT para la importación.
Import File Too Large	Usted está tratando de importar un fichero WAV desde la partición FAT que es demasiado grande para el espacio restante de la partición. Libere espacio en la partición MTR y vuelva a intentarlo.
In Bounce Mode	Ha intentado realizar una acción que no se puede hacer en el modo Bounce
In Master Mode	Ha intentado realizar una acción que no se puede hacer en el modo Master..
In Punch Mode	Ha intentado utilizar una función que está prohibido durante punch in / out modo.
In Repeat Mode	Ha intentado realizar una acción que no se puede hacer en el modo de repetición.
Invalid Card	Inserte otra tarjeta SD después de apagar la unidad, o formatear la tarjeta de MENÚ → CARD → FORMAT .
Mark Full	Ha intentado almacenar más de 999 marcas de localización en una canción ("Marcas" en la página 45). Borre algunas marcas de localización y vuelva a intentarlo.
Master Track Not Found	Ha tratado de exportar una pista master stereo ("Exportación de una pista master stereo" en la página 69) cuando la canción no tiene uno.
Master Track Too Large	Ha tratado de exportar una pista master estereo que era demasiado grande para el espacio restante en la partición FAT ("Exportación de una pista master stereo" en la página 69). Conecte la unidad a un ordenador y liberar un poco de espacio en la partición FAT o volver a formatear la partición FAT.
No Armed Track	Ha intentado introducir auto punch in / out modo cuando no hay pistas estaban en espera de grabación (véase "Automáticamente punching in/out" en la página 48.) Ponga una pista en espera de grabación antes de habilitar auto punch in / out modo
No Disk Space	Este mensaje emergente aparece cuando la partición MTR no contiene suficiente espacio libre cuando usted está tratando de crear o copiar una canción. Borrar una canción no deseada (consulte "Borrado de canciones" en la página 37), formatee la tarjeta (consulte "Formateo de la tarjeta" en la página 63) o tomar otras medidas para hacer que el espacio disponible en la tarjeta.
No Locate Mark	Usted está tratando de editar la lista de marcas de localización ("Para editar una marca de localización" en la página 45) cuando no hay marcas de localización que se han establecido.
No Master Trk	Usted ha tratado de usar una pista master no existente como origen en una operación de clonación pista ("CLONE TRACK (pista de duplicación)" en la página 52). Seleccione otra fuente o dominar la canción y vuelve a intentarlo.
No SD Card	Inserte una tarjeta SD después de apagar la unidad.
No Undo History	No hay acciones para deshacer. Consulte "Borrado del historial de operaciones" en la página 42.
Not Stopped	La grabadora está en movimiento (no se detuvo, pero la reproducción, grabación, etc) y pulsó un botón como el UN / REDO [HISTORY] para que no se puede utilizar hasta que se pulsa STOP.have
Now Recording	Está intentando realizar una acción que no se puede hacer durante la grabación.

Mensajes	Significado y solución
Protected Card	Para grabar o editar, apague la unidad y sin desproteja, la tarjeta SD.
Same Track	No se puede clonar una pista sobre sí misma. ("CLONE TRACK (pista de duplicación)" en la página 52.)
SD Size Error	Utilice una tarjeta SD mayor de 512 MB.
Song Protected	La canción está protegida ("Protección de canciones" en la página 37) y que está tratando de cambiarlo (de grabación o edición, etc.) Desproteger la canción.
Too Many songs	Usted tiene 250 canciones en una partición. Debe eliminar algunas antes de otra canción
Track Full	Este mensaje aparece si intenta importar un archivo cuando todas las pistas ya tiene grabaciones. (Consulte "Importación de pistas" en la página 67.)
Trk Edit Fail	Guarde la canción y encienda la unidad y realizar operaciones de edición de pista de nuevo.
Trk Too Short	Usted está tratando de entrar en el modo de remezcla, pero el tiempo entre los puntos IN y OUT es demasiado corto. Haga el tiempo más largo (más de 4 segundos). ("Uso de IN, OUT y TO puntos" en la página 46 ")
Work Memory Full	Incluso si la tarjeta se queda suficiente espacio en la memoria, este error puede ocurrir al grabar una canción larga o editar mucho. Es posible que pueda continuar el trabajo si se borra la historia ("Borrado del historial de operaciones" en la página 42.) Lo que puede aumentar la memoria de trabajo abierto. También puede continuar el trabajo apagando la unidad y vuolviendo a encenderla , lo que puede aumentar la memoria de trabajo.
Audio Rst Fail	Si alguno de estos errores ocurren, desconecte la alimentación de la unidad y vuelva a iniciarlo. Si estos mensajes de error siguen apareciendo, póngase en contacto con un centro de servicio técnico de TASCAM.
Device Error	
FileErr	
FX Busy	
FX Rx Failed	
I/F Error	
Mount Error	
SaveParam Fail	
SD-Card Error!	
SD Not Found	
SD Read Busy	
SD Write Busy	

Mensajes en el modo CD

Los siguientes mensajes emergentes aparecen cuando la unidad está en el modo de CD (cuando la pantalla de CD o uno de sus submenús está abierto). Consulte esta tabla cuando se quiere entender el significado de estos mensajes y cómo responder a ellos.

Mensajes	Significado y Solución
Blank CD Insert CD-RW	"Un CD en blanco se ha insertado. Inserte un disco CD-RW que no esté en blanco "Un CD-RW borrado o CD-R no escrito se ha insertado en el menú ERASE. No hay necesidad de borrar el CD insertado.
Blank CD Insert Opened CD	"Un CD en blanco se ha insertado. Inserte un CD no finalizado. "Un CD-RW borrado o CD-R no escrita se ha insertado en el menú FINALIZE. Inserte el CD no está terminado.
Finalized CD Insert CD-RW	"Un CD finalizado ha sido insertado. Inserte un disco CD-RW que no esté en blanco. "Un CD que esté finalizado se ha insertado en el menú ERASE. Sólo los discos CD-RW se pueden borrar.
Finalized CD Insert Opened CD	"Un CD finalizado ha sido insertado. Insertar un CD no finalizado. "Un CD finalizado ha sido insertado en el menú FINALIZE. Este CD no tiene por qué ser finalizado.
Import File Too Big	"El archivo de importación es demasiado grande." El tamaño del archivo a importar es igual o excede el espacio libre en la tarjeta SD al ejecutar una importación en el CD-DA menú IMPORT. Cree más espacio libre en la tarjeta SD por CLEAR, por ejemplo, para garantizar un espacio libre suficiente para leer el archivo de importación.
Invalid CD Insert Backup CD	"Un CD no válido se ha insertado. Inserte el CD de copia de seguridad. "Un CD no escrito con los datos de copia de seguridad se ha insertado en el menú del CD RESTORE. Inserte un CD grabado con los datos de copia de seguridad.
Invalid CD Insert Blank CD	"Un CD no válido se ha insertado. Inserte un CD en blanco. " Un CD que no sea un CD en blanco se ha insertado al escribir en el CD WRITE MASTER, o en el menú CD BACKUP. (Esto también se muestra cuando un CD que esté finalizado se ha insertado al escribir en pista a la vez.) Inserte un CD en blanco.
Invalid CD Insert CD-RW	"Un CD no válido se ha insertado. Introduzca un CD-RW. "Un CD CD-R o de otro tipo que no se pueden borrar se ha insertado en el menú ERASE. Inserte un disco CD-RW que desea borrar.
Invalid CD Insert Opened CD	"Un CD no válido se ha insertado. Insertar un CD no finalizado. "Un CD que no puede ser finalizado ha sido insertada en el menú FINALIZE. Inserte un CD no está terminado.
Low Capacity Insert Blank CD	"Un CD con baja capacidad ha sido insertada. Insertar un CD en blanco con la capacidad adecuada. "Esto parece al escribir en varios discos si un CD con una capacidad menor que la de la primera se carga. • Al realizar varias copias de CDs con el mismo contenido utilizando Disc at once • Al retroceder una canción en un CD que requiere discos múltiples (Este mensaje se muestra, por ejemplo, cuando la escritura se ejecuta con la capacidad del CD de 700 MB y la capacidad de datos de 700 MB en la escritura inicial, y un 650 MB CD se inserta después de "Otra CD?" Aparece después de escribir extremos.) carga de un CD en blanco con la misma capacidad que el primer disco.
No disc Insert Backup CD	"Un CD no se ha insertado. Inserte el CD de copia de seguridad. "No hay un CD en la bandeja de disco en el menú del CD RESTORE. Inserte un CD grabado con los datos de copia de seguridad.
No disc Insert Blank CD	"No se ha insertado un CD. Inserte un CD vírgen." • No hay un CD en la bandeja del disco cuando se escribe un CD en MASTER WRITE o en el MENÚ CD • La bandeja de disco se abrió después de la preparación para copia de seguridad que se realiza respaldo en el menú CD BACKUP Insertar un CD en blanco.
No disc Insert CD-RW	"Un CD no se ha insertado. Inserte un disco CD-RW que no esté en blanco. "No hay ningún CD en la bandeja de disco en el menú ERASE. Insert un CD-RW que desea borrar.

Mensajes	Significado y solución
No disc Insert Opened CD	"Un CD no se ha insertado. Inserte un CD no finalizado. "No hay un CD en la bandeja de CD en el menú FINALIZE.
No Room On CD Press HOME	"Un intento ha sido hecho para escribir datos que excedan la capacidad del CD. Salga del menú. "La capacidad total de la pista master stereo especificado supera la capacidad del CD insertado al escribir en CD se inicia en el menú WRITE MASTER. Pulse HOME para salir del menú y especifique la pista a escribir de nuevo.
Not Audio CD Insert Audio CD	"Ha cargado un disco que no es un CD de audio. Carga de un CD de audio." Este mensaje aparece si el CD insertado no es un CD de audio cuando se intenta utilizar la función de importación de audio en la pantalla de importación de CD-DA. Consiga un CD de audio.
Not Blank Insert Blank CD	"Un CD no finalizado ha sido insertado. Inserte un CD en blanco. "Un CD grabado en la pista a la vez cuando se inserta por escrito Disc at Once en el menú WRITE MASTER. O inserte un CD en blanco o escribir Disc at once.
Import CD-DA Track Full	"No hay pistas libres" no hay más pistas para importar (es decir, todas las pistas se utiliza) cuando se ejecuta una importación en el CD-DA menú de importación. Importación o bien después de que usted haya hecho pistas vacías por LIMPIAR, o la importación después de hacer una nueva canción.
Wrong Order Insert Backup CD	"La orden de CD está mal. Inserte el respaldo de CD." Ha insertado el CD de copia de seguridad en el orden equivocado mientras está restaurando a partir de dos o más CDs en el menú del CD RESTORE. Inserte el CD de copia de seguridad correcta.

CD mensajes de error relacionados

Si tiene algún problema al leer o escribir un CD, puede aparecer uno de los mensajes de error siguientes: Cuando un mensaje emergente aparece en la pantalla, pulse el botón **HOME** para borrar la pantalla, compruebe el estado de los medios de comunicación, y vuelva a intentar la operación.

Mensajes	Significado
Backup Error Press HOME	Se produjo un error en el proceso de ejecución del CD BACKUP
CD Read Error Press HOME	Un error de lectura de CD se produjo en FINALIZE, CD BACKUP, CD RESTORE, CD-DA IMPORT y proceso de ejecución ERASE.
CD Write Error Press HOME	Un error ocurre en FINALIZE, CD BACKUP, CD RESTORE, y proceso de ejecución ERASE.
Erase Error .Press HOME	Un error ocurre en el proceso de ejecución ERASE
Finalize Error Press HOME	Un error ocurre en el proceso de ejecución FINALIZE.
Import Error Press HOME	Un error ocurre en el proceso de ejecución CD-DA IMPORT
Media Error Press HOME	Un error ocurre en el medio CD en el menú CD PLAYER.
Restore Error Press HOME	Un error ocurre en proceso de ejecución CD RESTORE.
Writing Failed Press HOME	Un error ocurre en el proceso de escribir CD en el menú MASTER WRITE.

17 – Especificaciones

Valoración

Medios de grabación

Tarjeta SD (512 MB - 2 GB) o Tarjeta SDHC card (4 GB - 32 GB)

Sistema de archivos

Partición MTR: TASCAM original

Partición FAT: FAT32

Micrófonos incorporados

Omni direccional, 2 pcs

Valores de Audio entrada/salida

■ Enchufe de ENTRADA A

Tipo XLR (equilibrado)

Conector: XLR-3-31 (1: GND, 2: CALIENTE, 3: FRÍO)

Impedancia de entrada: 2.4 kΩ Standard Nivel de salida: -16 dBu nivel de entrada maxima: 0 dBu

Tipo de enchufe de audífono 1/4" (equilibrado)

Conector: 6.3 mm (1/4")enchufe de audífono TRS

(Tip: ROJO, Ring: AZUL, enchufe: TIERRA)

Cuando la **INPUT A** cambia y es ajustada a **MIC/LINE**:

impedancia de entrada: 10 kΩ o más

Nivel de entrada standard: +4 dBu

Nivel maximo de entrada: +24 dBu

Headroom: 20 dB

Cuando **INPUT A** se establece para **GUIARRA**:

Impedancia de entrada: 1 MΩ

Nivel de entrada standard: -2 dBV

Nivel máximo de entrada: +14 dBV

Headroom: 16 dB

■ Enchufe INPUT B

Tipo XLR (equilibrado) Conector:

XLR-3-31

(1: GND, 2: ROJO, 3: AZUL)

impedance de entrada: 2.4 kΩ Nivel

de entrada standard: -16 dBu

Nivel máximo de entrada: 0 dBu

Enchufe de tipo audífono 1/4" (equilibrado)

Conector: 6.3 mm (1/4") enchufe de audífono TRS

(Tip: ROJO, Ring: AZUL, Enchufe: TIERRA)

Impedancia de entrada: 10 kΩ o más

Nivel de entrada standard: +4 dBu

Nivel máximo de entrada: +24 dBu

Headroom: 20 dB

■ Enchufe LINE OUT

Conector: Enchufe pin RCA pin

Nivel standard de salida: -10 dBV Nivel

máximo de salida: +6 dBV

■ Enchufe de Audífonos

Conector: mini enchufe 3.5 mm estéreo

Nivel máximo de salida: 40 mW + 40 mW o más (THD + N 0.1% o menos, 32Ω cargar)

Valor de Control entrada/salida

Enchufe USB

Conector: Tipo Mini-B

Formato: USB 2.0 ALTA VELOCIDAD, clase de almacenamiento masivo

Enchufe REMOTE

Conector: enchufe 2.5 mm TS

Rendimiento de audio

Respuesta de frecuencia

Entrada (MIC/LINE) → LINE OUT: 20 Hz to 20 kHz, +1 dB/ -3 dB

Distorción

Entrada (MIC/LINE) → LINE OUT: 0.01% o menos

S/N ratio

Entrada (MIC/LINE) → LINE OUT: 90 dB o más

Requisitos de al computadora

Consulte la página web de TASCAM para obtener información actualizada acerca de la compatibilidad del sistema operativo.

Windows

Pentium 300 MHz o más rápida

128 MB o mayor memoria

Puerto USB (USB 2.0 recomendado)

Macintosh

Power PC, iMac, G3, G4 266 MHz o más rápida

64 MB o mayor memoria

Puerto USB (USB 2.0 recomendado)

Controlador Recomendado de host USB

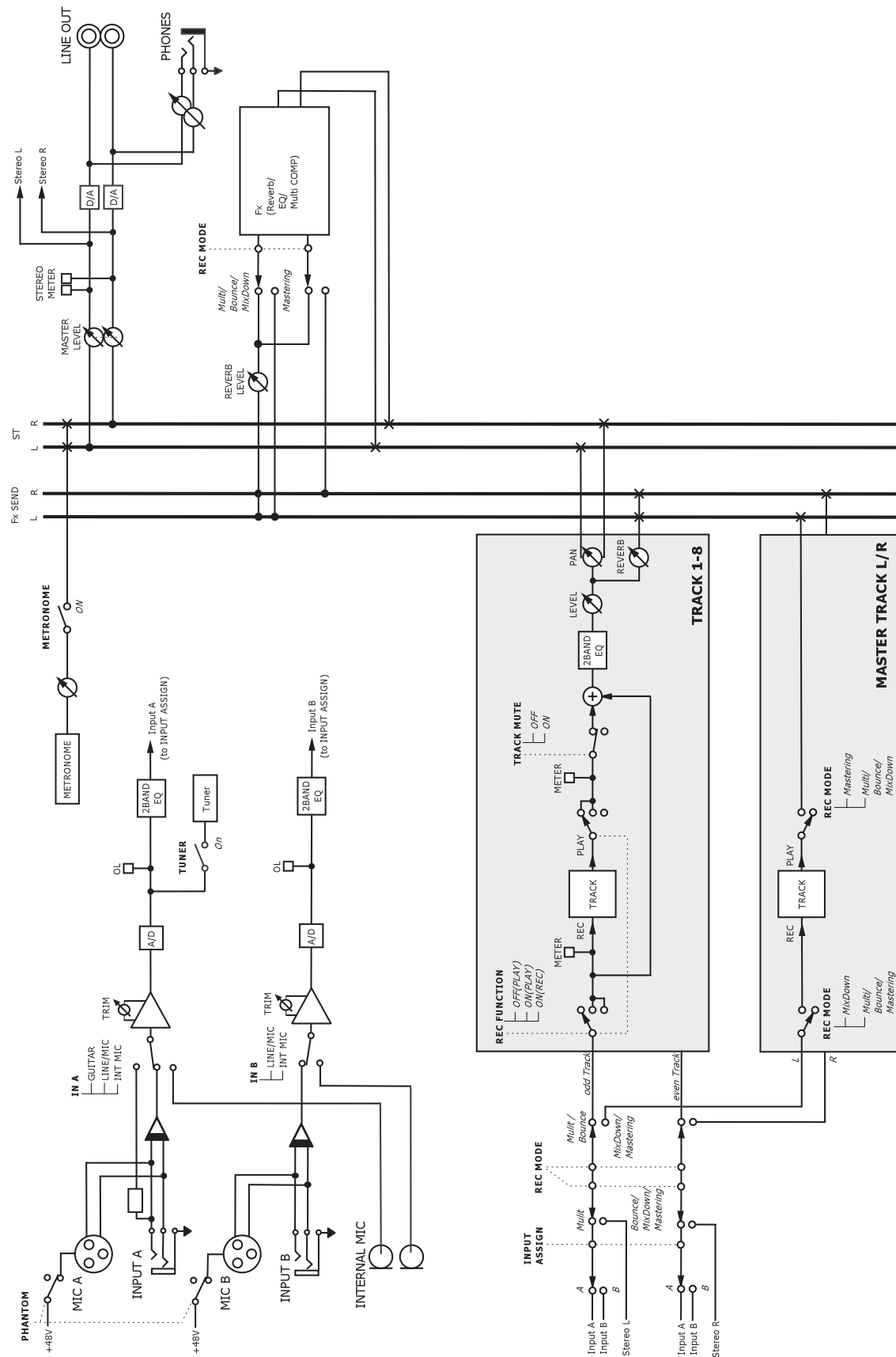
Intel chipset

Compatible con sistemas operativos

Windows XP, Windows Vista, Windows 7

Macintosh Mac OS X 10.2 o posterior.

bloque diagrama



La lista de mensajes emergentes y su significado ("Mensajes" en la página 80) también puede ser útil para usted.

TASCAM DP-03 87

Como?	Botones, etc. pulsar	Descripción
Insertar silencio en un punto en una pista	MENU ➔ TRACK EDIT ➔ OPEN	Ver "ABRIR (insertar silencio)" en página 51.
Ir a una marca de localización	LOCATE LIST ➔ seleccionar marca con rueda DATA I ➔ F4 (JUMP)	Ver "Locacion de marcas" en página 45.
Brincar a IN y OUT y TO points	Press IN, OUT or TO	Ver "Usar IN, OUT y TO points" en página 46
Escuchar un CD	CD ➔ CD PLAYER	Ver "reproducir un Cd de audio" en página 72.
Cargar una canción	MENU ➔ SONG ➔ LOAD	Ver "Cargar y salvar una canción" en pág 35.
Hacer una tarjeta SD utilizable por PC	MENU ➔ CARD ➔ SD INITIALIZE	Ver "Inicializar tarjetas SD" en página 64.
Hacer una copia exacta(clonar) de pista	MENU ➔ TRACK EDIT ➔ CLONE TRACK	Ver "CLONAR pista (duplicar pista)" en página 52.
Ajuste de Metronomo	METRONOMO	Ver "Metronomo" en página 59.
Silenciar el sonido de reproducción de la pista	MUTE	Ver "Silenciar pistas" en página 54
Nombrar canción	MENU ➔ SONG ➔ NAME EDIT	Ver "Editar nombres" en página 35.
Normalizar el volumen del estéreo master track	MIXDOWN/MASTERINGx2 ➔ F3	Ver "Masterizar las pistas master estéreo" en página 56.
Ping-pong (bounce) a otras pistas	BOUNCE	Ver "Bouncing pistas" en página 43.
Reproducción una pista master estéreo	MIXDOWN/MASTER x 2	Ver "Comprobación de la pista master estéreo" en página 55
Proteger una canción	MENU ➔ SONG ➔ PROTECT	Ver "Proteger una canción" en página 37.
Grabar una guitarra	Ajuste el interruptor INPUT A a GUITAR	Ver "Seleccionar el recurso de entrada" en página 38.
Operación Redo	UNDO/REDO	Ver "deshacer una operacion" en página 41.
Remover una sección de una pista y reemplazarla con silencio	MENU ➔ TRACK EDIT ➔ SILENCE	Ver "SILENCIO (borrar parte)" en página 52.
Remover conexión USB	Desconectar la unidad de una PC	Ver "Desconectar" en página 66.
Restaurar una canción de una PC	MENU ➔ DATA BACKUP ➔ SONG RESTORE	See "Restoring songs" on page 67.
Restaurar datos respaldados en un CD	CD ➔ CD RESTORE	Ver "Restaurar una canción de un CD" en página 76.
Salvar una canción	MENU ➔ SONG ➔ SAVE	Ver "Salvar una canción" en página 36.
Ajustar una locación de marca	Pulse y presione LOCATE LIST	Ver "Locación de marcass" en página 45.
Ajustar IN y OUT points	Pulse y presione IN, OUT o TO	Ver "Usar IN, OUT y TO points" en página 46.
Afine una guitarra o instrumento de viento	TUNER	Ver "Afinador" en página 59.
Operacion Undo	UNDO/REDO	Ver "Deshacer una operación" en página 41.
Desproteger una canción	MENU ➔ SONG ➔ PROTECT	Ver "Proteger canciones" en página 37.
Usar EQ (ecualizador) en una pista	EQ	Ver "Pista EQ (ecualizador)" en página 53.
Usar EQ (ecualizador) en una señal de entrada	EQ	Ver "Usarentada EQ (ecualizador)" en pagina 39.
Usar ecualización en pista master estéreo	MIXDOWN/MASTERINGx2 ➔ F1	Ver "Masterización de pista master estéreo" en página 56.
Use corriente phantomr	PHANTOM	Ver "Usar corriente phantom" en página 38.
Use micrófonos internos	Ajuste INPUT A/B cambio a INTERNAL MIC A/B	Ver "Seleccionar recurso de entrada" en página 38
Usar el metronomo	METRONOMo	Ver "Metronomo" en página 59.
Usar la conexión USB	Conectar la unidad y PC con el cable USB.	Ver "Conectart con una computadora" en página 65.
Usar compresión en pista master estéreo	MIXDOWN/MASTERINGx2 ➔ F2	Ver "Masterizando pista master estéreo" en página 56.

TASCAM

DP-03

CORPORACION TEAC

<http://tascam.jp/> t: +81-42-356-9143
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

<http://tascam.com/>

TEAC CANADA LTD.

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

<http://tascam.com/>

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Phone: +52-55-5010-6000
Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

<http://www.teacmexico.net/>

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511
Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, UK

<http://www.tascam.co.uk>

TEAC EUROPA GmbH

Phone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<http://www.tascam.de/>